



- EN
- FR
- DE
- IT
- NL
- ES
- DA
- PT
- EL
- RU
- CS
- NO
- SV
- FI
- SK
- PL
- HU
- LV
- LT
- SL
- TR
- RO
- BG
- HR
- ET
- SR
- AR

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS.

- Carefully read, understand, and follow all information in this user manual before inflating and using the SUP.
- These warnings, instructions, and safety guidelines address some common risks during the use of the SUP, but they cannot cover all risks and dangers in all cases. For your own safety, always heed the advice and warnings in these instructions. Non-compliance with these operating instructions may expose you to serious danger or death. Only use the product in the places and conditions for which it is intended.

WARNINGS

- Safekeeping the instruction. If instruction is missed, search it in website www.bestwaycorp.com/support.
- Do not use the pump continuously for more than 15 minutes. It can only be used again after at least 60 minutes of cooling.
- It must only be supplied at SELV.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING: Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/ TV technician for help.






DISPOSAL

Electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

TECHNICAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Stand-up Paddling is a dangerous sport. Use of this product exposes the user to unexpected risks, dangers and hazards.
- User should realize and understand these risks. The use of this product implies the respect of the safety instructions described in the manual.
- Regardless of the number of persons on board, the total weight of persons and equipment must never exceed the Maximum Load Capacity provided in the Product Descriptions.
- Do not use this product if you are under the influence of alcohol, drugs or medications.
- Life saving devices such as life jackets and buoys should be pre-inspected and used at all times. Always paddle with an experienced partner when using this product.
- Tell your sail routes and time schedule to your partner.
- Check the weather forecast first to know the marine environment and weather conditions before starting. Bad weather and marine environment is very dangerous. Never use this product in conditions that are beyond your ability (such as, but not limited to, high surf, riptides, currents or river rapids).
- Before every use, carefully inspect the product for signs of wear or leakage to ensure everything is in good condition. Please do not use the SUP if you find any damage.
- Beware of potential harmful effects of liquids such as battery acid, oil and petrol. These liquids may damage the product.
- Stay balanced. Uneven distribution of loads on the board may cause the board to overturn which could lead to drowning.
- Inform yourself about local regulations and dangers related to surfing, boating and/or other water activities.
- When aboard the SUP, fasten the leash at all times. Ensure the leash does not snag or get caught on obstacles during use to avoid being entangled or trapped.

PRODUCT DESCRIPTIONS

Item	Inflated Size	Recommended Working Pressure	Maximum Load Capacity	Maximum Number of Persons
65392	3.35 m x 84 cm x 15 cm (11' x 33" x 6")	1.03bar (15psi) 	140kg (309lbs) 	1 Adult 

PARTS & TOOLS NEEDED




Compare the parts in your box to the parts listed on the top of the package. Verify that the equipment components represent the model that you had intended to purchase.


If any parts are damaged or missing at the time of purchase, visit our website bestwaycorp.com/support.


SETUP INSTRUCTIONS

THIS SUP MUST BE INFLATED BY ADULTS ONLY.

For inflation, follow the drawings inside this manual. Drawings are for illustration purposes only. May not reflect actual product. Not to scale.

 : Inflate with built in pump.

 A: Inflate with the air compressor. Be sure you use the special connector included in the set (part K).

 B: Inflate with a hand pump (not included). We suggest buying a Bestway® high pressure hand pump. Bestway pumps are equipped with a pressure gauge that only shows the air pressure when it is above 5 PSI, which is normal. When the air pressure in the product is lower than 5 PSI, the air pressure gauge will not show a value.

IMPORTANT: Never exceed the pressure indicated in the product description table, or it will damage the product, even causing serious injuries to the user and voiding your warranty.

Built-in Pump Overview

POWER SUPPLY PORT

Use the electric cable (part M) to plug the pump into your car. ONLY use a car plug.

Close the cap after inflation, every time.

NOTE: To avoid draining the car battery or any cable problems, disconnect the cable from the power supply port and the car when the pump is not in use.

INFLATION PORT

Open the cap, switch to activate the built-in pump, and press to start inflation. Generally, inflation takes approximately 15 minutes, but it also depends on the condition of the car battery. It will automatically stop when the SUP reaches the maximum air pressure. You can also pause inflation by simply pressing the button.

NOTE: The inflation port cannot be used for manual inflation of the SUP.

DEFLATION PORT

This port is designated with two functions - manual inflation and deflation.

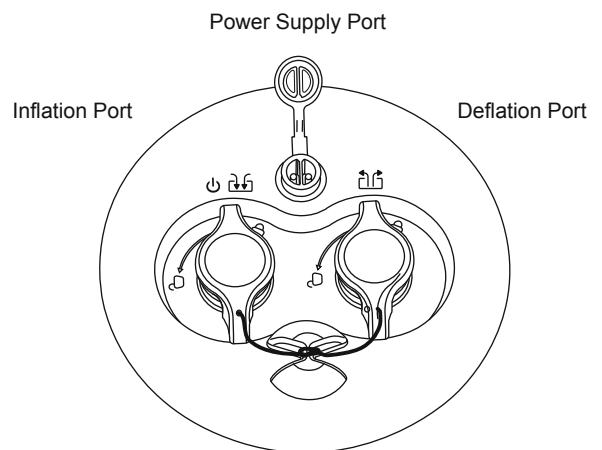
For manual inflation, open the cap and press to place the center pin in the high position. For deflation, open the cap and press the center pin into the low position.

IMPORTANT: Be careful not to let any water into the pump, which will damage the electrical parts. Close the caps when the three ports are not in use, even when the SUP is deflated or in storage.

MAINTENANCE AND STORAGE OF THE SUP

- Extended exposure to sun can shorten the lifespan of your SUP. We suggest not leaving SUPs in direct sunlight for more than 1 hour after use.
- Deflate completely before folding the SUP.
- Store in a cool, dry place and out of children's reach.
- Do not unfold this product when the temperature is low. The product should be placed at room temperature (over 20 °C/ 68 °F) for 24 hours before inflation.

IMPORTANT: Be careful not to let any water into the pump, which will damage the electrical parts. Close the caps when the three ports are not in use, even when the SUP is deflated or in storage.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS.

- Lisez attentivement, prenez en compte et suivez toutes les informations contenues dans ce manuel d'utilisation avant de gonfler et d'utiliser le SUP.
- Ces avertissements, instructions et consignes de sécurité traitent de certains risques courants lors de l'utilisation du SUP, mais ils ne peuvent pas traiter de tous les risques et dangers pouvant exister. Pour votre propre sécurité, tenez toujours compte des conseils et des avertissements contenus dans ces consignes de sécurité. Le non-respect de ces consignes d'utilisation peut vous exposer à un danger grave ou mortel. N'utilisez le produit que dans les lieux et conditions pour lesquels il est prévu.

AVERTISSEMENTS

- Conservez le manuel d'utilisation. Si vous ne trouvez plus les instructions, contactez Bestway® ou recherchez-les sur le site web : www.bestwaycorp.com/support.
- Ne pas utiliser la pompe en continu pendant plus de 15 minutes. Elle ne peut être réutilisée qu'après avoir refroidi au moins pendant 60 minutes.
- Il ne doit être alimenté qu'à TBTS.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement anormal.

Attention : Tout remplacement ou modification sur cette unité non expressément approuvé(e) par la partie responsable de la conformité pourrait annuler l'autorité de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

REMARQUE : Le présent équipement a été testé et s'est avéré conforme aux normes pour un dispositif numérique de catégorie B, conformément à la partie 15 des Règles FCC. Ces normes sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nocives dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie à radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nocives pour les communications radio. Toutefois, il n'existe aucune garantie que des interférences n'apparaîtront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nocives pour la réception des signaux de radio ou de télévision, qui peuvent être déterminées en éteignant et rallumant l'équipement, l'utilisateur est invité à tenter de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connectez l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.






ÉLIMINATION

Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez jeter le produit dans les installations de collecte dédiées. Consultez la réglementation en vigueur ou votre revendeur pour obtenir des conseils de recyclage.

INSTRUCTIONS TECHNIQUES DE SÉCURITÉ

- La pratique du stand-up paddle est un sport dangereux. L'utilisation de ce produit expose l'utilisateur à des risques et des dangers inattendus.
- L'utilisateur doit avoir conscience de ces risques et les comprendre. L'utilisation de ce produit implique le respect des consignes de sécurité décrites dans la notice.
- Quel que soit le nombre de personnes à bord, le poids total des personnes et de l'équipement ne doit jamais dépasser la capacité de charge maximale indiquée dans les descriptions des produits.
- N'utilisez pas ce produit lorsque vous êtes sous l'influence d'alcool, de drogues ou de médicaments.
- Les dispositifs de secours comme les gilets et les bouées de sauvetage doivent être préalablement vérifiés et utilisés à chaque fois. Portez toujours un casque quand vous utilisez ce produit.
- Pagayez toujours avec un partenaire expérimenté quand vous utilisez ce produit.
- Communiquez à votre partenaire votre parcours de navigation et votre planning. Vérifiez préalablement les prévisions météo afin de connaître l'environnement marin et les conditions météo avant de partir. Une météo et un environnement marin mauvais sont extrêmement dangereux. N'utilisez jamais ce produit dans des conditions allant au-delà de vos capacités (comme par exemple, et sans que cette liste soit exhaustive, grosses vagues, contre-courants, courants et rapides).
- Avant chaque utilisation, inspectez soigneusement le produit pour détecter tout signe d'usure ou de fuite afin de vous assurer que tout est en bon état. N'utilisez pas le SUP si vous constatez des dommages.
- Attention aux effets nocifs potentiels des liquides tels que l'acide de batterie, l'huile et l'essence. Ces liquides peuvent endommager le produit.
- Gardez l'équilibre. Une distribution irrégulière des charges sur la planche peut provoquer un renversement qui pourrait entraîner la noyade.
- Informez-vous sur les réglementations locales et les dangers liés au surf, à la navigation et/ou à d'autres activités aquatiques.
- Lorsque vous êtes à bord du SUP, gardez le leash attaché en permanence. Veillez à ce que le leash ne s'accroche pas aux obstacles pendant l'utilisation afin d'éviter qu'il ne s'emmêle ou ne se coince.

DESCRIPTIONS DES PRODUITS

Article	Taille gonflée	recommandée Pression de fonctionnement	Charge maximale Capacité	Nombre maximal de personnes
65392	3.35 m x 84 cm x 15 cm (11' x 33" x 6")	1,03 bar (15 psi) 	140kg (309lbs) 	1 adulte 

PIÈCES DÉTACHÉES ET OUTILS NÉCESSAIRES




Comparez les pièces contenues dans votre boîte aux pièces indiquées sur la partie supérieure de l'emballage. Vérifiez que les pièces de l'équipement correspondent au modèle que vous avez acheté. Si des pièces sont endommagées ou manquantes au moment de l'achat, visitez notre site web bestwaycorp.com/support.


INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

CE SUP DOIT ÊTRE GONFLÉ UNIQUEMENT PAR DES ADULTES.

Pour le gonflage, suivre les dessins figurant dans ce manuel. Les dessins ne sont donnés qu'à titre d'illustration. Ils sont susceptibles de ne pas refléter le produit réel. Pas à l'échelle.

 : Gonfler à l'aide de la pompe intégrée.

 A: Gonfler à l'aide du compresseur d'air. Veillez à utiliser le connecteur spécial inclus dans le kit (pièce K).

 B: Gonfler à l'aide d'une pompe manuelle (non fournie). Nous vous conseillons d'acheter une pompe manuelle haute pression Bestway®. Les pompes Bestway sont équipées d'un manomètre qui n'indique la pression d'air que lorsqu'elle est supérieure à 5 PSI, ce qui est normal. Lorsque la pression d'air dans le produit est inférieure à 5 psi, le manomètre n'indique pas de valeur.

IMPORTANT : Ne jamais dépasser la pression indiquée dans le tableau de description du produit, sous peine d'endommager le produit, voire de causer des blessures graves à l'utilisateur et d'annuler votre garantie.

Vue d'ensemble de la pompe intégrée

PORT D'ALIMENTATION

Utilisez le câble électrique (pièce M) pour brancher la pompe sur votre voiture. Utiliser UNIQUEMENT une prise de courant de voiture. Fermer le bouchon après le gonflage, à chaque fois.

REMARQUE : Pour éviter de décharger la batterie de la voiture ou tout problème de câble, débranchez le câble du port d'alimentation de la voiture lorsque la pompe n'est pas utilisée.

Orifice de Gonflage

Ouvrez le bouchon, appuyez sur le bouton pour activer la pompe intégrée et appuyez sur le bouton pour commencer le gonflage. En général, le gonflage prend environ 15 minutes, mais cela dépend aussi de l'état de la batterie de la voiture. Il s'arrête automatiquement lorsque le SUP atteint la pression d'air maximale. Vous pouvez également mettre le gonflage en pause en appuyant simplement sur le bouton.

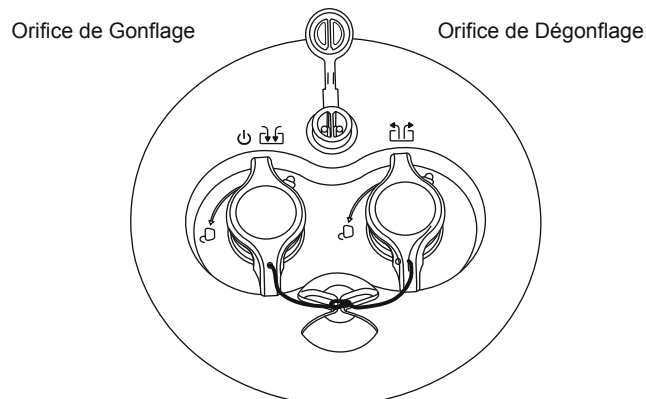
REMARQUE : L'orifice de gonflage ne peut pas être utilisé pour le gonflage manuel du SUP.

Orifice de Dégonflage

Cet orifice a deux fonctions : le gonflage et le dégonflage manuels. Pour un gonflage manuel, ouvrez le capuchon et appuyez pour placer la goupille centrale en position haute. Pour le dégonflage, ouvrez le capuchon et appuyez sur la goupille centrale en position basse.

IMPORTANT : Veillez à ce que de l'eau ne pénètre pas dans la pompe, ce qui endommagerait les pièces électriques. Fermez les bouchons lorsque les trois orifices ne sont pas utilisés, même lorsque le SUP est dégonflé ou rangé.

PORT D'ALIMENTATION



ENTRETIEN ET STOCKAGE DU SUP

- Une exposition prolongée au soleil peut réduire la durée de vie de votre SUP. Nous vous conseillons de ne pas laisser les SUP en plein soleil pendant plus d'1 heure après utilisation.
- Dégonflez complètement le SUP avant de le plier.
- Conserver dans un endroit frais et sec et hors de portée des enfants.
- Ne dépliez pas ce produit lorsque la température est basse. Le produit doit être placé à température ambiante (plus de 20 °C) pendant 24 heures avant d'être gonflé.

IMPORTANT : Veillez à ce que de l'eau ne pénètre pas dans la pompe, ce qui endommagerait les pièces électriques. Fermez les bouchons lorsque les trois orifices ne sont pas utilisés, même lorsque le SUP est dégonflé ou rangé.



WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

BITTE GRÜNDLICH DURCHLESEN.

- Vor der ersten Verwendung des SUPS sollte diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durchgelesen werden.
- Diese Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien beschränken sich auf die am Häufigsten auftretenden Risiken, können jedoch nicht alle in vollem Umfang abdecken. Beachten Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit stets die Hinweise und Warnungen in dieser Gebrauchsanweisung. Bei Nichtbeachtung besteht das Risiko von schweren bis lebensgefährlichen Verletzungen. Verwenden Sie das SUP nur an und unter den für das Produkt vorgesehenen Orten und Bedingungen.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig auf. Sollte keine beiliegen, besuchen Sie uns unter www.bestwayservice.de (D / A) / www.bestwaycorp.com/support.
 - Die Pumpe darf eine kontinuierliche Laufzeit von 15 Minuten nicht überschreiten. Lassen Sie das Gerät zwischendurch mindestens 60 Minuten lang abkühlen.
 - Beim Betrieb der Pumpe ist eine Sicherheitskleinspannung einzuhalten.
 - Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
 - Dieses Gerät erfüllt alle Anforderungen gemäß Teil 15 der FCC-Regelungen. Der Betrieb unterliegt hierbei den folgenden zwei Bedingungen: (1) Das Gerät darf keine schädlichen, elektromagnetische Störungen verursachen und (2) muss allen Ausgesetzten standhalten.
- WARNUNG:** Jegliche Veränderungen an diesem Gerät, welche nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Stelle genehmigt wurden, können zu einem Entzug der Verwendungsbefugnis führen.
- HINWEIS:** Dieses Gerät wurde auf die gesetzlich vorgeschriebenen Grenzwerte für ein digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Regeln überprüft. Diese wurden so definiert, dass ein angemessener Schutz gegen schädliche Störungen bei der Verwendung in Wohngebieten gewährleistet wird. Dieses Gerät erzeugt Hochfrequenzenergie und kann diese freisetzen. Durch eine unsachgemäße Verwendung kann es zu schädlichen Störungen im Funkverkehr kommen. Störungen, welche bei bestimmten Verwendungsarten auftreten, lassen sich aber niemals vollständig ausschließen. Insofern dieses Gerät Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht, können folgende Maßnahmen zu einer Problemlösung beitragen:
- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder wählen Sie einen anderen Aufstellort.
 - Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Receiver.
 - Verwenden Sie für das Gerät eine Steckdose, welche nicht mit dem Stromkreis des Receivers verbunden ist.
 - Wenden Sie sich an einen entsprechenden Fachhändler oder qualifizierten Radio- und Fernstechniker.






ENTSORGUNG

Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt gemäß Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (2012/19/EU) und nationalen Gesetzen nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Der unsachgemäße Umgang mit Altgeräten kann aufgrund potentiell gefährlicher Stoffe, die häufig in Elektro- und Elektronik-Altgeräten enthalten sind, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Durch die sachgemäße Entsorgung dieses Produkts tragen Sie außerdem zu einer effektiven Nutzung natürlicher Ressourcen bei. Informationen zu Sammelstellen für Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger, einer autorisierten Stelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten oder Ihrer Müllabfuhr. Bringen Sie Altgeräte zu dafür vorgesehenen Sammelstellen oder geben Sie es ihrem Händler zurück. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte beim Kauf eines Neugerätes und Altgeräte mit Abmessungen kleiner als 25 cm auch ohne, dass ein Neugerät gekauft wird, zurückzunehmen. Entnehmen Sie vor der Entsorgung des Produkts sämtliche Batterien und Akkus sowie alle Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können. Wir weisen darauf hin, dass Sie für die Löschung personenbezogener Daten auf dem zu entsorgenden Produkt selbst verantwortlich sind.

TECHNISCHE SICHERHEITSHINWEISE

- Der SUP-Sport bietet zahlreiche wie unerwartete Risiken und Gefahren. Durch vorausschauendes sowie umsichtiges Verhalten können Sie diesen jedoch effektiv vorbeugen.
- Der Benutzer muss sich sämtlicher Risiken, welche im Zusammenhang mit der Verwendung eines SUPs auftreten, bewusst sein. Daher darf die Verwendung dieses Produkts nur unter Beachtung aller der in dieser Gebrauchsanweisung im beschriebenen Sicherheitsanweisungen erfolgen.
- Unabhängig von der sich auf dem SUP befindenden Anzahl an Personen darf das Gesamtgewicht von Personen und Ausrüstung niemals die in den Produktbeschreibungen angegebene maximale Tragfähigkeit überschreiten.
- Die Verwendung des SUPs unter dem Einfluss von Medikamenten, Alkohol sowie anderen Drogen ist untersagt.
- Tragen Sie auf dem Wasser stets eine Rettungsweste sowie einen Schutzhelm. Vor jedem Gebrauch muss sämtliche Ausrüstung auf ihren ordnungsgemäßen Zustand überprüft werden. Unerfahrene Nutzer eines SUPs sollten sich niemals alleine auf dem Wasser aufhalten.
- Teilen Sie anderen Ihre geplante Route mit.
- Beachten Sie die für Ihre Region relevanten Wettervorhersagen. Schlechte Wetter- und Seebedingungen bergen ein hohes Gefahrenpotential. Verwenden Sie das SUP niemals unter Bedingungen, welche Ihre Fähigkeiten überschreiten.
- Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch sorgfältig auf Anzeichen von Verschleiß oder Leckagen. Sollten Sie dabei Schäden feststellen, ist eine Verwendung des SUPs untersagt.
- Achten Sie auf potentiell schädliche Auswirkungen von Flüssigkeiten wie Batteriesäure, Öl und Benzin.
- Achten Sie auf eine gleichmäßige Verteilung des Gewichts, um die Schwimmfähigkeit des SUPs nicht zu beeinträchtigen.
- Machen Sie sich mit den allgemeinen Gefahren und Risiken des Wassersports vertraut.
- Verwenden Sie bei allen Ausflügen auf dem Wasser die Sicherheitsleine. Achten Sie darauf, dass es nicht zum Verheddern oder Verknoten der Leine kommt.

PRODUKTBESCHREIBUNGEN

Artikelnummer	Größe aufgeblasen	Empfohlener Luftdruck	Maximale Tragfähigkeit	Maximale Personenanzahl
65392	3.35 m x 84 cm x 15 cm (11' x 33" x 6")	1,03 Bar  1.03 bar 15psi	140 kg  max. 140kg	1 Erwachsener  1 0

KOMPONENTE & BENÖTIGTES WERKZEUG





Prüfen Sie den Verpackungsinhalt mithilfe der auf dem Karton aufgeführten Komponente auf seine Vollständigkeit. Sollte Ihnen zum Zeitpunkt des Kaufs beschädigte oder fehlende Teile auffallen, besuchen Sie uns unter www.bestwayservice.de (D / A) / bestwaycorp.com/support.


AUFBAUANWEISUNGEN

DIESES DARF AUSSCHLIESSLICH DURCH EINE ERWACHSENE PERSON AUFGEPUMPT WERDEN.

Beachten Sie zum Aufpumpen des SUPs die Anweisungen in den nachfolgenden Abbildungen. Die Zeichnungen dienen nur zur Veranschaulichung und spiegeln möglicherweise nicht das tatsächliche Produkt wider. Nicht maßstabsgetreu.

 : Aufpumpen mit integrierter Elektropumpe

 A: Aufpumpen mit Kompressor. Bitte verwenden Sie den im Set enthaltenen Adapter (Komponente K).

 B: Aufpumpen mit Handpumpe (nicht im Lieferumfang enthalten). Hierfür empfehlen wir den Kauf einer Bestway® Hochdruck-Handpumpe. Unsere Pumpen sind mit einem Manometer ausgestattet, welche ab 5 PSI den Luftdruck anzeigt.

WICHTIGER SICHERHEITSHINWEIS: Überschreiten Sie niemals den in der Produktbeschreibung angegebenen maximal zulässigen Luftdruck, da dies zu Schäden am Produkt sowie zu schweren Verletzungen des Benutzers führen kann. Außerdem erlischt dadurch jeglicher Garantieanspruch.

Integrierte Elektropumpe

STROMANSCHLUSS

Verwenden Sie das Stromkabel (Komponente M), um die Pumpe mit Ihrer Autosteckdose zu verbinden. Verwenden Sie **AUSSCHLIESSLICH** einen entsprechenden Kfz-Stecker. Verwenden Sie nach jedem Aufpumpvorgang die Verschlusskappe.

BITTE BEACHTEN: Um eine Entladung der Autobatterie oder Probleme mit dem Kabel zu vermeiden, sollte das Kabel immer abgezogen werden, wenn sich die Pumpe nicht in Betrieb befindet.

AUFPUMPANSCHLUSS

Öffnen Sie die Verschlusskappe, schalten Sie die integrierte Elektropumpe ein und starten Sie den Aufpumpvorgang. Dieser wird etwa 15 Minuten in Anspruch nehmen, ist darüber hinaus aber auch abhängig vom Zustand der Autobatterie. Sobald das SUP den maximalen Luftdruck erreicht hat, wird der Aufpumpvorgang automatisch gestoppt. Sie können diesen aber auch durch Drücken des entsprechenden Knopfes unterbrechen.

BITTE BEACHTEN: Dieser Anschluss kann nicht zum manuellen Aufpumpen des SUPs verwendet werden.

ABPUMPANSCHLUSS

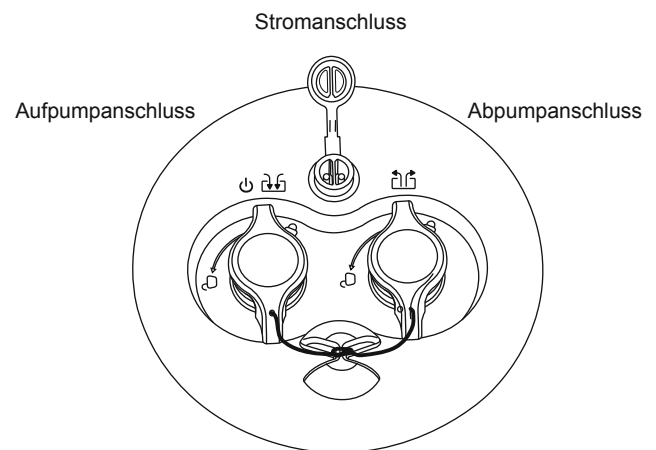
Über diesen können Sie das SUP manuelle Auf- bzw. Abpumpen. Zum Aufpumpen öffnen Sie einfach die Verschlusskappe und drücken den Stift in der Mitte des Ventils in die obere Position. Zum Abpumpen drücken Sie den Stift in die untere Position.

WICHTIGER HINWEIS: Achten Sie darauf, dass kein Wasser in die Pumpe eindringen kann. Dies kann zu Schäden an der Elektrik führen. Verwenden Sie zu jeder Zeit – auch im entleerten Zustand - die Verschlusskappen.

WARTUNG UND LAGERUNG DES SUPS

- Eine längere Sonneneinstrahlung kann die Lebensdauer Ihres SUPs verkürzen. Wir empfehlen, das Board nach dem Gebrauch nicht länger als 1 Stunde in der Sonne liegen zu lassen.
- Vor dem Zusammenfalten des SUPs muss die Luft vollständig abgelassen werden.
- Das SUP muss an einem kühlen und trockenen Ort sowie außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Entfalten Sie das Produkt nicht bei niedrigen Temperaturen. Vor dem Aufpumpen sollte das Produkt mindestens 24 Stunden lang bei Raumtemperatur (> 20 °C) gelagert werden.

WICHTIGER HINWEIS: Achten Sie darauf, dass kein Wasser in die Pumpe eindringen kann. Dies kann zu Schäden an der Elektrik führen. Verwenden Sie zu jeder Zeit – auch im entleerten Zustand - die Verschlusskappen.



ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

SI PREGA DI LEGGERE E SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI RIPORTATE DI SEGUITO.

- Si prega di leggere con attenzione e attenersi a tutte le informazioni incluse nel presente manuale d'uso prima di gonfiare e utilizzare il SUP.
- Le seguenti avvertenze, istruzioni e linee guida di sicurezza affrontano i pericoli più comuni durante l'uso del SUP, ma non possono necessariamente includere tutti i possibili scenari di rischio; pertanto, si raccomanda di attenersi sempre ai consigli e le avvertenze qui elencate. La mancata osservanza di queste istruzioni può esporre gli utenti a gravi pericoli o alla morte. Utilizzare il prodotto solo nei luoghi e nelle condizioni per i quali lo stesso è stato progettato.

ATTENZIONE

- Conservare le istruzioni con cura. Nel caso non siano più disponibili, potranno essere reperite contattando Bestway o effettuando una ricerca sul sito www.bestwaycorp.com/support.
- Non utilizzare la pompa ininterrottamente per più di 15 minuti. Lasciarla raffreddare per almeno 60 minuti fra un utilizzo e l'altro.
- Il dispositivo deve essere alimentato unicamente a bassissima tensione di sicurezza (SELV).
- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con ridotte capacità motorie, sensoriali o mentali o persone prive di esperienza a patto che vengano supervisionate o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro del dispositivo, e siano consapevoli dei suoi potenziali rischi. I bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione del prodotto non devono essere effettuate da bambini privi della supervisione di un adulto.
- Questo dispositivo è conforme alla sezione 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti condizioni: (1) il dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che possono causare funzionamenti indesiderati.

ATTENZIONE: qualsiasi cambiamento o modifica a questa unità che non siano stati espressamente autorizzati dai soggetti responsabili in materia di conformità può invalidare l'autorizzazione dell'utente all'uso del dispositivo.

NOTA: Questo apparecchio è stato testato ed è risultato conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della sezione 15 delle disposizioni FCC. Questi limiti sono concepiti per fornire una protezione adeguata contro le interferenze dannose in una struttura residenziale. Questo dispositivo genera, utilizza e può irradiare radiofrequenze e qualora non venga installato e utilizzato nel rispetto delle istruzioni, potrebbe causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Non è comunque possibile escludere la possibilità di interferenze in una particolare installazione. Qualora il dispositivo provochi interferenze dannose alla ricezione radiotelevisiva (che possono essere determinate spegnendo e riaccendendo il dispositivo stesso) l'utente è invitato a ovviare al problema adottando una o più delle seguenti misure correttive:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza fra il dispositivo e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa di corrente su un circuito diverso rispetto a quello utilizzato dal ricevitore.
- Rivolgersi al rivenditore o a un tecnico radiotelevisivo qualificato.






SMALTIMENTO

Le apparecchiature elettriche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Si prega di riciclare laddove esistano strutture adeguate. Per maggiori informazioni in merito, contattare le autorità locali o il proprio rivenditore.

ISTRUZIONI TECNICHE DI SICUREZZA

- Lo Stand Up Paddleboarding è uno sport pericoloso. L'utilizzo di questo prodotto espone l'utente a rischi e pericoli imprevedibili.
- L'utente deve essere totalmente consapevole di tali rischi. L'uso del prodotto implica il rispetto delle istruzioni di sicurezza riportate nel manuale.
- Indipendentemente dal numero di persone a bordo, il peso totale fra utenti e attrezzature non deve mai superare la portata massima indicata nella descrizione del prodotto.
- Questo prodotto non deve essere utilizzato da persone sotto l'effetto di alcol, farmaci o sostanze stupefacenti.
- Ispezionare e adoperare sempre i dispositivi salvavita, ad esempio i giubbotti di salvataggio e le boe. Uscire sempre in acqua con un compagno esperto quando si utilizza il prodotto.
- Comunicare al proprio compagno le rotte e i tempi di navigazione.
- Controllare le previsioni del tempo per conoscere le condizioni meteorologiche e marine prima di uscire in acqua. Maltempo e condizioni ambientali avverse possono essere molto pericolose quando si è in mare. Mai utilizzare il prodotto in situazioni che non si è sicuri di saper gestire (ad esempio ma non solo: surf con onde alte, maree intense o onde di risucchio, correnti o rapide).
- Prima di ogni utilizzo, ispezionare attentamente il prodotto per accertarsi che sia in buone condizioni e non vi siano segni di usura o perdite. Non utilizzare la tavola da SUP in presenza di danni.
- Prestare particolare attenzione in presenza di liquidi come acido delle batterie, sostanze oleose e benzina: tali sostanze possono danneggiare il prodotto.
- Attenzione al bilanciamento: la distribuzione scorretta del carico può causare il rovesciamento della tavola con conseguente rischio di annegamento.
- Gli utenti sono tenuti a informarsi circa normative locali e pericoli legati al surf, alla nautica e/o altre attività in acqua.
- Usare sempre il leash quando si è a bordo del SUP, e prestare attenzione a che non si incastri o rimanga impigliato ad altri oggetti durante l'uso, onde evitare di rimanere agganciati.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

Articolo	Dimensione prodotto gonfiato	Consigliata Pressione di esercizio	Carico massimo Portata	Nr. max di persone
65392	3.35 m x 84 cm x 15 cm (11' x 33" x 6")	1.03 bar (15 psi) 	140 kg (309 lbs) 	1 Adulto 



COMPONENTI E ATTREZZATURA NECESSARIA





Confrontare i componenti nella confezione con l'elenco sulla parte superiore della scatola. Verificare che corrispondano al modello che si intendeva acquistare. Se al momento dell'acquisto alcuni componenti risultano danneggiati o mancanti, visitare il sito Web bestwaycorp.com/support.


ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

LE OPERAZIONI DI GONFIAGGIO DEVONO ESSERE ESEGUITE UNICAMENTE DA UTENTI ADULTI

Per le istruzioni di gonfiaggio, seguire i passaggi illustrati di seguito. Le immagini sono solo a scopo illustrativo e potrebbero differire dall'originale. Non in scala.

 : Gonfiare utilizzando la pompa incorporata

 A: Gonfiare utilizzando il compressore. Assicurarsi di utilizzare il connettore speciale incluso nel set (K).

 B: Gonfiare con una pompa manuale (non inclusa). Si consiglia di acquistare una pompa manuale ad alta pressione Bestway®. Le pompe Bestway sono dotate di un manometro che indica la pressione dell'aria solo quando questa è superiore a 5 PSI, il che è del tutto normale. Quando la pressione è inferiore a 5 PSI, il manometro non mostra alcun valore.

IMPORTANTE: Non superare mai la pressione indicata nella tabella descrittiva del prodotto, onde evitare di danneggiare il prodotto stesso, cosa che potrebbe causare anche gravi lesioni fisiche oltre a invalidare la garanzia.

Pompa incorporata - Descrizione

Porta di alimentazione

Utilizzare il cavo elettrico (M) per collegare la pompa all'auto. Utilizzare SOLO l'apposito spinotto per auto. A gonfiaggio ultimato, chiudere sempre il tappo.

NOTA: per evitare di scaricare la batteria dell'auto o problemi con i cavi, scollegare il cavo dalla porta di alimentazione e dall'auto quando la pompa non è in uso.

Bocchetta di Gonfiaggio

Aprire il tappo, attivare la pompa incorporata e premere per avviare il gonfiaggio. In genere questa operazione dura circa 15 minuti, ma ciò dipende anche dalle condizioni della batteria dell'auto. Il sistema si arresta automaticamente quando il SUP raggiunge la pressione massima. È possibile sospendere il gonfiaggio semplicemente premendo il pulsante.

NOTA: la bocchetta di gonfiaggio non può essere usata per gonfiare manualmente il SUP

Bocchetta di Sgonfiaggio

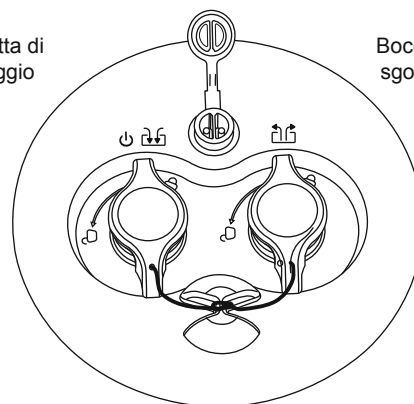
Questa bocchetta ha due funzioni: gonfiaggio e sgonfiaggio manuali. Per il gonfiaggio manuale, aprire il tappo e premere per spingere il perno centrale verso l'alto. Per sgonfiare il SUP, aprire il tappo e spingere il perno centrale verso il basso.

IMPORTANTE! Prestare attenzione a che non entri acqua nella pompa, onde evitare danni ai componenti elettrici. Chiudere sempre i tappi quando le bocchette non vengono utilizzate, anche se il SUP è sgonfio o prima di metterlo via.

Porta di alimentazione

Bocchetta di gonfiaggio

Bocchetta di sgonfiaggio



MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE DEL SUP

- L'esposizione prolungata al sole può ridurre la durata del SUP. Si consiglia di non lasciare mai il SUP alla luce diretta del sole per più di 1 ora dopo l'uso.
- Sgonfiare completamente il SUP prima di ripiegare.
- Conservare in un luogo fresco e asciutto fuori dalla portata dei bambini.
- Non aprire il prodotto a basse temperature. Il prodotto dovrebbe essere tenuto per almeno 24 ore a una temperatura ambiente superiore ai 20 °C prima di venire gonfiato.

IMPORTANTE! Prestare attenzione a che non entri acqua nella pompa, onde evitare danni ai componenti elettrici. Chiudere sempre i tappi quando le bocchette non vengono utilizzate, anche se il SUP è sgonfio o prima di metterlo via.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

LEES EN VOLG ALLE INSTRUCTIES.

- Lees, begrijp en volg alle informatie in deze gebruikershandleiding zorgvuldig voordat u de SUP opblaast en gebruikt.
- Deze waarschuwingen, instructies en veiligheidsrichtlijnen benadrukken enkele veelvoorkomende risico's bij het gebruik van de SUP, maar ze kunnen niet alle mogelijke risico's en gevaren dekken. Neem voor uw eigen veiligheid altijd de adviezen en waarschuwingen in deze instructies in acht. Het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing kan u blootstellen aan ernstig of dodelijk gevaar. Gebruik het product alleen op de plaatsen en onder de omstandigheden waarvoor het bedoeld is.

WAARSCHUWINGEN

- Bewaar de instructies. Indien de instructies missende zijn, neem dan contact op met Bestway of zoek het op op de website: www.bestwaycorp.com/support.
- Gebruik de pomp niet continu voor langer dan 15 minuten. Het mag dan enkel opnieuw gebruikt worden nadat het minstens 60 minuten afgekoeld heeft.
- Het mag alleen worden gevoed met extra lage veiligheidsspanning (SELV).
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden of gebrek aan ervaring en kennis, indien ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reinigen en gebruiksonderhoud mag niet door kinderen worden verricht zonder supervisie.
- Dit apparaat voldoet met onderdeel 15 van de FCC Voorschriften. Het gebruik ervan is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden: (1) dit apparaat mag geen schadelijke storingen veroorzaken, en (2) dit apparaat moet alle storingen accepteren die het ontvangt, inclusief een storing die een ongewenste werking kan veroorzaken.

WAARSCHUWING: Enige veranderingen of wijzigingen aan dit apparaat die niet uitdrukkelijk goedgekeurd zijn door de partij die verantwoordelijk is voor naleving, kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om het apparaat te bedienen ongeldig maken.

LET OP: Deze apparatuur is getest en voldoet aan de limieten voor een digitaal apparaat van Klasse B, volgens onderdeel 15 van de FCC Voorschriften. Deze limieten zijn voorgeschreven om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke storingen in een residentiële installatie. Dit apparaat genereert en gebruikt radiofrequentie-energie en kan deze uitstralen, en indien de apparatuur niet volgens de instructies geïnstalleerd of gebruikt wordt, kan dit schadelijke storingen veroorzaken voor radiocommunicatie. Er is echter geen garantie dat er geen storing zal optreden in een bepaalde installatie. Indien deze apparatuur schadelijke storing veroorzaakt voor radio- of televisieontvangst, wat vastgesteld kan worden door de apparatuur uit en aan te zetten, wordt de gebruiker aanbevolen om de storing te proberen te verhelpen door één of meer van de volgende acties te nemen:

- Heroriënteer of verplaats de ontvangstantenne.
- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger.
- Sluit de apparatuur aan op een stopcontact van een ander circuit dan hetgeen waarop de ontvanger is aangesloten.
- Raadpleeg het verkooppunt of een ervaring radio / TV technicus voor hulp.






WEGDOEN

Elektrische producten mogen niet met het huisvuil worden weggegooid. Gelieve te recyclen waar faciliteiten aanwezig zijn. Neem contact op met uw plaatselijke overheid of winkelier voor recycling advies.

TECHNISCHE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Staand peddelen is een gevaarlijke sport. Het gebruik van dit product stelt de gebruiker bloot aan onverwachte risico's, gevaren en gevaarlijke situaties.
- De gebruikers moeten deze risico's realiseren en begrijpen. Het gebruik van dit product impliceert het respecteren van de veiligheidsinstructies beschreven in deze handleiding.
- Ongeacht het aantal personen aan boord, het totale gewicht van personen en uitrusting mag nooit het maximale laadvermogen overschrijden zoals deze vermeld staat in de Productbeschrijvingen.
- Gebruik dit product niet wanneer u onder invloed bent van alcohol, drugs of medicatie.
- Levensreddende producten zoals reddingsvesten en boeien moeten te allen tijden vooraf geïnspecteerd en gebruikt worden. Draag altijd een helm wanneer u dit product gebruikt. Peddel altijd met een ervaren partner wanneer u dit product gebruikt.
- Meld uw zeilroutes en tijdschema's aan uw partner.
- Controleer de weersvoorspelling eerst om de marine omgeving en weersomstandigheden te kennen voor u start. Slecht weer in een marine omgeving is zeer gevaarlijk. Gebruik dit product nooit in omgevingen die uw mogelijkheden overschrijden (zoals maar niet beperkt tot hoge golven, krachtige vloed, stroming of stroomversnellingen).
- Controleer het product voor enig teken van slijtage of lekkage voorafgaand elk gebruik, om te verzekeren dat alles in goede conditie is. Gebruik de SUP niet wanneer u enige schade vindt.
- Pas op voor mogelijke schadelijke effecten van vloeistoffen zoals accuzuur, olie en benzine. Deze vloeistoffen kunnen het product beschadigen.
- Blijf in evenwicht. Een ongelijkmatige verdeling van de lading op de lplank kan deze doen omslaan en kan leiden tot verdrinking.
- Informeer uzelf over lokale regelgevingen en gebaren met betrekking tot surfen, varen en/of andere wateractiviteiten.
- Maak de riem altijd vast tijdens het gebruik van de SUP. Zorg ervoor dat de riem tijdens het gebruik niet blijft haken of vast raakt in obstakels om verstriking of beknelling te voorkomen.

PRODUCTBESCHRIJVINGEN

Artikel	Opgeblazen grootte	Aangeraden Werkdruk	Maximale draagkracht Capaciteit	Maximaal aantal Personen
65392	3,35 m x 84 cm x 15 cm (11' x 33" x 6")	1,03 bar (15 psi) 	140 kg (309 lbs) 	1 Volwassene 

ONDERDELEN & BENODIGD GEREEDSCHAP



Vergelijk de onderdelen in uw doos met de onderdelenlijst bovenop de verpakking. Controleer of de onderdelen het model vertegenwoordigen dat u van plan was te kopen. In het geval van beschadigde of ontbrekende onderdelen op het moment van aankoop; bezoek dan onze website bestwaycorp.com/support.


INSTALLATIE-INSTRUCTIES

DEZE SUP MAG ENKEL DOOR VOLWASSENEN OPBEBLAZEN WORDEN

Volg voor het opblazen de tekeningen in deze handleiding. Tekeningen zijn enkel ter illustratie. Ze geven mogelijk niet het werkelijke product weer. Niet op schaal.

 : Opblazen met ingebouwde pomp.

 A: Opblazen met de luchtcompressor. Controleer dat u de speciale verbinding gebruikt die in de set inbegrepen is (onderdeel K).

 B: Opblazen met een handpomp (niet inbegrepen). Wij raden aan om een Bestway® hogedruk handpomp te kopen. Bestway pompen hebben een manometer die de luchtdruk enkel weergeeft wanneer deze hoger is dan 5 PSI, wat normaal is. Indien de luchtdruk van het product lager is dan 5 PSI, zal de luchtdrukmeter geen waarde weergeven.

BELANGRIJK: overschrijd nooit de druk die beschreven is in de productbeschrijving tabel, of het zal het product beschadigen en kan zelfs ernstig letsel bij de gebruiker veroorzaken en uw garantie ongeldig maken.

Ingebouwde Pomp Overzicht

VOEDINGSPOORT

Gebruik de elektrische kabel (Onderdeel M) om de pomp in uw auto aan te sluiten. Gebruik ALLEEN een autostekker. Sluit elke keer de dop na het oppompen.

LET OP: Om kabelproblemen of het leeglopen van de auto accu te voorkomen, moet de kabel losgekoppeld worden van de voedingspoort en de auto wanneer de pomp niet in gebruik is.

OPBLAASPOORT

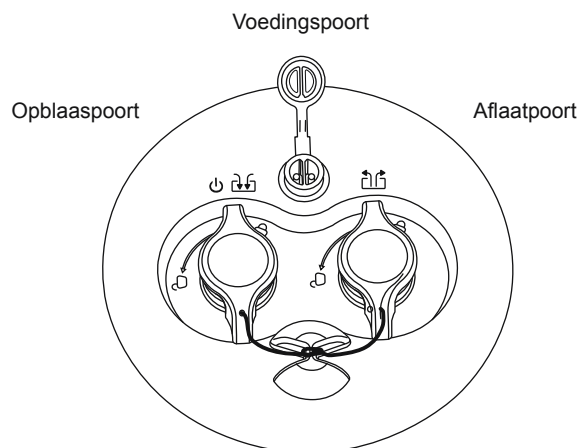
Open de dop, schakel naar het activeren van de ingebouwde pomp en druk om het oppompen te starten. Over het algemeen duurt het opblazen ongeveer 15 minuten, maar dit hangt ook af van de conditie van de autobatterij. Het zal automatisch stoppen wanneer de SUP de maximale luchtdruk bereikt. U kan het opblazen ook eenvoudig pauzeren door op de knop te drukken.

LET OP: De opblaaspoort mag niet gebruikt worden om de SUP manueel op te blazen.

AFLAATPOORT

Deze poort is ontworpen voor 2 functies - manueel opblazen en leeglopen. Om het manueel op te blazen, opent u de dop en drukt u de centrale pen in de hoge stand. Voor het leeglopen opent u de dop en drukt u de centrale pen in de lage stand.

BELANGRIJK: Wees voorzichtig dat er geen water in de pomp komt, omdat dit de elektrische onderdelen zal beschadigen. Sluit de doppen wanneer de drie poorten niet in gebruik zijn, zelfs wanneer de SUP leeg of opgeborgen is.



ONDERHOUD EN OPBERGING VAN DE SUP

- Te lange blootstelling aan de zon kan de levensduur van uw SUP verkorten. Wij adviseren de SUP niet langer dan 1 uur na gebruik in direct zonlicht achter te laten.
- Laat de SUP volledig leeglopen alvorens het op te vouwen.
- Bewaar op een koele, droge plaats en buiten het bereik van kinderen.
- Vouw dit product niet open wanneer de temperatuur laag is. Het product moet 24 uur lang op kamertemperatuur geplaatst worden (over 20 °C/ 68 °F) alvorens het op te blazen.

BELANGRIJK: Wees voorzichtig dat er geen water in de pomp komt, omdat dit de elektrische onderdelen zal beschadigen. Sluit de doppen wanneer de drie poorten niet in gebruik zijn, zelfs wanneer de SUP leeg of opgeborgen is.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

LEE Y SIGUE TODAS LAS INSTRUCCIONES.

- Lee detenidamente, comprende y sigue todas las instrucciones de este manual antes de inflar y utilizar el SUP.
- Estas advertencias, instrucciones y normas de seguridad cubren algunos riesgos comunes durante el uso del SUP, pero no todos los riesgos y peligros en cada caso. Por tu propia seguridad, presta atención a los consejos y advertencias de estas instrucciones: su incumplimiento puede exponerte a un peligro grave o incluso a la muerte. Utiliza el producto solo en los lugares y condiciones para los que está destinado.

ADVERTENCIAS

- Conserva este manual. Si se extravía, contacta con Bestway o visita su página web: www.bestwaycorp.com/support.
- No utilices la bomba durante más de 15 minutos seguidos. Solo se podrá volver a utilizar después de al menos 60 minutos de enfriamiento.
- Solo se debe alimentar con fuentes SELV.
- Este dispositivo puede ser manejado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, solo si son supervisados o instruidos sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los riesgos que conlleva. Los niños no deben jugar, limpiar o realizar el mantenimiento del dispositivo sin supervisión.
- Este dispositivo cumple con la disposición 15 del reglamento de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

ADVERTENCIA: cualquier cambio o modificación en esta unidad que no esté aprobada de forma expresa por el responsable de cumplimiento podría anular la autoridad del usuario para utilizar el dispositivo.

NOTA: Este equipo ha sido sometido a pruebas y cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase B, de acuerdo con la disposición 15 del reglamento de la FCC. Estos límites están diseñados para garantizar protección contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza siguiendo las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales por radio en las comunicaciones. No obstante, no se garantiza que no se produzcan interferencias durante una instalación. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede verificarse apagando y encendiendo el equipo, es recomendable que intente suprimir la interferencia adoptando una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o recolocar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico especialista en radio/TV para obtener ayuda.






ELIMINACIÓN

Los productos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica. Recíclelos en caso de que existan instalaciones disponibles. Consulte a las autoridades locales o a su distribuidor si necesita más información sobre reciclaje.

INSTRUCCIONES TÉCNICAS DE SEGURIDAD

- El surf de remo (SUP, por sus siglas en inglés) es un deporte peligroso. El uso de este producto expone al usuario a riesgos y peligros imprevistos.
- El usuario debe conocer y comprender estos riesgos. El uso de este producto implica el respeto de las instrucciones de seguridad descritas en este manual.
- Independientemente del número de personas en la tabla, el peso total de personas y material no debe superar el peso máximo indicado en la descripción del producto.
- No uses este producto si te encuentras bajo los efectos del alcohol, las drogas o algún medicamento.
- Realiza una comprobación previa de los equipos salvavidas (como los chalecos y las boyas) y utilízalos en todo momento. Rema siempre en compañía de una persona experta en la materia.
- Comunica las rutas y los horarios a tu compañero.
- Consulta las previsiones meteorológicas para conocer las condiciones climáticas y marítimas antes de iniciar la actividad. Practicar esta actividad en condiciones climáticas y marítimas adversas es muy peligroso, no utilices el producto en tales condiciones (entre otras, surf en alta mar, aguas revueltas, corrientes o rápidos).
- Antes de cada uso, busca detenidamente en el producto cualquier signo de desgaste o fuga para asegurarte de que está en buenas condiciones. No uses el SUP si encuentras algún daño.
- Presta atención a los posibles efectos de líquidos como el ácido de la batería, el aceite y la gasolina. Estos líquidos pueden dañar el producto.
- Mantén el equilibrio. Una distribución desigual del peso sobre la tabla puede causar un vuelco y provocar un ahogamiento.
- Infórmate acerca de las normativas locales y lo peligros asociados a la práctica del surf, la navegación y/u otras actividades acuáticas.
- Cuando estés subido al SUP, sujeta la correa en todo momento. Asegúrate de que la correa no se enganche durante su uso para no sufrir enredos ni quedar atrapado.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Artículo	Tamaño inflado	Recomendado Presión de trabajo	Peso máximo Capacidad	Número máximo de personas
65392	3,35 m x 84 cm x 15 cm (11' x 33" x 6")	1,03 bares (15 psi) 	140 kg (309 lbs) 	1 Adulto 

PIEZAS Y HERRAMIENTAS NECESARIAS





Compara las piezas que contiene la caja con las que aparecen en la parte superior del paquete. Comprueba que las piezas corresponden al modelo que tenías previsto comprar. Si alguna pieza está dañada o falta en el momento de la compra, visita nuestra página web bestwaycorp.com/support.


INSTRUCCIONES DE MONTAJE

ESTE SUP DEBE SER INFLADO SOLO POR ADULTOS.

Para el inflado, fíjate en los dibujos del interior de este manual. Los dibujos son a título ilustrativo. Pueden no reflejar el producto real. No son a escala.

 : Inflar con la bomba incorporada.

 A: Inflar con el compresor de aire. Asegúrate de utilizar el conector específico incluido en el set (pieza K).

 B: Inflar con una bomba manual (no incluida). Es aconsejable utilizar una bomba manual de alta presión Bestway®. Las bombas Bestway están equipadas con un manómetro que indica la presión del aire solo cuando es superior a 5 PSI, es decir, un valor normal. Cuando la presión de aire del producto es inferior a 5 PSI, el manómetro no mostrará ningún valor.

IMPORTANTE: No supere la presión indicada en la descripción o dañará el producto, causando graves lesiones al usuario e invalidando la garantía.

Descripción general de la bomba incorporada

PUERTO DE ALIMENTACIÓN

Usa el cable (pieza M) para enchufar la bomba a un coche. Utiliza SOLO un enchufe de coche. Cierra siempre el tapón después de cada inflado.

NOTA: Para evitar que se descargue la batería del coche o cualquier problema con el cable, desconecta el cable del puerto de alimentación y del coche cuando la bomba no esté en funcionamiento.

PUERTO DE INFLADO

Abre el tapón, pulsa para activar la bomba incorporada y presiona para iniciar el inflado. Por regla general, tarda en inflarse unos 15 minutos, pero dependerá también del estado de la batería del coche. Se detendrá de manera automática cuando el SUP llegue a la presión de aire máxima. También puede detener el inflado presionando el botón.

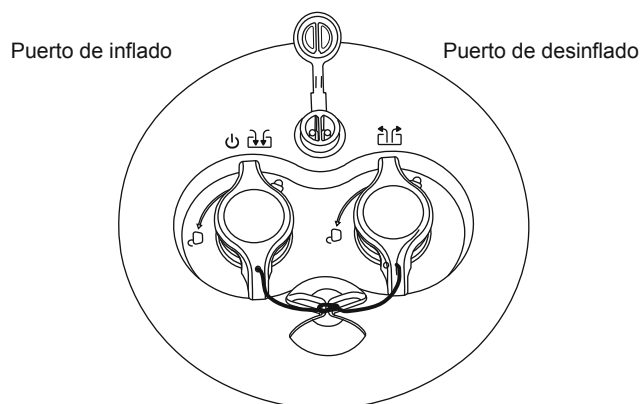
NOTA: El puerto de inflado no puede utilizarse para inflar el SUP de forma manual.

PUERTO DE DESINFLADO

Este puerto tiene dos funciones: inflado y desinflado manuales. Para el inflado manual, abre el tapón y presiona para colocar el pin central en la posición más alta. Para el desinflado, abre el tapón y presiona para colocar el pin central en la posición más baja.

IMPORTANTE: No dejes que entre agua en la bomba, podría dañar las piezas eléctricas. Cierra los tapones cuando no se utilicen los tres puertos, incluso cuando el SUP esté desinflado o guardado.

Puerto de alimentación Popper



MANTENIMIENTO Y ALMACENAJE DEL SUP

- La exposición prolongada al sol puede acortar la vida útil del SUP. Es recomendable no dejar el SUP expuesto a la luz solar directa durante más de 1 hora después de su uso.
- Desinflar del todo antes de doblar el SUP.
- Conservar en un lugar fresco y seco y fuera del alcance de los niños.
- No desdoble el producto cuando la temperatura sea baja. El producto debe estar a temperatura ambiente (más de 20 °C / 68 °F) durante 24 horas antes de inflarlo.

IMPORTANTE: No dejes que entre agua en la bomba, podría dañar las piezas eléctricas. Cierra los tapones cuando no se utilicen los tres puertos, incluso cuando el SUP esté desinflado o guardado.

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKSER

LÆS OG FØLG ALLE ANVISNINGER.

- Læs og omhyggeligt alle oplysninger i denne brugervejledning og forstå dem, før du pumper luftmadrasen op og bruger den.
- Disse advarsler, vejledninger og retningslinjer for sikkerhed behandler visse almindelige sikkerhedsrisici ved brug af SUP'en, men de kan ikke dække alle risici og farer i alle situationer. For din egen sikkerhed skal du altid overholde vejledninger og advarsler i denne vejledning. Manglende overholdelse af denne vejledning kan udsætte dig for alvorlig livsfare. Anvend kun produktet på de steder og under de forhold, det er beregnet til.

ADVARSLER

- Opbevaring af instruktionen. Hvis instruktionen mangler, bedes du kontakte Bestway eller søge efter den på hjemmesiden: www.bestwaycorp.com/support.
 - Brug ikke pumpen uafbrudt i mere end 15 minutter. Den kan først bruges igen efter mindst 60 minutters afkøling.
 - Må kun få strøm fra en særskilt lavspændingskilde.
 - Dette apparat kan anvendes af børn på 8 år og derover samt personer med nedsatte fysiske, bevægelsesmæssige eller mentale evner eller manglende erfaring og kendskab, hvis de bliver superviseret eller er instrueret i sikker brug af udstyret og forstår de farer, der er involveret. Børn må ikke lege med apparatet.
 - Denne enhed er i overensstemmelse med del 15 i FCC-reglerne. Driften er underlagt følgende to betingelser: (1) Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) denne enhed skal acceptere enhver modtaget interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket drift.
- ADVARSEL:** Enhver ændring eller modifikation af denne enhed, der ikke udtrykkeligt er godkendt af den part, der er ansvarlig for overholdelse, kan ugyldiggøre brugerens tilladelse til at betjene udstyret.
- BEMÆRK:** Dette udstyr er blevet testet og fundet i overensstemmelse med grænserne for en klasse B digital enhed i henhold til del 15 i FCC-reglerne. Disse grænser er designet til at give rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i en boliginstallation. Dette udstyr genererer, bruger og kan udstråle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke installeres og bruges i overensstemmelse med instruktionerne, kan det forårsage skadelig interferens i radiokommunikation. Der er dog ingen garanti for, at interferens ikke vil forekomme i en bestemt installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens med radio- eller tv-modtagelse, hvilket kan fastslås ved at slukke og tænde for udstyret, opfordres brugeren til at forsøge at rette op på interferensen ved hjælp af en eller flere af følgende foranstaltninger:
- Ret eller flyt modtagerantennen.
 - Øg afstanden mellem udstyret og modtageren.
 - Tilslut udstyret til en stikkontakt på et andet kredsløb end det, som modtageren er tilsluttet.
 - Kontakt forhandleren eller en erfaren radio-/ tv-tekniker for at få hjælp.






BORTSKAFFELSE

Produkter med indbygget elektronik må ikke bortskaffes med husholdningsaffaldet. De skal indleveres til en genbrugsstation, hvor det er muligt. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren om råd om genbrug.

TEKNISKE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Oprejst padling er en farlig sportsgren. Brug af dette produkt kan medføre uventede risici og farer.
- Brugeren bør være klar over samt forstå disse risici. Brugen af dette produkt er lig med respekt for overholdelse af sikkerhedsinstruktionerne, der er indeholdt i manualen.
- Uanset antallet af personer om bord må den samlede vægt af personer og udstyr aldrig overstige den maksimale lasteevne, der er angivet i produktbeskrivelserne.
- Anvend ikke dette produkt, hvis du er under indflydelse af alkohol, stoffer eller medicinering.
- Livredningsudstyr såsom redningsveste og bøjler bør til enhver tid tages i brug og inspiceres forinden. Padl altid med en erfaren partner, når du bruger dette produkt.
- Del dine ruter og tidsplaner med din partner.
- Undersøg vejrudsigten først for at have styr på havmiljøet samt vejrforhold, før du begynder. Dårligt vejr og havmiljø er yderst farligt. Anvend aldrig dette produkt under forhold, du ikke kan kontrollere (såsom, men ikke begrænset til, høje bølger, hestehuller, strømme samt strømhvirvler).
- Før hver brug skal du omhyggeligt inspicere produktet for tegn på slid eller lækage for at sikre, at alt er i god stand. Brug ikke SUP'en, hvis du opdager skader.
- Vær opmærksom på potentielle skadelige virkninger af væsker som batterisyre, olie og benzin. Disse væsker kan beskadige produktet.
- Hold balancen. Ujævn fordeling af belastning på brættet kan forårsage, at det vælter, hvilket kan føre til drukning.
- Informér dig om lokale bestemmelser og farer i forbindelse med surfing, sejlads og/eller andre vandaktiviteter.
- Når du er ombord på SUP'en, skal du altid fastgøre leashen. Sørg for, at leashen ikke hænger fast i forhindringer under brug, så du undgår at blive viklet ind eller fanget.

PRODUKTBESKRIVELSER

Vare	Oppustet størrelse	Anbefalet Tryk	Maksimal belastning Kapacitet	Maksimalt antal Personer
65392	3,35 m x 84 cm x 15 cm (11' x 33" x 6")	1,03 bar (15 psi) 	140 kg 	1 Voksen 



NØDVENDIGE DELE OG VÆRKTØJ





Sammenlign delene i din kasse med de dele, der er angivet øverst på pakken. Kontrollér, at udstyrskomponenterne repræsenterer den model, du havde til hensigt at købe. Hvis nogen dele er beskadiget eller mangler på købstidspunktet, skal du besøge vores hjemmeside bestwaycorp.com/support.


OPSÆTNINGSVEJLEDNING

DENNE SUP MÅ KUN PUSTES OP AF VOKSNE.

Følg tegningerne i denne manual, når du skal pumpe op. Tegningerne er kun til illustrationsformål. Afspejler muligvis ikke det faktiske produkt. Ikke i målestok.

 : Pustes op med den indbyggede pumpe.

 A: Pust op med en luftkompressor. Sørg for at bruge det specielle stik, der er inkluderet i sættet (del K).

 B: Pumpes op med en håndpumpe (medfølger ikke). Vi foreslår, at du køber en Bestway® højtrykshåndpumpe. Bestway-pumper er udstyret med en trykmåler, der kun viser lufttrykket, når det er over 5 PSI, hvilket er normalt. Når lufttrykket i produktet er lavere end 5 PSI, viser lufttrykmåleren ingen værdi.

VIGTIGT: Overskrid aldrig det tryk, der er angivet i produktbeskrivelsestabellen, da det vil beskadige produktet og endda forårsage alvorlige skader på brugeren og ugyldiggøre din garanti.

Oversigt over indbygget pumpe

STRØMFORSYNINGSPORT

Brug den elektriske kabel (del M) til at tilslutte pumpen til din bil. Brug KUN et bilstik. Luk hættten efter oppumpning, hver gang.

BEMÆRK: For at undgå at aflade bilens batteri eller problemer med kablet, skal du tage kablet ud af strømforsyningsporten og bilen, når pumpen ikke er i brug.

INFLATIONSPORT

Åbn hættten, tryk for at aktivere den indbyggede pumpe, og tryk for at starte oppumpningen. Generelt tager oppumpningen ca. 15 minutter, men det afhænger også af bilbatteriets tilstand. Den stopper automatisk, når SUP'en når det maksimale lufttryk. Du kan også sætte oppumpningen på pause ved blot at trykke på knappen.

BEMÆRK: Oppustningsporten kan ikke bruges til manuel oppustning af SUP'en.

DEFLATERINGSPORT

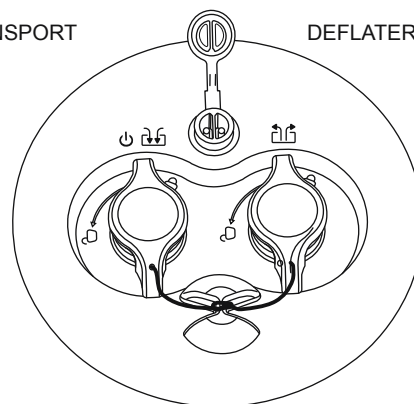
Denne port er beregnet til to funktioner - manuel oppumpning og tømning. For manuel oppumpning skal du åbne hættten og trykke for at placere midterstiften i den høje position. For deflation åbnes hættten, og midterstiften trykkes ned i den lave position.

VIGTIGT: Pas på, at der ikke kommer vand ind i pumpen, da det kan beskadige de elektriske dele. Luk hættterne, når de tre porte ikke er i brug, selv når SUP er tømt for luft eller opbevares.

STRØMFORSYNINGSPORT

INFLATIONSPORT

DEFLATERINGSPORT



VEDLIGEHOLDELSE OG OPBEVARING AF SUP'EN

- Længere tids udsættelse for sollys kan forkorte SUP'ens levetid. Vi tilråder, at du ikke efterlader SUP'en i direkte sollys i mere end 1 time efter brug.
- Lad luften slippe helt ud, før SUP'en foldes.
- Opbevares køligt og tørt uden for børns rækkevidde.
- Fold ikke dette produkt ud, når temperaturen er lav. Produktet skal placeres ved stuetemperatur (over 20 °C) i 24 timer, før det pustes op.

VIGTIGT: Pas på, at der ikke kommer vand ind i pumpen, da det kan beskadige de elektriske dele. Luk hættterne, når de tre porte ikke er i brug, selv når SUP er tømt for luft eller opbevares.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

LEIA E SIGA TODAS AS INSTRUÇÕES.

- Leia cuidadosamente, compreenda e siga todas as informações deste manual do utilizador antes de insuflar e utilizar o SUP.
- Estes avisos, instruções e diretrizes de segurança abordam alguns riscos comuns durante o uso deste SUP, mas não podem abranger todos os riscos e perigos em todos os casos. Para a sua própria segurança, tenha sempre em atenção os conselhos e avisos contidos nestas instruções. O não cumprimento destas instruções de funcionamento pode expô-lo a um perigo grave ou à morte. Utilize o produto apenas nos locais e condições a que se destina.

AVISOS

- Conserve as instruções. Se faltarem instruções, contacte a Bestway ou procure-as no sítio Web: www.bestwaycorp.com/support.
 - Não utilize a bomba continuamente durante mais de 15 minutos. Só pode voltar a ser utilizada após pelo menos 60 minutos de arrefecimento.
 - Este aparelho só pode ser alimentado por um circuito de tensão extrema inferior de segurança (SELV)
 - Este equipamento pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções sobre o uso do equipamento de uma forma segura e se compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e manutenção do utilizador não deve ser feita por crianças sem supervisão.
 - Este equipamento está em conformidade com a secção 15 das normas da FCC. O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes: (1) Este dispositivo não pode causar interferências prejudiciais e (2) este dispositivo tem de aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo interferências que possam causar um funcionamento indesejado.
- Advertência:** Quaisquer alterações ou modificações a esta unidade não expressamente aprovadas pela parte responsável pelo cumprimento podem anular a autoridade do utilizador para operar o equipamento.
- NOTA:** Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a secção 15 das Normas da FCC. Estes limites são estabelecidos para fornecer uma proteção razoável contra interferências prejudiciais numa instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferências prejudiciais às comunicações via rádio. No entanto, não há garantias de que não ocorram interferências numa instalação em particular. Se este equipamento causar interferências prejudiciais à receção de rádio ou televisão, que podem ser determinadas ao ligar e desligar o equipamento, o utilizador é aconselhado a tentar corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:
- Reorientar ou reposicione a antena de receção.
 - Aumente a separação entre o equipamento e o receptor.
 - Ligue o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele a que o receptor está ligado.
 - Consulte o revendedor ou um técnico de rádio/televisão experiente para obter ajuda.






ELIMINAÇÃO

Produtos elétricos não devem ser eliminados com o lixo doméstico. Por favor recicle onde houver instalações. Verifique com a sua autoridade local ou retalhista para recomendações de reciclagem.

INSTRUÇÕES TÉCNICAS DE SEGURANÇA

- O Stand Up Paddle é um desporto perigoso. A utilização deste produto expõe o utilizador a riscos e perigos inesperados.
- O utilizador deve ter percepção e compreender estes riscos. A utilização deste produto implica o respeito das instruções de segurança descritas no manual.
- Independentemente do número de pessoas a bordo, o peso total das pessoas e do equipamento nunca deve exceder a Capacidade Máxima de Carga indicada nas Descrições dos Produtos.
- Não utilize este produto caso esteja sob a influência de álcool, drogas ou medicamentos.
- Os dispositivos salva-vidas tais como coletes salva-vidas e boias devem ser inspecionados previamente e utilizados a todo o momento. Utilize sempre um capacete quando utilizar este produto. Reme sempre com um parceiro experiente quando utilizar este produto.
- Informe o seu parceiro sobre as suas rotas de navegação e horários.
- Verifique a previsão do tempo previamente para saber se o ambiente marinho e as condições climáticas antes de começar. O mau tempo e mau ambiente marinho são muito perigosos. Nunca utilize este produto em condições que estejam para além das suas capacidades (tais como, mas não limitado a, ondas altas, marés contrárias, correntes ou rápidos de rio).
- Antes de cada utilização, inspecione cuidadosamente o produto quanto a sinais de desgaste ou fugas para garantir que tudo está em boas condições. Não utilize o SUP se encontrar quaisquer danos.
- Tenha em atenção os potenciais efeitos nocivos de líquidos como ácido de bateria, óleo e gasolina. Estes líquidos podem danificar o produto.
- Mantenha-se equilibrado. Uma distribuição desigual das cargas na prancha pode provocar a sua viragem, o que pode levar ao afogamento.
- Informe-se sobre as regulamentações e perigos locais relacionados com o surf e/ou outras atividades aquáticas.
- Quando estiver a bordo do SUP, prenda sempre a trela. Certifique-se de que a trela não se prende ou fica presa em obstáculos durante a utilização para evitar ficar preso ou enredado.

DESCRIÇÕES DOS PRODUTOS

Artigo	Tamanho Insuflado	Recomendado Pressão de Funcionamento	Carga Máxima Capacidade	Número máximo de utilizadores De Pessoas
65392	3,35 m x 84 cm x 15 cm (11 ft x 33 in x 6 in)	1,03 bar (15 psi) 	140 kg (309 lbs) 	1 Adulto 

PEÇAS E FERRAMENTAS NECESSÁRIAS





Compare as peças da sua caixa com as peças indicadas na parte superior da embalagem. Verifique se os componentes do equipamento representam o modelo que pretendia comprar. Se alguma peça estiver danificada ou em falta no momento da compra, visite o nosso site bestwaycorp.com/support.


INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

ESTE SUP SÓ DEVE SER INSUFLADO POR ADULTOS.

Para insuflar, siga os desenhos contidos neste manual. Os desenhos são apenas para fins ilustrativos. Podem não refletir o produto real. Não estão à escala.

 : Insufla com a bomba integrada.

 R: Insufla com o compressor de ar. Certifique-se de que utiliza o conector especial incluído no conjunto (peça K).

 B: Insufla com uma bomba manual (não incluída). Sugerimos que compre uma bomba manual de alta pressão Bestway®. As bombas Bestway estão equipadas com um manómetro que apenas mostra a pressão do ar quando esta é superior a 5 PSI, o que é normal. Quando a pressão de ar no produto é inferior a 5 PSI, o manómetro de pressão de ar não mostra um valor.

IMPORTANTE: Nunca exceda a pressão indicada na tabela de descrição do produto, sob pena de danificar o produto, podendo até causar ferimentos graves ao utilizador e anular a sua garantia.

Descrição Geral da Bomba Integrada

PORTA DE ALIMENTAÇÃO ELÉTRICA

Utilize o cabo elétrico (peça M) para ligar a bomba ao seu automóvel. Utilize APENAS uma ficha de automóvel. Feche a tampa após a insuflação, sempre.

NOTA: Para evitar descarregar a bateria do automóvel ou quaisquer problemas com o cabo, desligue o cabo da porta de alimentação e do automóvel quando a bomba não estiver a ser utilizada.

Boca de Insuflação

Abra a tampa, ligue para ativar a bomba integrada e prima para começar a insuflar. Geralmente, a insuflação demora cerca de 15 minutos, mas também depende do estado da bateria do automóvel. Parará automaticamente quando o SUP atingir a pressão de ar máxima. Também pode fazer uma pausa na insuflação simplesmente ao premir o botão.

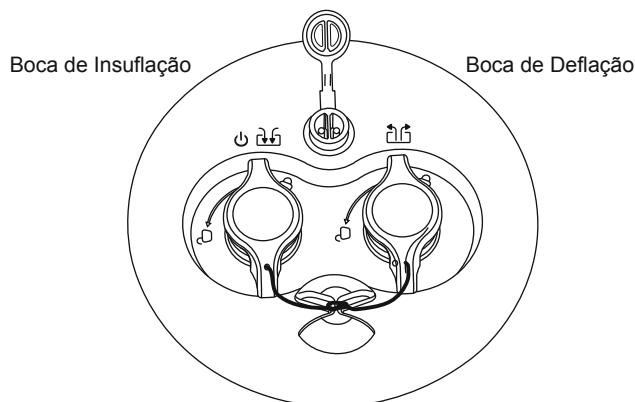
NOTA: A boca de insuflação não pode ser utilizada para insuflar manualmente o SUP.

Boca de Deflação

Esta porta está designada para duas funções - insuflação manual e esvaziamento. Para insuflação manual, abra a tampa e prima para colocar o pino central na posição alta. Para esvaziar, abra a tampa e prima o pino central para a posição baixa.

IMPORTANTE: Tenha cuidado para não deixar entrar água na bomba, o que danifica os componentes elétricos. Feche as tampas quando os três orifícios não estiverem a ser utilizados, mesmo quando o SUP estiver vazio ou armazenado.

PORTA DE ALIMENTAÇÃO ELÉTRICA



MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO DO SUP

- A exposição prolongada ao sol pode reduzir a vida útil do seu SUP. Sugerimos não deixar o SUP sob luz solar direta por mais de 1 hora após o uso.
- Esvazie completamente antes de dobrar o SUP.
- Armazene num local fresco, seco e fora do alcance das crianças.
- Não desdobre este produto quando a temperatura for baixa. O produto deve ser colocado à temperatura ambiente (superior a 20 °C/ 68 °F) durante 24 horas antes de ser insuflado.

IMPORTANTE: Tenha cuidado para não deixar entrar água na bomba, o que danifica os componentes elétricos. Feche as tampas quando os três orifícios não estiverem a ser utilizados, mesmo quando o SUP estiver vazio ou armazenado.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.

- ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ, ΚΑΤΑΝΟΗΣΤΕ ΚΑΙ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΙΣΤΙΟΣΑΝΙΔΑΣ SUP.
- ΑΥΤΕΣ ΟΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ, ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΕ ΚΑΠΟΙΟΥΣ ΣΥΝΗΘΙΣΜΕΝΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΙΣΤΙΟΣΑΝΙΔΑΣ SUP, ΑΛΛΑ ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΔΕΝ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΚΑΛΥΨΟΥΝ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΣΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΙΣ. ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΚΗ ΣΑΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑ, ΠΡΕΠΕΙ ΠΑΝΤΟΤΕ ΝΑ ΑΚΟΛΟΥΘΕΙΤΕ ΠΙΣΤΑ ΤΙΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΠΟΥ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΣΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ. Η ΜΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΜΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΣΑΣ ΕΚΘΕΣΕΙ ΣΕ ΣΟΒΑΡΟ ΚΙΝΔΥΝΟ Ή ΝΑ ΟΔΗΓΗΣΕΙ ΣΕ ΘΑΝΑΤΟ. ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΜΟΝΟ ΣΤΟΥΣ ΧΩΡΟΥΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΟΠΟΙΟΥΣ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΚΑΙ ΜΟΝΟ ΥΠΟ ΤΙΣ ΕΝΔΕΔΕΙΓΜΕΝΕΣ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- ΑΣΦΑΛΗΣ ΦΥΛΑΞΗ ΤΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ. ΕΑΝ ΧΑΣΕΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ, ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΗΝ BESTWAY Ή ΑΝΑΖΗΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΣΤΗΝ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ: www.bestwaycorp.com/support.
- ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΣΥΝΕΧΩΣ ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΟ ΑΠΟ 15 ΛΕΠΤΑ. ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ ΞΑΝΑ ΜΟΝΟ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ 60 ΛΕΠΤΑ ΠΟΥ ΘΑ ΕΧΕΙ ΚΡΥΩΣΕΙ.
- ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΜΟΝΟ ΣΤΟ SELV.
- Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΥΤΗ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ ΗΛΙΚΙΑΣ 8 ΕΤΩΝ ΚΑΙ ΑΝΩ ΚΑΙ ΑΠΟ ΑΤΟΜΑ ΜΕ ΜΕΙΩΜΕΝΕΣ ΣΩΜΑΤΙΚΕΣ, ΑΙΣΘΗΤΙΚΕΣ Η ΝΟΗΤΙΚΕΣ ΙΚΑΝΟΤΗΤΕΣ Η ΕΛΛΕΙΨΗ ΕΜΠΕΙΡΙΑΣ ΚΑΙ ΓΝΩΣΗΣ ΕΑΝ ΤΟΥΣ ΕΧΕΙ ΠΑΡΑΣΧΕΘΕΙ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ Η ΚΑΘΟΔΗΓΗΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΜΕ ΑΣΦΑΛΗ ΤΡΟΠΟ ΩΣΤΕ ΝΑ ΚΑΤΑΝΟΟΥΝ ΤΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΠΟΥ ΥΠΑΡΧΟΥΝ. ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΑΙΖΟΥΝ ΜΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ.
- Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΥΤΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΜΕ ΤΟ ΤΜΗΜΑ 15 ΤΩΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΩΝ FCC. Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΥΠΟΚΕΙΤΑΙ ΣΤΙΣ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΔΥΟ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ: (1) Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΥΤΗ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΜΗΝ ΠΡΟΚΑΛΕΙ ΕΠΙΒΛΑΒΕΙΣ ΠΑΡΕΜΒΟΛΕΣ ΚΑΙ (2) Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΥΤΗ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΟΔΕΧΕΤΑΙ ΤΙΣ ΤΥΧΟΝ ΠΑΡΕΜΒΟΛΕΣ ΠΟΥ ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΕΚΕΙΝΩΝ ΤΩΝ ΠΑΡΕΜΒΟΛΩΝ ΠΟΥ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΟΥΝ ΑΝΕΠΙΘΥΜΗΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** ΤΥΧΟΝ ΑΛΛΑΓΕΣ Ή ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΥΤΗΣ ΤΗΣ ΜΟΝΑΔΟΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΕΓΚΡΙΘΕΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΥΠΕΥΘΥΝΟ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΘΑ ΜΠΟΡΟΥΣΑΝ ΝΑ ΑΚΥΡΩΣΟΥΝ ΤΗΝ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΤΟΥ ΧΡΗΣΤΗ ΝΑ ΧΕΙΡΙΖΕΤΑΙ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Ο ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΑΥΤΟΣ ΕΧΕΙ ΔΟΚΙΜΑΣΤΕΙ ΚΑΙ ΕΧΕΙ ΑΠΟΔΕΙΧΘΕΙ ΟΤΙ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΜΕ ΤΑ ΟΡΙΑ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΜΙΑ ΨΗΦΙΑΚΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ Β, ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΤΜΗΜΑ 15 ΤΩΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΩΝ FCC. ΤΑ ΟΡΙΑ ΑΥΤΑ ΕΧΟΥΝ ΣΧΕΔΙΑΣΤΕΙ ΓΙΑ ΝΑ ΠΑΡΕΧΟΥΝ ΛΟΓΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΠΟ ΕΠΙΒΛΑΒΕΙΣ ΠΑΡΕΜΒΟΛΕΣ ΣΕ ΜΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ. ΑΥΤΟΣ Ο ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΠΑΡΑΓΕΙ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙ ΚΑΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΚΠΕΜΨΕΙ ΕΝΕΡΓΕΙΑ ΡΑΔΙΟΣΥΧΝΟΤΗΤΩΝ ΚΑΙ, ΕΑΝ ΔΕΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ ΚΑΙ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ, ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΒΛΑΒΕΡΕΣ ΠΑΡΕΜΒΟΛΕΣ ΣΤΙΣ ΡΑΔΙΟΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ. ΩΣΤΟΣΟ, ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΚΑΜΙΑ ΕΓΓΥΨΗ ΟΤΙ ΔΕΝ ΘΑ ΣΗΜΕΙΩΘΟΥΝ ΠΑΡΕΜΒΟΛΕΣ ΣΕ ΜΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ. ΕΑΝ Ο ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΑΥΤΟΣ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΒΛΑΒΕΡΕΣ ΠΑΡΕΜΒΟΛΕΣ ΣΤΗ ΡΑΔΙΟΦΩΝΙΚΗ Ή ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΗ ΛΗΨΗ, ΓΕΓΟΝΟΣ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΞΑΚΡΙΒΩΘΕΙ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ, Ο ΧΡΗΣΤΗΣ ΠΑΡΟΤΡΥΝΕΤΑΙ ΝΑ ΔΟΚΙΜΑΣΕΙ ΝΑ ΔΙΟΡΘΩΣΕΙ ΤΗΝ ΠΑΡΕΜΒΟΛΗ ΜΕ ΕΝΑ Ή ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΜΕΤΡΑ:
 - ΑΛΛΑΞΤΕ ΤΟΝ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟ Ή ΤΗ ΘΕΣΗ ΤΗΣ ΚΕΡΑΙΑΣ ΛΗΨΗΣ.
 - ΑΥΞΗΣΤΕ ΤΗΝ ΑΠΟΣΤΑΣΗ ΜΕΤΑΞΥ ΤΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΔΕΚΤΗ.
 - ΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΣΕ ΜΙΑ ΠΡΙΖΑ ΕΝΟΣ ΚΥΚΛΩΜΑΤΟΣ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΟΥ ΑΠΟ ΕΚΕΙΝΟ ΣΤΟ ΟΠΟΙΟ ΕΙΝΑΙ ΤΩΡΑ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΟΣ Ο ΔΕΚΤΗΣ.
 - ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΕΙΤΕ ΤΟΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ Ή ΕΝΑΝ ΕΜΠΕΙΡΟ ΤΕΧΝΙΚΟ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟΥ/ΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΓΙΑ ΒΟΗΘΕΙΑ.






ΑΠΟΡΡΙΨΗ

ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΠΤΟΝΤΑΙ ΜΑΖΙ ΜΕ ΤΑ ΟΙΚΙΑΚΑ ΑΠΟΡΡΙΜΑΤΑ. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΤΕ ΟΠΟΥ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΟΙ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ. ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΙΣ ΑΡΜΟΔΙΕΣ ΤΟΠΙΚΕΣ ΑΡΧΕΣ Ή ΤΟΝ ΠΩΛΗΤΗ ΣΑΣ ΓΙΑ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗΣ.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Η ΚΩΠΗΛΑΣΙΑ ΣΕ ΟΡΘΙΑ ΣΤΑΣΗ ΕΙΝΑΙ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΟ ΑΘΛΗΜΑ. Η ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΑΥΤΟΥ ΕΚΘΕΤΕ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ ΣΕ ΑΠΡΟΣΔΟΚΗΤΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ.
- Ο ΧΡΗΣΤΗΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΣΥΝΕΙΔΗΤΟΠΟΙΗΣΕΙ ΚΑΙ ΝΑ ΑΝΤΙΛΗΦΘΕΙ ΤΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΑΥΤΟΥΣ. Η ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΑΥΤΟΥ ΣΗΜΑΙΝΕΙ ΟΤΙ ΤΗΡΟΥΝΤΑΙ ΟΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΟΥ ΑΝΑΓΡΑΦΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ.
- ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΑ ΑΠΟ ΤΟΝ ΑΡΙΘΜΟ ΤΩΝ ΕΠΙΒΑΤΩΝ, ΤΟ ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΒΑΡΟΣ ΤΩΝ ΑΤΟΜΩΝ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΠΟΤΕ ΝΑ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΙ ΤΗ ΜΕΓΙΣΤΗ ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ ΦΟΡΤΙΟΥ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΕΤΑΙ ΣΤΙΣ ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ.
- ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΥΤΟ ΕΑΝ ΒΡΙΣΚΕΣΤΕ ΥΠΟ ΤΗΝ ΕΠΗΡΕΙΑ ΟΙΝΟΠΝΕΥΜΑΤΟΣ, ΟΥΣΙΩΝ Η ΦΑΡΜΑΚΩΝ.
- ΣΩΣΤΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ, ΟΠΩΣ ΣΩΣΙΒΙΑ ΚΑΙ ΠΛΩΤΗΡΕΣ, ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΧΟΥΝ ΕΠΙΘΕΩΡΗΘΕΙ ΕΚ ΤΩΝ ΠΡΟΤΕΡΩΝ ΚΑΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΑΝΑ ΠΑΣΑ ΣΤΙΓΜΗ. ΦΟΡΑΤΕ ΠΑΝΤΑ ΚΡΑΝΟΣ ΟΤΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΥΤΟ. ΚΩΠΗΛΑΤΕΙΤΕ ΠΑΝΤΑ ΜΕ ΕΝΑΝ ΕΜΠΕΙΡΟ ΣΥΜΠΑΡΑΣΤΑΤΗ ΣΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΑΥΤΟΥ.
- ΕΝΗΜΕΡΩΣΤΕ ΤΟΝ ΣΥΜΠΑΡΑΣΤΑΤΗ ΣΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΟΡΕΙΑ ΚΑΙ ΤΟ ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΠΟΥ ΘΑ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΤΕ.
- ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΟ ΔΕΛΤΙΟ ΚΑΙΡΟΥ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΩΣ ΓΙΑ ΝΑ ΓΝΩΡΙΖΕΤΕ ΤΟ ΘΑΛΑΣΣΙΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΤΙΣ ΚΑΙΡΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΑΝΑΧΩΡΗΣΗ. ΟΙ ΚΑΚΕΣ ΚΑΙΡΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΚΑΙ ΤΟ ΘΑΛΑΣΣΙΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΕΙΝΑΙ ΠΟΛΥ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΑ. ΟΥΔΕΠΟΤΕ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΥΤΟ ΣΕ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΠΟΥ ΥΠΕΡΒΑΙΝΟΥΝ ΤΙΣ ΔΥΝΑΜΕΙΣ ΣΑΣ (ΟΠΩΣ Π.Χ. ΜΕΓΑΛΑ ΚΥΜΑΤΑ, ΔΥΝΑΤΕΣ ΠΑΛΙΡΡΟΙΕΣ, ΡΕΥΜΑΤΑ Η ΣΤΕΝΩΣΙΕΣ ΠΟΤΑΜΩΝ).
- ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ, ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΓΙΑ ΣΗΜΑΔΙΑ ΦΘΟΡΑΣ Ή ΔΙΑΡΡΟΗΣ, ΩΣΤΕ ΝΑ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΕΤΕ ΟΤΙ ΟΛΑ ΕΙΝΑΙ ΟΛΑ ΣΕ ΚΑΛΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΙΣΤΙΟΣΑΝΙΔΑ SUP ΕΑΝ ΕΝΤΟΠΙΣΕΤΕ ΚΑΠΟΙΑ ΖΗΜΙΑ.
- ΝΑ ΕΙΣΤΕ ΕΝΗΜΕΡΟΙ ΓΙΑ ΤΙΣ ΠΙΘΑΝΕΣ ΕΠΙΒΛΑΒΕΙΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ ΥΓΡΩΝ ΟΠΩΣ ΟΞΥ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ, ΛΑΔΙ, ΒΕΝΖΙΝΗ. ΤΑ ΥΓΡΑ ΑΥΤΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΒΛΑΨΟΥΝ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.
- ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΤΗΝ ΙΣΟΡΡΟΠΙΑ. Η ΑΝΟΜΟΙΟΜΕΡΗΣ ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΦΟΡΤΙΩΝ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΑΝΑΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΠΛΟΙΟΥ, ΚΑΙ ΠΙΘΑΝΟΝ ΠΝΙΓΜΟ
- ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΘΕΙΤΕ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΤΟΠΙΚΟΥΣ ΣΑΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΙΣΤΙΟΣΑΝΙΔΑ Η/ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΣΤΟ ΝΕΡΟ.
- ΟΤΑΝ ΑΝΕΒΑΙΝΕΤΕ ΣΤΗΝ ΙΣΤΙΟΣΑΝΙΔΑ SUP, ΝΑ ΣΤΕΡΕΩΝΕΤΕ ΠΑΝΤΟΤΕ ΤΟΝ ΙΜΑΝΤΑ. ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ Ο ΙΜΑΝΤΑΣ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΓΥΡΩ ΑΠΟ ΕΜΠΟΔΙΑ ΚΑΙ ΔΕΝ ΠΙΑΝΕΤΑΙ ΑΠΟ ΑΥΤΑ, ΩΣΤΕ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΟ ΜΠΛΕΞΙΜΟ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΑΓΙΔΕΥΣΗ.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

ΑΡ. ΕΙΔΟΥΣ	ΜΕΓΕΘΟΣ ΦΟΥΣΚΩΜΕΝΟΥ	ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ ΠΙΕΣΗ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ	ΜΕΓΙΣΤΟ ΦΟΡΤΙΟ ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑ	ΜΕΓΙΣΤΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ ΑΤΟΜΩΝ ΠΡΟΣΩΠΩΝ
65392	3,35 m x 84 cm x 15 cm (11' x 33" x 6")	1,03 BAR (15 PSI) 	140 ΚΙΛΑ (309 ΛΙΒΡΕΣ) 	1 ΕΝΗΛΙΚΑΣ 



ΑΠΑΙΤΟΥΝΤΑΙ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ & ΕΡΓΑΛΕΙΑ



ΣΥΓΚΡΙΝΕΤΕ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΣΑΣ ΜΕ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΕΠΙ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ. ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΥΟΥΝ ΤΟ ΜΟΝΤΕΛΟ ΠΟΥ ΕΙΧΑΤΕ ΤΗΝ ΠΡΟΘΕΣΗ ΝΑ ΑΓΟΡΑΣΕΤΕ. ΕΑΝ ΚΑΠΟΙΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΕΧΟΥΝ ΥΠΟΣΤΕΙ ΖΗΜΙΑ Ή ΛΕΙΠΟΥΝ ΚΑΤΑ ΤΗ ΣΤΙΓΜΗ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ, ΕΠΙΣΚΕΦΤΕΙΤΕ ΤΗΝ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΜΑΣ bestwaycorp.com/support.


ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΡΥΘΜΙΣΗ

ΑΥΤΗ Η ΙΣΤΙΟΣΑΝΙΔΑ SUP ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΦΟΥΣΚΩΝΕΤΑΙ ΜΟΝΟ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΕΣ.

ΓΙΑ ΤΟ ΦΟΥΣΚΩΜΑ, ΑΝΑΤΡΕΞΤΕ ΣΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΜΕΣΑ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ. ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΣ. ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΟ ΚΛΙΜΑΚΑ.

 : ΦΟΥΣΚΩΜΑ ΜΕ ΕΝΣΩΜΑΤΩΜΕΝΗ ΑΝΤΛΙΑ.

 A: ΦΟΥΣΚΩΜΑ ΜΕ ΤΟΝ ΑΕΡΟΣΥΜΠΙΕΣΤΗ. ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟΝ ΕΙΔΙΚΟ ΣΥΝΔΕΣΜΟ ΠΟΥ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ ΣΤΟ ΣΕΤ (ΕΞΑΡΤΗΜΑ Κ).

 B: ΦΟΥΣΚΩΜΑ ΜΕ ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗ ΑΝΤΛΙΑ (ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ). ΣΥΝΙΣΤΟΥΜΕ ΝΑ ΑΓΟΡΑΣΕΤΕ ΜΙΑ ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗ ΑΝΤΛΙΑ ΥΨΗΛΗΣ ΠΙΕΣΗΣ Bestway®. ΟΙ ΑΝΤΛΙΕΣ BESTWAY ΕΙΝΑΙ ΕΞΟΠΛΙΣΜΕΝΕΣ ΜΕ ΜΑΝΟΜΕΤΡΟ ΠΟΥ ΔΕΙΧΝΕΙ ΤΗΝ ΠΙΕΣΗ ΑΕΡΑ ΜΟΝΟ ΟΤΑΝ ΕΙΝΑΙ ΠΛΗΡΟ ΑΠΟ 5 PSI, ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΑΠΟΛΥΤΩΣ ΦΥΣΙΟΛΟΓΙΚΟ. ΟΤΑΝ Η ΠΙΕΣΗ ΤΟΥ ΑΕΡΑ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΕΙΝΑΙ ΧΑΜΗΛΟΤΕΡΗ ΑΠΟ 5 psi, Ο ΜΕΤΡΗΤΗΣ ΠΙΕΣΗΣ ΑΕΡΑ ΔΕΝ ΘΑ ΕΜΦΑΝΙΖΕΙ ΤΙΜΗ.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΜΗΝ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΤΕ ΠΟΤΕ ΤΗΝ ΠΙΕΣΗ ΠΟΥ ΥΠΟΔΕΙΚΝΥΕΤΑΙ ΣΤΟΝ ΠΙΝΑΚΑ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ, ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΑ ΘΑ ΠΡΟΚΛΗΘΕΙ ΒΛΑΒΗ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΑΚΟΜΗ ΚΑΙ ΝΑ ΠΡΟΚΛΗΘΟΥΝ ΣΟΒΑΡΟΙ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΙ ΤΟΥ ΧΡΗΣΤΗ, Η ΔΕ ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΑΣ ΘΑ ΑΚΥΡΩΘΕΙ.

ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΕΝΣΩΜΑΤΩΜΕΝΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ

ΘΥΡΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΚΑΛΩΔΙΟ (ΕΞΑΡΤΗΜΑ Μ) ΓΙΑ ΝΑ ΣΥΝΔΕΣΕΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΣΤΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ ΣΑΣ. ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟ ΒΥΣΜΑΤΟΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ. ΚΑΘΕ ΦΟΡΑ ΜΕΤΑ ΤΟ ΦΟΥΣΚΩΜΑ ΝΑ ΚΛΕΙΝΕΤΕ ΤΟ ΚΑΠΑΚΙ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΗΝ ΕΞΑΝΤΛΗΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ Ή ΤΥΧΟΝ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΜΕ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ, ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΑΠΟ ΤΗ ΘΥΡΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ ΚΑΙ ΤΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ ΟΤΑΝ Η ΑΝΤΛΙΑ ΔΕΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ.

ΘΥΡΑ ΦΟΥΣΚΩΜΑΤΟΣ

ΑΝΟΙΞΤΕ ΤΟ ΚΑΠΑΚΙ, ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗΝ ΕΝΣΩΜΑΤΩΜΕΝΗ ΑΝΤΛΙΑ ΚΑΙ ΠΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΝΑ ΞΕΚΙΝΗΣΕΙ ΤΟ ΦΟΥΣΚΩΜΑ. ΣΕ ΓΕΝΙΚΕΣ ΓΡΑΜΜΕΣ, ΤΟ ΦΟΥΣΚΩΜΑ ΔΙΑΡΚΕΙ 15 ΛΕΠΤΑ, ΑΛΛΑ ΑΥΤΟ ΕΞΑΡΤΑΤΑ ΕΠΙΣΗΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ. ΘΑ ΣΤΑΜΑΤΗΣΕΙ ΑΥΤΟΜΑΤΑ ΟΤΑΝ Η ΙΣΤΙΟΣΑΝΙΔΑ SUP ΦΘΑΣΕΙ ΣΤΗ ΜΕΓΙΣΤΗ ΠΙΕΣΗ ΑΕΡΑ. ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΕΠΙΣΗΣ ΝΑ ΔΙΑΚΟΨΕΤΕ ΤΟ ΦΟΥΣΚΩΜΑ ΠΑΤΩΝΤΑΣ ΑΠΛΑ ΤΟ ΚΟΥΜΠΙ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η ΘΥΡΑ ΦΟΥΣΚΩΜΑΤΟΣ ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ ΓΙΑ ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΟ ΦΟΥΣΚΩΜΑ ΤΗΣ ΙΣΤΙΟΣΑΝΙΔΑΣ SUP.

ΘΥΡΑ ΞΕΦΟΥΣΚΩΜΑΤΟΣ

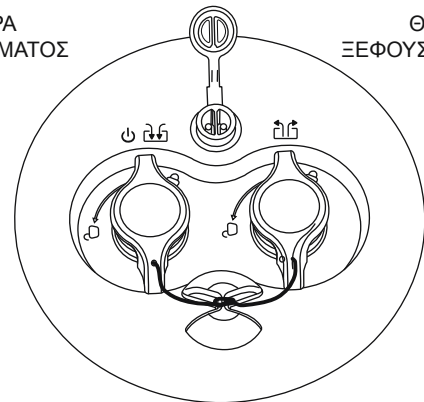
ΑΥΤΗ Η ΘΥΡΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΖΕΤΑΙ ΑΠΟ ΔΥΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ - ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΟ ΦΟΥΣΚΩΜΑ ΚΑΙ ΞΕΦΟΥΣΚΩΜΑ. ΓΙΑ ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΟ ΦΟΥΣΚΩΜΑ, ΑΝΟΙΞΤΕ ΤΟ ΚΑΠΑΚΙ ΚΑΙ ΠΙΕΣΤΕ ΓΙΑ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΤΕ ΤΟΝ ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΠΕΙΡΟ ΣΤΗΝ ΥΨΗΛΗ ΘΕΣΗ. ΓΙΑ ΞΕΦΟΥΣΚΩΜΑ, ΑΝΟΙΞΤΕ ΤΟ ΚΑΠΑΚΙ ΚΑΙ ΠΙΕΣΤΕ ΓΙΑ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΤΕ ΤΟΝ ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΠΕΙΡΟ ΣΤΗ ΧΑΜΗΛΗ ΘΕΣΗ.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΠΡΟΣΕΞΤΕ ΝΑ ΜΗΝ ΜΠΕΙ ΝΕΡΟ ΣΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ, ΓΕΓΟΝΟΣ ΠΟΥ ΘΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΖΗΜΙΑ ΣΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΜΕΡΗ. ΚΛΕΙΣΤΕ ΤΑ ΚΑΠΑΚΙΑ ΟΤΑΝ ΟΙ ΤΡΕΙΣ ΘΥΡΕΣ ΔΕΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ, ΑΚΟΜΗ ΚΑΙ ΟΤΑΝ Η ΙΣΤΙΟΣΑΝΙΔΑ SUP ΕΙΝΑΙ ΞΕΦΟΥΣΚΩΜΕΝΗ Ή ΑΠΟΘΗΚΕΥΜΕΝΗ.

ΘΥΡΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ

ΘΥΡΑ
ΦΟΥΣΚΩΜΑΤΟΣ

ΘΥΡΑ
ΞΕΦΟΥΣΚΩΜΑΤΟΣ



ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΤΟΥ SUP

- Η ΕΚΤΕΤΑΜΕΝΗ ΕΚΘΕΣΗ ΣΤΟΝ ΗΛΙΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΕΙΩΣΕΙ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΟΥ SUP. ΠΡΟΤΕΙΝΟΥΜΕ ΝΑ ΜΗΝ ΑΦΗΣΕΤΕ ΤΟ SUP ΣΕ ΑΜΕΣΗ ΗΛΙΑΚΗ ΑΚΤΙΝΟΒΟΛΙΑ ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΟ ΑΠΟ 1 ΩΡΑ ΜΕΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ.
- ΞΕΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΤΕΛΕΙΩΣ ΤΗΝ ΙΣΤΙΟΣΑΝΙΔΑ SUP ΠΡΙΝ ΤΟ ΔΙΠΛΩΣΤΕ.
- ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΣΕ ΔΡΟΣΕΡΟ, ΞΗΡΟ ΜΕΡΟΣ ΚΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ.
- ΜΗΝ ΞΕΔΙΠΛΩΝΕΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΟΤΑΝ Η ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΕΙΝΑΙ ΧΑΜΗΛΗ. ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΑΡΑΜΕΙΝΕΙ ΣΕ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΔΩΜΑΤΙΟΥ (ΠΛΗΡΟ ΑΠΟ 20 °C / 68 °F) ΓΙΑ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ 24 ΩΡΕΣ ΠΡΙΝ ΤΟ ΦΟΥΣΚΩΜΑ.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΠΡΟΣΕΞΤΕ ΝΑ ΜΗΝ ΜΠΕΙ ΝΕΡΟ ΣΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ, ΓΕΓΟΝΟΣ ΠΟΥ ΘΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΖΗΜΙΑ ΣΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΜΕΡΗ. ΚΛΕΙΣΤΕ ΤΑ ΚΑΠΑΚΙΑ ΟΤΑΝ ΟΙ ΤΡΕΙΣ ΘΥΡΕΣ ΔΕΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ, ΑΚΟΜΗ ΚΑΙ ΟΤΑΝ Η ΙΣΤΙΟΣΑΝΙΔΑ SUP ΕΙΝΑΙ ΞΕΦΟΥΣΚΩΜΕΝΗ Ή ΑΠΟΘΗΚΕΥΜΕΝΗ.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ПРОЧИТАЙТЕ И СОБЛЮДАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ

- Внимательно прочитайте информацию в руководстве пользователя, убедитесь в том, что вам все понятно, и следуйте указаниям при надувании и использовании SUP доски.
- Эти предостережения, инструкции, меры предосторожности предупреждают о некоторых распространенных рисках, связанных с использованием SUP досок, но не покрывают все риски и все возможные опасности. Для вашей собственной безопасности обязательно придерживайтесь рекомендаций и предупреждений, приведенных в этих инструкциях. Несоблюдение этих инструкций по эксплуатации может подвергнуть вас серьезной опасности или привести к смерти. Используйте это изделие только в местах и условиях, для которых оно предназначено.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Храните эту инструкцию в надежном месте. В случае утери инструкции обратитесь в компанию Bestway или на веб-сайт www.bestwaycorp.com/support.
- Не позволяйте насосу работать непрерывно более 15 минут. После этого им можно пользоваться только после охлаждения в течение не менее 60 минут.
- Электропитание должно осуществляться только безопасным сверхнизким напряжением.
- Данное изделие может использоваться детьми в возрасте 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными и умственными возможностями либо лицами без соответствующих навыков и опыта, если они находятся под присмотром или проинструктированы на предмет безопасного использования изделия и осознают связанные с этим опасности. Детям запрещается играть с изделием.
- Данное устройство соответствует требованиям раздела 15 Правил Федерального агентства по связи (США). Эксплуатация обусловлена соблюдением следующих двух условий: (1) это устройство не должно создавать недопустимых помех, и (2) это устройство должно противостоять любым принимаемым помехам, включая помехи, которые могут вызывать нарушения при эксплуатации.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Любые изменения или модификации данного устройства, явно не одобренные стороной, ответственной за соблюдение законодательных требований, могут привести к лишению пользователя права на эксплуатацию оборудования.

ПРИМЕЧАНИЕ. Данное оборудование прошло проверку и было признано отвечающим ограничениям для цифрового устройства класса В, в соответствии с требованиями раздела 15 Правил Федерального агентства по связи (США). Эти ограничения призваны обеспечить приемлемый уровень защиты от критических помех при установке устройства в жилом помещении. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию; при ненадлежащей установке и использовании оно может создавать критические помехи радиосвязи. Однако нет гарантии, что помеха не возникнет при отдельно взятой установке. Если оборудование создает критические помехи радио- или телевизионному приему, которые можно выявить посредством выключения и включения оборудования, пользователю необходимо попробовать устранить помеху одним или более из следующих способов:

- Переориентировать или переставить приемную антенну.
- Увеличить разнесение оборудования и приемника.
- Подключить оборудование и приемник к розеткам в разных цепях.
- Обратиться за помощью к дилеру или квалифицированному специалисту по радио- или телеоборудованию.

УТИЛИЗАЦИЯ






Электротехнические изделия запрещается утилизировать с бытовым мусором. Утилизацию следует осуществлять на предприятиях по переработке отходов. Для получения дополнительной информации о переработке обратитесь к местным властям или к продавцу изделия.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Гребля на доске стоя является опасным видом спорта. Использование этого изделия подвергает пользователя непредвиденным рискам и опасностям.
- Пользователь должен осознавать и понимать такие риски. Пользование этим изделием подразумевает соблюдение инструкций по технике безопасности, описанных в данном руководстве.
- Независимо от количества людей на борту, общий вес людей и оборудования никогда не должен превышать максимальную грузоподъемность, указанную в описании изделия.
- Не пользуйтесь изделием в состоянии алкогольного опьянения, под воздействием наркотиков или медицинских препаратов.
- Необходимо обязательно использовать спасательные устройства, например, спасательные жилеты и буи, и осматривать их перед использованием. Перед использованием этого изделия обязательно надевайте шлем. При использовании этого изделия обязательно гребите вместе с опытным партнером.
- Сообщите своему партнеру о вашем маршруте и графике движения.
- Перед греблей узнайте прогноз погоды, чтобы проверить состояние моря и погодные условия. Плохая погода и волнение на море могут быть очень опасными. Запрещается использовать это изделие в условиях, выходящих за пределы ваших возможностей (например, но не ограничиваясь, высоким прибоем, разрывными течениями, приливными течениями или бурными реками.).
- Перед каждым использованием внимательно осматривайте изделие на предмет признаков износа или протечки, чтобы убедиться в его хорошем состоянии. При наличии каких-либо повреждений не пользуйтесь SUP доской.
- Остерегайтесь потенциального вредного воздействия таких жидкостей, как аккумуляторная кислота, бензин и масло. Эти жидкости могут повредить изделие.
- Обеспечьте сохранение равновесия. Неравномерное распределение нагрузки на доске может привести к ее переворачиванию и возможному утоплению находящегося на ней человека.
- Узнайте о местных правилах и опасностях, связанных с серфингом, плаванием на лодке и/или другими водными видами спорта.
- Находясь на SUP доске, всегда пристегивайте лиш. Убедитесь, что лиш не цепляется за препятствия во время использования, чтобы не запутаться и не споткнуться.

ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Изделие	Надувной размер	Рекомендуемое рабочее давление	Максимальная допустимая нагрузка Вместимость	Максимальное количество человек
65392	3,35 m x 84 cm x 15 cm (11' x 33" x 6")	1,03 бар (15 psi) 	140 кг (309 фунтов) 	1 Взрослый 



НЕОБХОДИМЫЕ ДЕТАЛИ И ИНСТРУМЕНТЫ





Сравните детали в вашей коробке с деталями, указанными в верхней части упаковки. Проверьте, чтобы компоненты изделия соответствовали модели, которую вы собирались приобрести. В случае любых поврежденных или отсутствующих деталей на момент покупки посетите наш веб-сайт bestwaycorp.com/support.


ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

ЭТУ SUP ДОСКУ ДОЛЖНЫ НАДУВАТЬ ТОЛЬКО ВЗРОСЛЫЕ.

Для надувания следуйте рисункам в этом руководстве. Рисунки предназначены исключительно для целей иллюстрации. Они могут не отображать конкретное изделие. Рисунки не отображают действительный масштаб.

 : Надуйте с помощью встроенного насоса.

 A: Надуть воздушным компрессором. Обязательно используйте специальный соединитель, входящий в комплект (деталь K).

 B: Надуть ручным насосом (в комплект не входит) Мы предлагаем купить ручной насос высокого давления Bestway®. Насосы Bestway оснащены манометром, который показывает давление воздуха только тогда, когда оно превышает 5 psi, что является нормальным. Если давление воздуха в изделии ниже 5 psi, манометр не будет показывать никакого значения.

ВАЖНО! Никогда не превышайте давление, указанное в таблице описания изделия, иначе это приведет к его повреждению, а также к серьезным травмам пользователя и аннулированию гарантии.

Обзор встроенного насоса

ПОРТ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ

Используйте электрический кабель (деталь M) для подключения насоса к автомобилю. Используйте ТОЛЬКО автомобильный штекер. Закрывайте крышку каждый раз после надувания.

ПРИМЕЧАНИЕ. Чтобы избежать разрядки автомобильного аккумулятора или проблем с кабелем, отсоединяйте кабель от порта электропитания и автомобиля, когда насос не используется.

Надувной Патрубок

Откройте крышку, включите встроенный насос и нажмите, чтобы начать надувание. Обычно надувание занимает около 15 минут, но время также зависит от состояния автомобильного аккумулятора. Надувание автоматически прекратится, когда будет достигнуто максимальное давление воздуха в SUP доске. Вы также можете приостановить надувание, просто нажав кнопку.

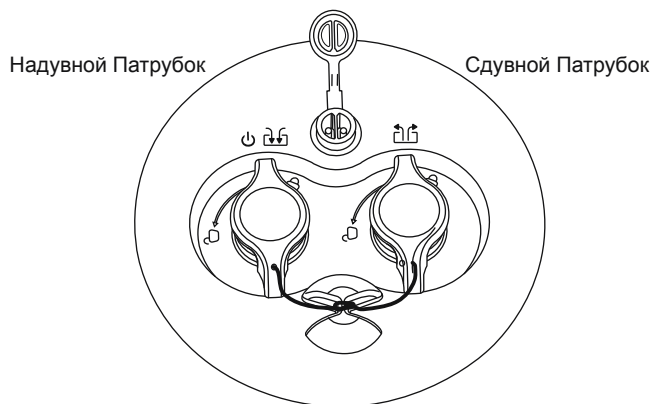
ПРИМЕЧАНИЕ. Порт надувания SUP доски нельзя использовать для надувания SUP доски вручную.

Сдувной Патрубок

Этот порт имеет две функции: ручное надувание и сдувание. Для надувания вручную откройте крышку и нажмите центральный штифт, чтобы установить его в верхнее положение. Для сдувания откройте крышку и нажмите центральный штифт, чтобы установить его в нижнее положение.

ВАЖНО! Будьте осторожны, не допускайте попадания воды в насос, поскольку это может привести к повреждению электрических частей. Закрывайте крышки трех портов, когда они не используются, даже если SUP доска сдута или находится на хранении.

ПОРТ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ



ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ SUP ДОСКИ

- Продолжительное нахождение на солнце может сократить срок службы вашей SUP доски. Мы рекомендуем не оставлять SUP доску под прямыми лучами солнца более чем на 1 час после использования.
- Полностью выпустите воздух из SUP доски перед складыванием.
- Храните изделие в прохладном сухом месте, недоступном для детей.
- Не раскладывайте изделие при низкой температуре. Перед надуванием изделие следует выдержать в течение 24 часов при комнатной температуре (свыше 20°C (68°F)).

ВАЖНО! Будьте осторожны, не допускайте попадания воды в насос, поскольку это может привести к повреждению электрических частей. Закрывайте крышки трех портов, когда они не используются, даже если SUP доска сдута или находится на хранении.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

PŘEČTĚTE SI VŠECHNY POKYNY A DODRŽUJTE JE.

- Pečlivě si přečtěte, porozumějte a dodržujte všechny pokyny v této uživatelské příručce před tím, než začnete prkno nafukovat a používat.
- Tato varování, pokyny a bezpečnostní návody se týkají některých rizik spojených s používáním prkna, ale nepokrývají všechna rizika a nebezpečí ve všech situacích. V zájmu vaší vlastní bezpečnosti vždy respektujte rady a varování uvedené v těchto pokynech. Nedodržení těchto provozních pokynů může pro vás znamenat vážné nebezpečí nebo smrt. Produkt používejte pouze v místech a za podmínek, pro které je určen.

VAROVÁNÍ

- Uschování pokynů. Pokud pokyny ztratíte, kontaktujte společnost Bestway nebo je vyhledejte na webu: www.bestwaycorp.com/support.
 - Pumpu nepoužívejte nepřetržitě déle než 15 minut. Opětovné použití je možné po vychladnutí nejdříve po 60 minutách.
 - Smí se používat pouze zdroj SELV.
 - Děti od 8 let věku a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, případně s nedostatkem zkušeností a znalostí, smí zařízení používat pouze pod dohledem nebo podle pokynů osoby, která může zaručit bezpečné použití a zná související rizika. Nenechávejte děti, aby si se zařízením hrály. Čištění a uživatelem zajišťovanou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
 - Toto zařízení je ve shodě s částí 15 pravidel FCC. Toto zařízení musí splňovat dvě následující podmínky: (1) toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a (2) toto zařízení musí odolat jakémukoli přijímanému rušení včetně takového, které by mohlo způsobit nežádoucí chování.
- VAROVÁNÍ:** Jakékoli změny nebo úpravy tohoto zařízení, které nejsou výslovně schválené stranou odpovědnou za shodu, mohou způsobit, že uživatel pozbude práva zařízení používat.

POZNÁMKA: Tento produkt byl odzkoušen a plní limity pro digitální zařízení třídy B, část 15 předpisu FCC. Tyto limity slouží k zajištění dostatečné ochrany proti škodlivému rušení v rezidenčních aplikacích. Tento produkt generuje, používá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii a, pokud není instalován a používán v souladu s pokyny, může způsobit rušení rádiové komunikace. Přesto není zaručeno, že v konkrétní instalaci nedojde k rušení. Pokud tento produkt způsobuje rušení příjmu rádia a televize, což zjistíte vypnutím a zapnutím produktu, doporučuje se uživateli pokusit se odstranit rušení jedním nebo více z následujících postupů:

- Otočte nebo přemístěte anténu.
- Zvětšete vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Připojte zařízení do zásuvky v jiném okruhu, než je připojen přijímač.
- Vyžádejte si pomoc prodejce nebo zkušeného rádiového/televizního technika.






LIKVIDACE

Elektrické výrobky se nesmí vyhazovat do komunálního odpadu. Kde k tomu existují příslušná zařízení, recyklujte je. Rady ohledně možností recyklace vám poskytnou místní orgány nebo prodejce výrobku.

TECHNICKÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Pádlování ve stoje je nebezpečný sport. Použití tohoto produktu vystavuje uživatele neočekávaným rizikům a nebezpečím.
- Uživatel by si měl uvědomovat tato rizika a chápat je. Použití tohoto produktu předpokládá dodržování bezpečnostních pokynů popsanych v příručce.
- Bez ohledu na počet osob na palubě nesmí celková hmotnost osob a vybavení nikdy překročit maximální nosnost uvedenou v popisu produktu.
- Tento výrobek nepoužívejte pod vlivem alkoholu, drog nebo léků.
- Záchraná zařízení, jako jsou záchrané vesty a bóje je třeba vždy předem zkontrolovat a používat. Při použití tohoto výrobku vždy používejte helmu. Při použití tohoto výrobku vždy pádlujte spolu se zkušeným partnerem.
- Svého partnera informujte o trasách a načasování svých plaveb.
- Předem zkontrolujte předpověď počasí, abyste před začátkem plavby měli informace o mořském prostředí a počasí. Špatné počasí a stav moře jsou velmi nebezpečné. Tento výrobek nikdy nepoužívejte za podmínek přesahujících vaše možnosti (jako např. vysoké vlny, zpětné proudy, proudy nebo říční proudy).
- Před každým použitím pečlivě zkontrolujte produkt z hlediska opotřebení nebo netěsností, abyste se ujistili, že je vše v dobrém stavu. Pádlování ve stoje neprovodíte, pokud zjistíte jakékoli poškození.
- Mějte na paměti možné škodlivé účinky kapalin jako kyselina z baterií, olej a benzín. Tyto kapaliny mohou poškodit produkt.
- Zachovejte si rovnováhu. Nerovnoměrné rozložení zátěže na palubě může způsobit převrácení, jež může vést k utonutí.
- Informujte se o místních předpisech a nebezpečích souvisejících se surfváním, plavbou na lodi a/nebo dalšími vodními činnostmi.
- Na paddleboardu si vždy připevňujte řemínek. Během používání dbejte na to, aby se řemínek nezahákl nebo nezachytil na překážkách, zamezíte tím zamoštění nebo uvíznutí.

POPIS PRODUKTU

Položka	Velikost nafouknuté	Doporučeno Provozní tlak	Maximální nosnost	Maximální osob
65392	3,35 m x 84 cm x 15 cm (11' x 33" x 6")	1,03 bar (15 psi) 	140 kg (309 lb.) 	1 Dospělý 



POTŘEBNÉ SOUČÁSTI A NÁSTROJE




Porovnejte součásti v krabici se součástmi uvedenými na horní straně balení. Ověřte, že součásti zařízení odpovídají modelu, který jste měli v úmyslu zakoupit. Pokud jsou nějaké součásti v době nákupu poškozené nebo chybí, navštivte naše webové stránky bestwaycorp.com/support.


POKyny PRO MONTÁŽ

PADDLEBOARD MOHOU NAFUKOVAT POUZE DOSPĚLÉ OSOBY.

Při nafukování se řiďte nákresy v této příručce. Vyobrazení mají pouze ilustrační charakter. Nemusí se shodovat s aktuálním výrobkem. Bez měřítka.

 : Nafukujte vestavěným čerpadlem.

 A: Nafukujte vzduchovým kompresorem. Je nutné použít speciální konektor, který je součástí sady (součást K).

 B: Nafukujte ruční pumpou (není součástí dodávky). Doporučujeme zakoupit vysokotlakou ruční pumpu Bestway®. Pumpy Bestway jsou vybaveny tlakoměrem, který ukazuje tlak vzduchu pouze v případě, že je vyšší než 5 psi. Jedná se o normální jev. Když je tlak vzduchu v produktu nižší než 5 psi, tlakoměr neukazuje žádnou hodnotu.

DŮLEŽITÉ: Nikdy nepřekračujte tlak uvedený v tabulce v popisu produktu, jinak se produkt poškodí, dokonce může způsobit uživateli vážné zranění a zruška pozbude platnosti.

Přehled vestavěné pumpy

NAPÁJECÍ PORT

K zapojení pumpy do vozidla použijte elektrický kabel (součást M). Používejte POUZE autozásuvku. Po každém nafouknutí zavřete uzávěr.

POZNÁMKA: Když se pumpa nepoužívá, odpojte kabel od napájecího portu i vozidla, aby se zamezilo vybití autobaterie nebo jakýmkoli problémům s kabelem.

Nafukovací otvor

Otevřete uzávěr, zapněte vestavěnou pumpu a stisknutím spusťte nafukování. Nafukování většinou trvá kolem 15 minut, ale záleží také na stavu autobaterie. Až tlak vzduchu v paddleboardu dosáhne maximální hodnoty, nafukování se automaticky zastaví. Nafukování můžete pozastavit také prostým stisknutím tlačítka.

POZNÁMKA: Tento nafukovací otvor nelze používat k ručnímu nafukování paddleboardu.

Vyfukovací otvor

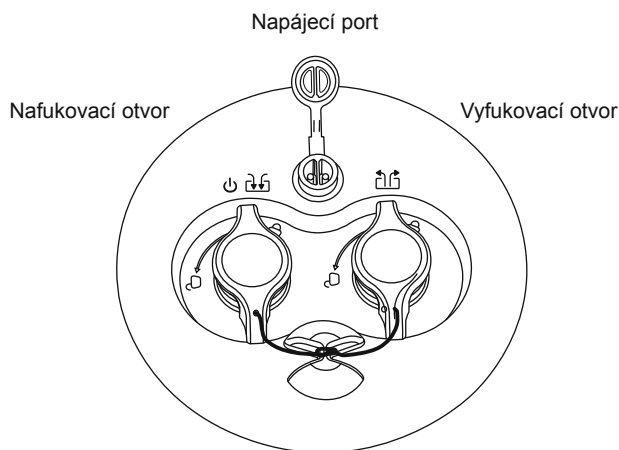
Tento otvor má dvě funkce – ruční nafukování a vyfukování. Při ručním nafukování otevřete uzávěr a zatlačením umístíte středový kolík do horní polohy. Při vyfukování otevřete uzávěr a zatlačte středový kolík do dolní polohy.

DŮLEŽITÉ: Dávejte pozor, aby do pumpy nevnikla žádná voda, která poškodí elektrické součásti. Když se port a otvory nepoužívají, zavřete uzávěry, i když je paddleboard vypuštěný nebo uložený.

ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ PRKNA

- Dlouhodobé vystavení slunci může zkracovat životnost prkna. Navrhujeme nenechávat prkno na přímém slunci déle než 1 hodinu po použití.
- Před skládáním je třeba paddleboard úplně vyfouknout.
- Uložte na chladné, suché místo, mimo dosah dětí.
- Nerozbalujte sbalený výrobek, pokud je teplota příliš nízká. Výrobek by měl být uložen při pokojové teplotě (vyšší než 20 °C/ 68 °F) po dobu 24 hodin před nafukováním.

DŮLEŽITÉ: Dávejte pozor, aby do pumpy nevnikla žádná voda, která poškodí elektrické součásti. Když se port a otvory nepoužívají, zavřete uzávěry, i když je paddleboard vypuštěný nebo uložený.



VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

LES OG FØLG ALLE INSTRUKSJONENE.

- Les, forstå og følg all informasjonen i denne bruksanvisningen før du installerer og bruker brettet.
- Disse advarslene, anvisningene og retningslinjene for sikkerhet gjelder noen vanlige risikoer ved bruk av SUP-brett, men de kan ikke dekke alle risikoer og farer i alle tilfeller. For din egen sikkerhet, må du alltid ta hensyn til rådene og advarslene i denne bruksanvisningen. Manglende overholdelse av denne bruksanvisningen kan utsette deg for alvorlig fare eller død. Bare bruk produktet på de stedene og forholdene som det er ment.

ADVARSLER

- Ta vare på brukerhåndboken. Hvis instruksjonen er tapt, ta kontakt med Bestway eller søk den på nettstedet: www.bestwaycorp.com
- Ikke bruk pumpen kontinuerlig i mer enn 15 minutter. Den kan kun brukes igjen etter minst 60 minutter med nedkjøling.
- Den må bare leveres ved SELV.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og personer med redusert fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskaper hvis de holdes under tilsyn og gis veiledning eller instruksjoner angående bruken av apparatet på en trygg måte og forstår farene som er involvert. Barn må ikke leke med apparatet.
- Denne enheten er i samsvar med del 15 av FCC-reglene. Drift er underlagt følgende to betingelser: (1) Denne enheten må ikke forårsake skadelig interferens, og (2) denne enheten må akseptere all interferens som mottas, inkludert interferens som kan forårsake uønsket drift.

ADVARSEL: Enhver endring eller modifikasjon av denne enheten som ikke er uttrykkelig godkjent av parten ansvarlig for samsvar kan ugyldiggjøre brukerens myndighet til å betjene utstyret.

MERK: Dette utstyret er testet og funnet å være i samsvar med grensene for en Klasse B digital enhet, i henhold til del 15 i FCC-reglene. Disse grensene er utformet for å gi rimelig beskyttelse mot skadelig forstyrrelse i en boliginstallasjon. Dette utstyret genererer, bruker og kan utstråle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke er installert og brukt i samsvar med instruksjonene, kan det forårsake skadelig interferens med radiokommunikasjon. Det er imidlertid ingen garanti for at forstyrrelser ikke vil oppstå i en bestemt installasjon. Hvis dette utstyret forårsaker skadelig interferens på radio- eller TV-mottak, noe som kan fastslås ved å slå utstyret av og på, oppfordres brukeren til å prøve å korrigere interferensen med ett eller flere av følgende tiltak:

- Vend eller flytt mottakerantennen.
- Øk separasjonen mellom utstyret og mottakeren.
- Koble utstyret til et uttak på en annen krets enn den som mottakeren er koblet til.
- Rådfør deg med forhandleren eller en erfaren radio/TV-tekniker for hjelp.






KASSERING

Elektriske produkter skal kasseres i husholdningsavfallet. Resirkuler hvis anlegg for dette eksisterer. Sjekk med din lokale myndighet eller forhandler for råd om gjenvinning.

TEKNISKE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

- Stående padling er en farlig sport. Bruk av dette produktet utsetter brukeren for uventede risikosituasjoner og farer.
- Brukeren må være klar over og forstå disse risikoene. Bruk av dette produktet innebærer respekt for sikkerhetsinstruksjonene i brukerveiledningen.
- Uavhengig av antall personer om bord, må den totale vekten av personer og utstyr aldri overstige den maksimale lastekapasiteten som er angitt i produktbeskrivelsene.
- Ikke bruk dette produktet dersom du er påvirket av alkohol, narkotiske stoffer eller medisiner.
- Livredningsutstyr som redningsvester og bøyer må inspiseres på forhånd og alltid brukes. Bruk alltid hjelp når dette produktet brukes. Du må alltid padle sammen med en erfaren person når du bruker dette produktet.
- Oppgi ruten og tidstabellen til partneren din.
- Sjekk værmeldingen først for å få vite om forholdene på sjøen og været før du starter. Dårlig vær og dårlige forhold på sjøen er svært farlig. Du må aldri bruke produktet under forhold som overstiger din evne (som, men ikke begrenset til, høye bølger, strømvirvler eller elvetryk).
- Før hver bruk, inspiser produktet nøye for tegn på slitasje eller lekkasje for å sikre at alt er i god stand. Ikke bruk SUP-en hvis du finner skader.
- Vær oppmerksom på potensielle skadelige effekter av væsker som batterisyre, olje og bensin. Disse væskene kan skade produktet.
- Vær i balanse. Ujevn vektfordeling ombord kan medføre kantring som kan medføre drukning.
- Informer deg seg om forskrifter og farer i tilknytning til surfing, bruk av båt og/eller vannaktiviteter.
- Når du er ombord på SUP-en, fest båndet hele tiden. Pass på at båndet ikke fester seg eller blir fanget i hindringer under bruk for å unngå å bli viklet inn eller fanget.

PRODUKTBEKRIVELSER

Položka	Oppblåst størrelse	Anbefalet Driftstrykk	Maksimum last Kapasitet	Maksimal Av personer
65392	3,35 m x 84 cm x 15 cm (11' x 33" x 6")	1,03 bar (15 psi) 	140 kg (309 lbs) 	1 Voksen 



NØDVENDIGE DELER OG VERKTØY




Sammenlign delene i esken med delene som er oppført på toppen av pakken. Bekreft at utstyrskomponentene representerer modellen du har tenkt å kjøpe. Hvis noen deler er skadet eller mangler ved kjøpstidspunktet, besøk nettstedet vårt bestwaycorp.com/support.


PRODUKTBEKRIVELSE

DENNE SUPEN MÅ BARE BLÅSES OPP AV VOKSNE.

For oppblåsing, følg tegningene i denne håndboken. Tegninger er kun for illustrasjonsformål. De viser ikke nødvendigvis det faktiske produktet. Ikke i målestokk.

 : Blås opp med innebygd pumpe.

 A: Blås opp med luftkompressoren. Pass på at du bruker den spesielle kontakten som er inkludert i settet (del K).

 B: Blås opp med en håndpumpe (ikke inkludert). Vi foreslår å kjøpe en Bestway®-høytrykkshåndpumpe. Bestway-pumper er utstyrt med en trykkmåler som kun viser lufttrykket når det er over 5 PSI, som er normalt. Når lufttrykket i produktet er lavere enn 5 psi, vil ikke lufttrykkmåleren vise en verdi.

VIKTIG: Overskrid aldri trykket som er angitt i produktbeskrivelsestabellen, ellers vil det skade produktet, til og med forårsake alvorlige skader på brukeren og ugyldiggjøre garantien.

Innebygd pumpe-oversikt

STRØMFORSYNINGSPORT

Bruk den elektriske kabelen (del M) for å koble pumpen til bilen din. Bruk KUN bilstøpsel. Lukk lokket etter oppblåsing, hver gang.

MERK: For å unngå tømming av bilbatteriet eller kabelproblemer, koble fra kabelen fra strømforsyningsporten og bilen når pumpen ikke er i bruk.

Inflasjonsport

Åpne lokket, bytt for å aktivere den innebygde pumpen, og trykk for å starte oppblåsing. Vanligvis tar oppblåsningen omtrent 15 minutter, men det avhenger også av tilstanden til bilbatteriet. Den stopper automatisk når SUP når maksimalt lufttrykk. Du kan også sette inflasjonen på pause ved å trykke på knappen.

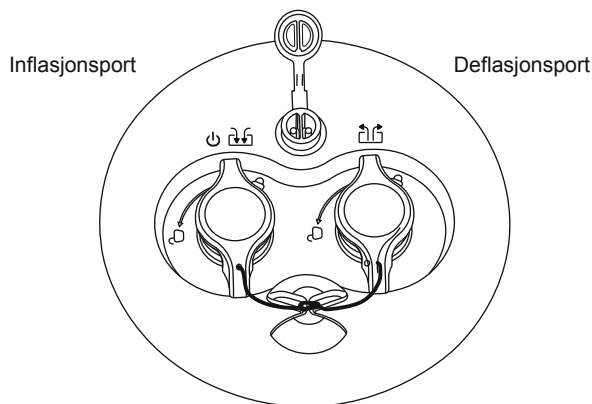
MERK: Oppblåsingsporten kan ikke brukes til manuell oppblåsing av SUP-en.

Deflasjonsport

Denne porten er utpekt med to funksjoner - manuell oppblåsing og deflasjon. For manuell oppblåsing, åpne lokket og trykk for å plassere senterpinnen i høy posisjon. For tømming, åpne lokket og trykk senterpinnen inn i lav posisjon.

VIKTIG: Vær forsiktig så du ikke slipper vann inn i pumpen, som vil skade de elektriske delene. Lukk hettene når de tre portene ikke er i bruk, selv når SUP-en er tømt for luft eller oppbevares.

STRØMFORSYNINGSPORT



VEDLIKEHOLD OG LAGRING AV SUP-EN

- Forlenget eksponering for solen kan forkorte levetiden til SUP-en. Vi foreslår at du ikke etterlater SUP-en i direkte sollys i over 1 time etter bruk.
- Deflater fullstendig før du folder sammen SUP-en.
- Oppbevares på et kjølig, tørt sted utenfor barns rekkevidde.
- Ikke fold ut dette produktet når temperaturen er lav. Produktet bør plasseres i romtemperatur (over 20 °C/ 68 °F) i 24 timer før oppblåsing.

VIKTIG: Vær forsiktig så du ikke slipper vann inn i pumpen, som vil skade de elektriske delene. Lukk hettene når de tre portene ikke er i bruk, selv når SUP-en er tømt for luft eller oppbevares.

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

LÄS OCH FÖLJ ALLA INSTRUKTIONER.

- Läs instruktionerna noga så att du förstår och följer all information i bruksanvisning innan du blåser upp och använder SUP:en.
- Dessa varningar, instruktioner och säkerhetsföreskrifter tar upp vanliga risker med SUP-användning, men de omfattar inte alla risker eller alla faror i alla scenarier. För din egen säkerhet, följ alltid råden och varningarna i denna bruksanvisning. Du kan utsätta dig för allvarlig fara eller död om du inte följer dessa användarinstruktioner. Produkten ska endast användas på platser och i förhållanden som den är avsedd för.

VARNINGAR

- Förvara instruktionen. Om instruktionen saknas, vänligen kontakta Bestway eller sök den på webbplatsen: www.bestwaycorp.com/support.
- Använd inte pumpen kontinuerligt i mer än 15 minuter. Den kan användas igen först efter minst 60 minuters kylning.
- Den får endast bli strömförsörd med säker extra låg spänning.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om de har fått övervakning eller instruktioner om hur man använder apparaten på ett säkert sätt och förstår farorna. inblandade. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Denna enhet uppfyller kraven i del 15 i FCC-reglerna. Användningen är underkastad följande två villkor: (1) Enheten får inte orsaka skadliga störningar, och (2) enheten måste acceptera alla mottagna störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad funktion.

VARNING: Alla ändringar eller modifieringar av denna enhet som inte uttryckligen godkänns av den part som ansvarar för efterlevnaden kan upphäva användarens behörighet att använda utrustningen.

OBS: Denna utrustning har testats och befunnits överensstämma med gränserna för en digital enhet av klass B, enligt del 15 i FCC-reglerna. Dessa gränser är utformade för att ge rimligt skydd mot skadliga störningar i en bostadsinstallation. Denna utrustning genererar, använder och kan utstråla radiofrekvensenergi och kan, om den inte installeras och används i enlighet med instruktionerna, orsaka skadliga störningar på radiokommunikationer. Det finns dock ingen garanti för att störningar inte kommer att uppstå i en viss installation. Om denna utrustning orsakar skadliga störningar på radio- eller TV-mottagning, vilket kan fastställas genom att stänga av och sätta på utrustningen, uppmantras användaren att försöka korrigera störningen genom en eller flera av följande åtgärder:

- Rikta om eller flytta mottagarantennen.
- Öka avståndet mellan utrustning och mottagare.
- Anslut utrustningen till ett uttag på en annan krets än den som mottagaren är ansluten till.
- Kontakta återförsäljaren eller en erfaren radio-/TV-tekniker för hjälp.






AVFALLSHANTERING

Elektroniska produkter ska inte kastas tillsammans med hushållsavfall. Lämna in till en återvinningscentral. Kontrollera med din lokala myndighet eller återförsäljare angående återvinning.

TEKNISKA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Stående paddling är en riskfylld sport. Att använda produkten utsätter användaren för oförväntade risker och faror.
- Användaren måste inse och förstå dessa risker. Att använda produkten innebär att man iakttar säkerhetsanvisningarna i manualen.
- Oavsett antalet personer ombord får den totala vikten av personer och utrustning aldrig överstiga den maximala lastkapacitet som anges i produktbeskrivningarna.
- Använd inte produkten om du är påverkad av alkohol, droger eller läkemedel.
- Livräddningsanordningar som flytvästar och bojar bör alltid förinspekteras och användas. Paddla alltid med en erfaren partner när du använder denna produkt.
- Se till att din partner känner till dina ruttor och ditt schema.
- Kontrollera väderprognoserna först så att du känner till havet och väderleken innan du börjar. Dåligt väder och hav är väldigt farligt. Använd aldrig produkten under omständigheter som ligger bortom din förmåga (såsom, men inte begränsat till, höga vågor, starka strömmar eller forsar).
- Före varje användning ska du noggrant inspektera produkten för tecken på slitage eller läckage för att säkerställa att allt är i gott skick. Använd inte SUP om du upptäcker några skador.
- Var uppmärksam på eventuella skadliga effekter av vätskor som batterisyra, olja och bensin. Dessa vätskor kan skada produkten.
- Håll balansen. Ojämn fördelning av vikten på brädan kan orsaka att den välter, vilket kan leda till drunkning.
- Ta reda på lokala föreskrifter och faror för båtar och/eller andra vattenaktiviteter.
- Fäst alltid kopplet när du är ombord på SUP:en. Se till att kopplet inte hakar upp sig eller fastnar i hinder under användning för att undvika att det trasslar in sig eller fastnar.

PRODUKTBESKRIVNINGAR

Artikel	Uppblåst storlek	Rekommenderad Tryck	Maximal belastning Kapacitet	Maximalt antal Personer
65392	3,35 m x 84 cm x 15 cm (11' x 33" x 6")	1,03 bar (15 psi) 	140 kg 	1 Vuxen 



DELAR OCH VERKTYG BEHÖVS




Jämför delarna i din låda med de delar som anges överst på förpackningen. Kontrollera att utrustningens komponenter motsvarar den modell som du hade för avsikt att köpa. Om någon del är skadad eller saknas vid inköpstillfället, besök vår hemsida bestwaycorp.com/support.


INSTALLATIONSINSTRUKTIONER

DENNA SUP FÅR ENDAST BLÅSAS UPP AV VUXNA.

För uppblåsning, följ ritningarna i denna manual. Ritningarna är endast avsedda som illustration. Återspeglar eventuellt inte den faktiska produkten. Ej skalenliga.

 : Pumpas upp med inbyggd pump.

 A: Blås upp med luftkompressor. Se till att du använder den speciella anslutningen som ingår i satsen (del K).

 B: Blås upp med en handpump (ingår ej). Vi föreslår att du köper en Bestway® högtryckshandpump. Bestway-pumpar är utrustade med en tryckmätare som endast visar lufttrycket när det är över 5 PSI, vilket är normalt. När lufttrycket i produkten är lägre än 5 PSI kommer lufttrycksmätaren inte att visa något värde.

VIKTIGT: Överskrid aldrig det tryck som anges i tabellen med produktbeskrivningen, eftersom det kan skada produkten och till och med orsaka allvarliga skador på användaren och upphäva din garanti.

Översikt över inbyggd pump

PORT FÖR STRÖMFÖRSÖRJNING

Använd elkabeln (del M) för att ansluta pumpen till din bil. Använd ENDAST en bilkontakt. Stäng locket efter uppumpning, varje gång.

OBS: För att undvika urladdning av bilbatteriet eller kabelproblem, koppla bort kabeln från strömförsörjningsporten och bilen när pumpen inte används.

UPPBLÅSNINGSPORT

Öppna locket, tryck på knappen för att aktivera den inbyggda pumpen och tryck på knappen för att starta uppblåsningen. Generellt tar uppblåsningen ca 15 minuter, men det beror också på bilbatteriets tillstånd. Den stannar automatiskt när SUP når det maximala lufttrycket. Du kan också pausa uppblåsningen genom att helt enkelt trycka på knappen.

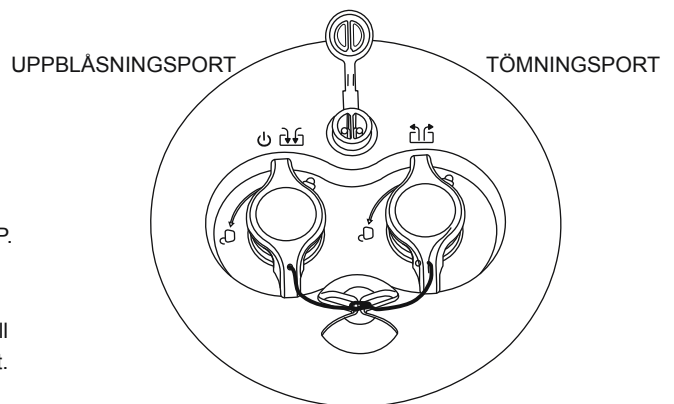
OBS: Uppblåsningsporten kan inte användas för manuell uppblåsning av SUP.

TÖMNINGSPORT

Denna port har två funktioner - manuell uppblåsning och tömning. För manuell uppblåsning, öppna locket och tryck för att placera mittpinnen i det höga läget. För tömning öppnar du locket och trycker in mittpinnen i det låga läget.

VIKTIGT: Var noga med att inte släppa in vatten i pumpen, eftersom det kan skada de elektriska delarna. Stäng locken när de tre portarna inte används, även när SUP är tömd på luft eller förvaras.

PORT FÖR STRÖMFÖRSÖRJNING



UNDERHÅLL OCH FÖRVARING AV SUPEN

- Förlängd solexponering kan förkorta din SUP:s livslängd. Vi råder att inte lämna SUP:en i direkt solljus i mer än 1 timme efter användning.
- Töm helt innan du viker ihop SUP.
- Förvara på en sval, torr plats och utom räckhåll för barn.
- Fäll inte ut produkten när temperaturen är låg. Produkten bör förvaras i rumstemperatur (över 20 °C) i 24 timmar före uppblåsning.

VIKTIGT: Var noga med att inte släppa in vatten i pumpen, eftersom det kan skada de elektriska delarna. Stäng locken när de tre portarna inte används, även när SUP är tömd på luft eller förvaras.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

LUE KAIKKI OHJEET JA NOUDATA NIITÄ.

- Lue ennen sup-laudan täyttämistä ja käyttöä kaikki tämän käyttöoppaan ohjeet huolellisesti, varmista, että ymmärrät ne ja noudata niitä.
- Nämä varoitukset, ohjeet ja turvallisuustiedot kattavat yleiset sup-laudan käytön yhteydessä esiintyvät riskit, mutta ne eivät voi kattaa kaikkia riskejä ja vaaroja kaikissa tapauksissa. Huomioi oman turvallisuutesi vuoksi aina näiden ohjeiden sisältämät neuvot ja varoitukset. Näiden käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä voi seurata vakava vaara tai jopa kuolema. Käytä tuotetta ainoastaan paikoissa ja olosuhteissa, joihin se on tarkoitettu.

VAROITUKSET

- Pidä ohjeet tallella. Jos ohjeet puuttuvat tai katoavat, ota yhteyttä Bestwayhin tai hae ne verkkosivustolta osoitteessa www.bestwaycorp.fi/Support.
 - Älä käytä pumpppua yhtäjaksoisesti yli 15 minuuttia. Pumpppua voidaan käyttää uudelleen vasta sitten, kun sen on annettu jäähtyä vähintään 60 minuutin ajan.
 - Vain SELV-järjestelmää voidaan käyttää.
 - Tätä laitetta saa käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilta puuttuu kokemus ja taidot, mikäli heitä on neuvottu ja ohjeistettu laitteen käyttöön turvallisella tavalla ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Puhdistusta ja käyttäjän tekemää huoltoa ei saa jättää lasten tehtäväksi ilman valvontaa.
 - Tämä laite noudattaa FCC-sääntöjen osan 15 vaatimuksia. Käytön on täytettävä seuraavat kaksi ehtoa: (1) Tämä laite ei saa aiheuttaa haitallista häiriötä, ja (2) tämän laitteen on kestettävä mitä tahansa vastaanottamaansa häiriötä, mukaan lukien sellaista häiriötä, joka voi aiheuttaa ei-toivottua toimintaa.
- VAROITUS:** Kaikki muutokset ja muunnokset, joita tähän laitteeseen tehdään ja joita säännönmukaisuudesta vastaava osapuoli ei erikseen nimenomaisesti ole hyväksynyt, saattavat mitätöidä käyttäjän valtuutuksen käyttää laitetta.
- HUOMAUTUS:** Laite on testattu ja sen on todettu noudattavan luokan B digitaalilaitteille asetettuja vaatimuksia, jotka on ilmoitettu FCC-sääntöjen osassa 15. Sääntöjen on tarkoitus tarjota kohtuullinen suoja kotitalouteen asentamisesta mahdollisesti aiheutuvia häiriöitä vastaan. Laite luo, käyttää ja voi lähettää radiotaajuista energiaa. Jos laite asennetaan tai sitä käytetään ohjeiden vastaisesti, se saattaa häiritä radioliikennettä. Emme voi kuitenkaan taata, että häiriöt pystytään välttämään kaikissa asennuskohteissa. Jos laite häiritsee radio- tai televisiovastaanotinta (voit vahvistaa tämän katkaisemalla laitteesta virran ja kytkemällä sen uudelleen), yritä korjata tilanne jollakin seuraavista tavoista:
- Käännä tai siirrä vastaanottoantennia.
 - Siirrä laite kauemmaksi vastaanottimesta.
 - Liitä laite pistorasiaan joka ei ole samassa piirissä vastaanottimen kanssa.
 - Ota yhteyttä asiantuntevaan radioiden/televisioiden jälleenmyyjään avun saamiseksi.






HÄVITTÄMINEN

Sähkölaitteita ei tule hävittää kotitalousjätteen mukana. Vie laite asianmukaiseen keräys- ja kierrätyspisteeseen. Tarkista kierrätysohjeet paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

TEKNISET TURVALLISUUSOHJEET

- Seisten melominen on vaarallista. Tämän tuotteen käyttö altistaa käyttäjän odottamattomille riskeille, vaaroille ja vaaratilanteille.
- Käyttäjän tulee tiedostaa ja ymmärtää nämä riskit. Tämän tuotteen käyttö edellyttää käyttöohjeessa kuvattujen turvallisuusohjeiden noudattamista.
- Kyydissä olevien henkilöiden lukumäärästä riippumatta henkilöiden ja laitteiston kokonaispaino ei saa koskaan ylittää tuotekuvauksessa annettua maksimikuormakapasiteettia.
- Älä käytä tuotetta alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.
- Pelastusvälineet, kuten pelastusliivit ja poijut, tulee tarkistaa ja niitä tulee käyttää aina. Käytä aina kypärää tätä tuotetta käyttäessäsi. Melo tätä tuotetta käyttäessäsi aina kokeneen kumppanin kanssa.
- Kerro aina kulkureittisi ja aikataulusi kumppanillesi.
- Tarkista ensin sääennuste, jotta olet perillä meriympäristöstä ja sääoloista ennen lähtöä. Huono sää ja huono meriympäristö ovat hyvin vaarallinen yhdistelmä. Älä käytä tätä tuotetta olosuhteissa, jotka ylittävät osaamisesi (kuten esimerkiksi korkeat aallot, ristiaallokko, virtaukset tai kosket).
- Tarkista aina ennen käyttöä tuote kulumisen ja vuotojen merkkien varalta varmistaaksesi, että kaikki on hyvässä kunnossa. Älä käytä SUPia, jos havaitset siinä vaurioita.
- Huomioi akkuhapon, öljyn ja bensiinin kaltaisten nesteiden mahdolliset haittavaikutukset. Nämä nesteet voivat vaurioittaa tuotetta.
- Pysytele tasapainossa. Kuormituksen epätasainen jakautuminen voi aiheuttaa laudan kääntymisen ympäri, mikä voi johtaa hukkumiseen.
- Ota selville paikalliset, surffaukseen, veneilyyn ja/tai muuhun vesitoimintaan liittyvät määräykset ja vaarat.
- Kun olet SUPin päällä, pidä hihna aina kiinnitettynä. Varmista, että hihna ei jää mutkalle tai puristuksiin esteisiin käytön yhteydessä.

TUOTEKUVAUKSET

Tuote	Täytetty koko	Suosittelut käyttöpaine	Maksimikuorma Kapasiteetti	Ihmisten maksimimäärä
65392	3,35 m x 84 cm x 15 cm (11' x 33" x 6")	1,03 bar (15 psi) 	140 kg (309 lbs) 	1 Aikuinen 

TARVITTAVAT OSAT JA TYÖKALUT



Vertaa laatikossa olevia osia pakkauksen päällä olevaan luetteloon. Tarkista, että laitteen osat ovat sen mallin osia, jonka halusit ostaa. Jos havaitset ostohetkellä vaurioituneita tai puuttuvia osia, käy verkkosivustollamme osoitteessa bestwaycorp.fi/Support.


ASENNUSOHJEET

VAIN AIKUISET SAAVAT TÄYTTÄÄ SUPIN ILMALLA.

Täytä noudattamalla tämän käyttöoppaan kuvia. Kuvat ovat vain viitteellisiä, eivätkä ne välttämättä vastaa todellista tuotetta. Kuvat eivät ole mittakaavassa.

 : Täytä sisäänrakennetun pumpun avulla.

 A: Täytä ilmalla käyttämällä ilmakompressoria. Muista käyttää setin (osa K) mukana toimitettua erityistä liitintä.

 B: Täytä ilmalla käyttämällä käsipumppua (ei sisälly pakkaukseen). Suosittelemme ostamaan Bestway®-korkeapainepumpun. Bestwayn pumpun on varustettu ilmanpaineen mittarilla, joka näyttää vain ilmanpaineen, joka on yli 5 psi. Tämä on normaalia. Kun tuotteen ilmanpaine on alle 5 psi, mittari ei näytä mitään arvoa.

TÄRKEÄÄ: Älä koskaan ylitä tuotekuvaustaulukossa olevaa painetta, sillä tämä vahingoittaa tuotetta ja mitätöi takuun.

Sisäänrakennetun pumpun yleiskatsaus

VIRTALÄHDEPORTTI

Liitä pumpun autoon käyttämällä sähkökaapelia (osa M). Käytä VAIN auton pistoketta. Sulje kansi aina ilmalla täyttämisen jälkeen.

HUOMAUTUS: Auton akun tyhjentymisen tai kaapeliin liittyvien ongelmien välttämiseksi irrota kaapeli aina virtalähdeportista ja autosta, kun pumpun ei ole käytössä.

Täyttöliitin

Avaa kansi, aktivoi sisäänrakennettu pumpun ja aloita ilmalla täyttäminen painamalla. Ilmalla täyttäminen kestää yleensä noin 15 minuuttia. Akun kunto vaikuttaa tarvittavaan aikaan. Toiminta lakkaa automaattisesti, kun SUP saavuttaa enimmäisilmanpaineen. Voit keskeyttää ilmalla täyttäminen painamalla painiketta.

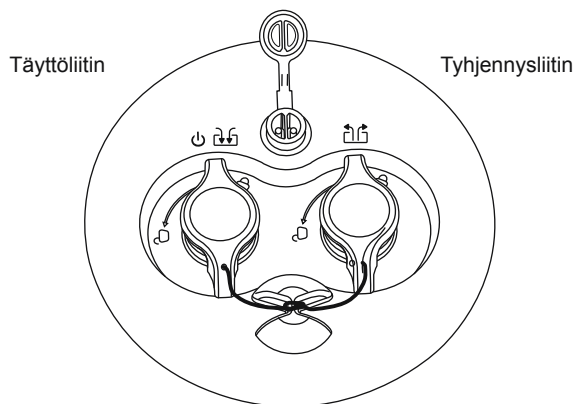
HUOMAUTUS: Ilmantäyttöaukkoa ei voi käyttää SUPin manuaalisen ilmalla täyttämiseen.

Tyhjennysliitin

Tämä aukko on tarkoitettu kahteen toimintoon: manuaaliseen ilman täyttämiseen tai poistamiseen. Manuaalinen täyttäminen ilmalla: avaa kansi ja aseta keskusnasta yläasentoon. Manuaalinen ilman tyhjentäminen: avaa kansi ja aseta keskusnasta ala-asentoon.

TÄRKEÄÄ: Ole varovainen, että pumpuun ei pääse vettä. Vesi vahingoittaa sähköosia. Sulje kannet, kun näitä kolmea aukkoa ei käytetä, myös silloin, kun SUP ei ole ilmalla täytetty tai kun se on varastoituna.

VIRTALÄHDEPORTTI



SUP-LAUDAN KUNNOSSAPITO JA SÄILYTYS

- Älä jätä SUP-lautaa käytön jälkeen suoraan auringonvaloon yli 1 tunnin ajaksi.
- Tyhjennä SUP-lauta kokonaan ilmasta ennen sen taittamista kokoon.
- Säilytä viileässä, kuivassa paikassa poissa lasten ulottuvilta.
- Älä taittele tuotetta auki lämpötilan ollessa alhainen. Tuotteen tulee olla huoneenlämmössä (yli 20°C / 68 °F) 24 tunnin ajan ennen täyttämistä.

TÄRKEÄÄ: Ole varovainen, että pumpuun ei pääse vettä. Vesi vahingoittaa sähköosia. Sulje kannet, kun näitä kolmea aukkoa ei käytetä, myös silloin, kun SUP ei ole ilmalla täytetty tai kun se on varastoituna.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

PREČÍTAJTE SI VŠETKY POKYNY A DODRŽUJTE ICH.

- Starostlivo si prečítajte a dodržiavajte všetky informácie v tomto návode pre používateľa ešte pred nafúknutím a používaním Paddle Board.
- Tieto varovania, pokyny a bezpečnostné pokyny riešia niektoré všeobecné riziká súvisiace s používaním Paddle Board, nezahŕňajú však všetky riziká a nebezpečenstvá vo všetkých prípadoch. V záujme vašej vlastnej bezpečnosti vždy dodržiavajte rady a varovania v týchto pokynoch. Nedodržanie týchto prevádzkových pokynov môže pre vás znamenať vážne nebezpečenstvo alebo smrť. Výrobok používajte iba na miestach a za podmienok, pre ktoré je určený.

VÝSTRAHY

- Pokyny si odložte. Ak neviete nájsť pokyny, obráťte sa na spoločnosť Bestway alebo ich vyhľadajte na jej webových stránkach: www.bestwaycorp.com/support.
- Pumpu nepoužívajte nepretržite dlhšie ako 15 minút. Znovu ju môžete použiť až po minimálne 60 minútach chladenia.
- Musí byť napájaný bezpečným extra nízkym napätím.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými či mentálnymi schopnosťami či nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom, či pokiaľ im boli poskytnuté pokyny týkajúce sa bezpečného používania spotrebiča, a pokiaľ chápu súvisiace riziká. Deti by sa so spotrebičom nemali hrať.
- Toto zariadenie je v súlade s časťou 15 pravidiel FCC. Prevádzka podlieha týmto dvom podmienkam: (1) Toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a (2) toto zariadenie musí akceptovať akékoľvek prijaté rušenie vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť nežiadúcu prevádzku.

VÝSTRAHA: Akékoľvek zmeny alebo úpravy tejto jednotky, ktoré nie sú výslovne schválené stranou zodpovednou za dodržiavanie predpisov, môžu zrušiť oprávnenie používateľa na prevádzku zariadenia.

POZNÁMKA: Toto zariadenie bolo testované a bolo potvrdené, že je v súlade s limitmi pre digitálne zariadenia triedy B v súlade s časťou 15 Zásad FCC. Tieto limity sú určené na zabezpečenie rozumnej ochrany proti škodlivým interferenciám v prípade inštalácie v domácnosti. Tento spotrebič vytvára, používa a môže vyžarovať rádiovú frekvenčnú energiu a pokiaľ sa nenainštaluje a nepoužíva v súlade s pokynmi, môže spôsobiť škodlivé rušenie rádiovkej komunikácie. Neexistuje však záruka, že v prípade konkrétnej inštalácie sa interferencie nevyskytnú. V prípade, že spotrebič vytvára škodlivé interferencie príjmu rozhlasu či televízie, čo môže byť spôsobené vypnutím či zapnutím spotrebiča, používateľovi odporúčame, aby sa pokúsil interferenciu odstrániť niektorým či niekoľkými z nasledovných opatrení:

- Presmerujte či presuňte prijímaciu anténu.
- Zvýšte vzdialenosť medzi spotrebičom a prijímačom.
- Pripojte spotrebič do zásuvky na inom obvode, ako v ktorom je pripojený prijímač.
- Obráťte sa na predajcu či skúseného rozhlasového/TV technika s prosbou o pomoc.






LIKVIDÁCIA

Elektrické zariadenia by sa nemali likvidovať spolu s domovým odpadom. Prosím, recyklujte tam, kde existujú zariadenia na recykláciu. Ohľadom poradenstva v oblasti recyklácie sa obráťte na miestny úrad alebo svojho predajcu.

TECHNICKÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pádlovanie postojacky je nebezpečný šport. Použitie tohto výrobku vystavuje používateľa neočakávaným rizikám a nebezpečenstvu.
- Používateľ by si mal uvedomovať tieto riziká a chápať ich. Použití tohto výrobku predpokladá dodržiavanie bezpečnostných pokynov uvedených v príručke.
- Bez ohľadu na počet osôb na palube nesmie celková hmotnosť osôb a vybavenia prekročiť maximálnu nosnosť uvedenú v opise výrobku.
- Tento výrobok nepoužívajte pod vplyvom alkoholu, drog alebo liekov.
- Záchranne prostriedky, ako sú záchranne vesty a bóje je treba vždy vopred skontrolovať a používať. Pri použití tohto výrobku vždy používajte helmu. Pri použití tohto výrobku vždy pádlujte spolu so skúseným partnerom.
- Svojho partnera informujte o trasách a načasovaní svojich plavieb.
- Vopred skontrolujte predpoveď počasia, aby ste pred začiatkom plavby mali informácie o morskom prostredí a počasí. Zlé počasie a stav mora sú veľmi nebezpečné. Tento výrobok nikdy nepoužívajte za podmienok, ktoré presahujú vaše možnosti (ako napr. vysoké vlny, spätné prúdy, prúdy alebo riečne prúdy).
- Pred každým použitím starostlivo skontrolujte výrobok z hľadiska opotrebovania alebo netesností, aby ste sa ubezpečili, že je všetko v dobrom stave. Ak zistíte akékoľvek poškodenie, SUP nepoužívajte.
- Majte na pamäti možné škodlivé účinky kvapalín ako je kyselina z batérií, olej a benzín. Tieto kvapaliny môžu výrobok poškodiť.
- Udržte si rovnováhu. Nerovnomerné rozloženie záťaže na palube môže spôsobiť prevrátenie, ktoré môže spôsobiť utopenie.
- Informujte sa o miestnych predpisoch a nebezpečenstvách súvisiacich so surfovaním, plavbou na lodi a/alebo ďalšími vodnými činnosťami.
- Keď ste na palube SUP, vždy si pripnite vodidlo. Dbajte na to, aby sa vodidlo počas používania nezachytilo o prekážky, aby nedošlo k jeho zamotaniu alebo uviaznutiu.

POPISY PRODUKTU

Položka	Nafúknutá veľkosť	Odporúčaný Prevádzkový tlak	Maximálna nosnosť Kapacita	Maximálna osôb
65392	3,35 m x 84 cm x 15 cm (11' x 33" x 6")	1,03 bar (15 PSI) 	140 kg (309 libry) 	1 Adult 



POTREBNÉ DIELY A NÁSTROJE




Porovnajcie diely v krabici s dielmi uvedenými na hornej strane obalu. Skontrolujte, či diely zariadenia súhlasia s modelom, ktorý ste mali v úmysle kúpiť. V prípade akýchkoľvek poškodených alebo chýbajúcich častí v čase nákupu, navštívte našu webovú stránku bestwaycorp.com/support.


NÁVOD NA INŠTALÁCIU

TENTO SUP MÔŽU NAFUKOVAŤ LEN DOSPELÍ.

V prípade nafúknutia postupujte podľa výkresov v tejto príručke. Nákresy slúžia len na ilustračné účely. Nemusi sa jednať o skutočný výrobok. Nie je v mierke.

 : Nafúknite pomocou zabudovanej pumpy.

 A: Nafúknite vzduchovým kompresorom. Uistite sa, že používate špeciálny konektor, ktorý je súčasťou sady (časť K).

 B: Nafúknite ho ručnou pumpou (nie je súčasťou balenia). Odporúčame zakúpiť vysokotlakovú ručnú pumpu Bestway®. Pumpy Bestway sú vybavené manometrom, ktoré ukazujú tlak vzduchu len vtedy, keď je vyšší ako 5 PSI, čo je normálne. Ak je tlak vzduchu vo výrobku nižší ako 5 psi, nebude tlakomer ukazovať žiadnu hodnotu.

DÔLEŽITÉ: Nikdy neprekračujte tlak uvedený v tabuľke s popisom výrobku, inak dôjde k poškodeniu výrobku, dokonca k vážnemu zraneniu používateľa a strate záruky.

Prehľad zabudovaných púmp

NAPÁJACÍ PORT

Pomocou elektrického kábla (časť M) zapojte pumpu do vozidla. Používajte VÝHRADNE zástrčku do auta. Po každom nafúknutí uzavrite uzáver.

POZNÁMKA: Aby ste predišli vybitiu autobatérie alebo problémom s káblom, odpojte kábel od napájacieho portu a od vozidla, keď sa pumpa nepoužíva.

Nafukovací otvor

Otvorte uzáver, prepínačom aktivujte zabudovanú pumpu a stlačením spustíte nafukovanie. Nafúknutie trvá spravidla približne 15 minút, ale závisí aj od stavu autobatérie. Automaticky sa zastaví, keď SUP dosiahne maximálny tlak vzduchu. Nafukovanie môžete tiež pozastaviť jednoduchým stlačením tlačidla.

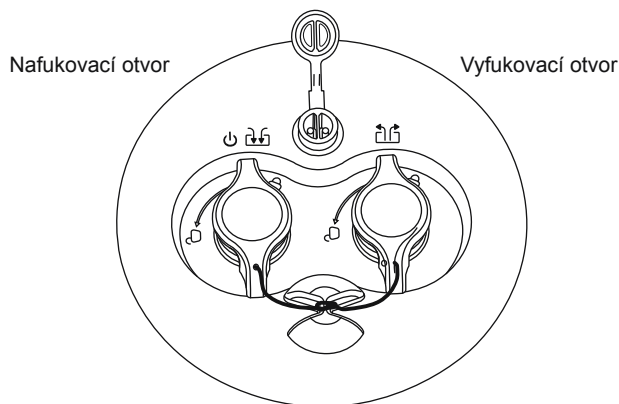
POZNÁMKA: Nafukovací port sa nedá použiť na manuálne nafukovanie SUP.

Vyfukovací otvor

Tento port je určený pre dve funkcie - manuálne nafukovanie a vypúšťanie vzduchu. Pri manuálnom nafukovaní otvorte uzáver a stlačením umiestnite stredový kolík do vysokej polohy. Na vypustenie vzduchu otvorte uzáver a stlačte stredový kolík do dolnej polohy.

DÔLEŽITÉ: Dávajte pozor, aby sa do čerpadla nedostala voda, ktorá by poškodila elektrické časti. Uzávěry zatvorte, keď sa tri porty nepoužívajú, aj keď je SUP vyprázdnený alebo uskladnený.

NAPÁJACÍ PORT



ÚDRŽBA A SKLADOVANIE PADDLE BOARD

- Dlhšie vystavenie na slnku môže Paddle Board skrátiť životnosť. Odporúčame nenechávať Paddle Board na priamom slnečnom svetle dlhšie ako 1 hodinu po použití.
- Pred zložením SUP úplne vyfúknite.
- Uložte na chladné, suché miesto a mimo dosah detí.
- Neskladajte tento produkt pokiaľ je nízka teplota. Pred nafúknutím by mal mať výrobok umiestnený pri izbovej teplote (nad 20 °C/ 68 °F) najmenej po dobu 24 hodín.

DÔLEŽITÉ: Dávajte pozor, aby sa do čerpadla nedostala voda, ktorá by poškodila elektrické časti. Uzávěry zatvorte, keď sa tri porty nepoužívajú, aj keď je SUP vyprázdnený alebo uskladnený.

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

PRZECZYTAJ I PRZESTRZEGAJ WSZYSTKICH INSTRUKCJI.

- Uważnie przeczytaj, zrozum i postępuj zgodnie ze wszystkimi informacjami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi przed napompowaniem i użyciem deski do pływania na stojąco SUP.
- Te ostrzeżenia, instrukcje i wytyczne dotyczące bezpieczeństwa odnoszą się do niektórych typowych zagrożeń podczas użytkowania deski SUP, ale nie mogą obejmować wszystkich zagrożeń i niebezpieczeństw we wszystkich przypadkach. Dla własnego bezpieczeństwa należy zawsze przestrzegać wskazówek i ostrzeżeń zawartych w niniejszej instrukcji. Nieprzestrzeganie tej instrukcji obsługi może narazić Cię na poważne niebezpieczeństwo lub śmierć. Używaj produktu tylko w miejscach i warunkach, do których jest przeznaczony.

OSTRZEŻENIA

- Zachowaj instrukcję. W przypadku braku instrukcji prosimy o skontaktowanie się z Bestway lub wyszukanie jej na stronie internetowej: www.bestwaycorp.com/support.
- Nie używaj pompy w sposób ciągły przez dłużej niż 15 minut. Można ją ponownie użyć dopiero po co najmniej 60 minutach chłodzenia.
- Zasilacz tylko napięciem SELV.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź bez braku doświadczenia i wiedzy, jeśli są nadzorowane lub poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- To urządzenie jest zgodne z paragrafem 15 przepisów FCC. Działanie podlega następującym dwóm warunkom: (1) to urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz (2) to urządzenie musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie.

OSTRZEŻENIE: Wszelkie zmiany lub modyfikacje tego urządzenia, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą unieważnić uprawnienia użytkownika do obsługi sprzętu.

UWAGA: To urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z paragrafem 15 przepisów FCC. Ograniczenia te mają na celu zapewnienie rozsądnej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami podczas instalacji w domu. To urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej, a jeśli nie zostanie zainstalowane i nie będzie używane zgodnie z instrukcją, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że w konkretnej instalacji nie wystąpią zakłócenia. Jeśli urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze sygnału radiowego lub telewizyjnego, co można stwierdzić poprzez wyłączenie i włączenie urządzenia, zachęca się użytkownika do podjęcia próby skorygowania zakłóceń za pomocą jednego lub kilku z następujących środków:

- Zmień orientację lub położenie anteny odbiorczej.
- Zwiększ odległość między sprzętem a odbiornikiem.
- Podłącz urządzenie do gniazdka w obwodzie innym niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Aby uzyskać pomoc, skonsultuj się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radio-telewizyjnym.






UTYLIZACJA

Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje, które w przypadku braku właściwego recyklingu mogą być groźne dla ludzkiego zdrowia i środowiska. Zużyty produkt oddaj do miejsca zajmującego się recyklingiem. Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą w celu uzyskania porady na temat recyklingu.

TECHNICZNA INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

- Wiosłowanie na stojąco (Stand-up Paddling) jest niebezpiecznym sportem. Używanie tego produktu naraża użytkownika na nieprzewidziane ryzyko, niebezpieczeństwo i zagrożenie.
- Użytkownik powinien uświadomić sobie i zrozumieć te zagrożenia. Użytkowanie tego produktu zakłada przestrzeganie zasad instrukcji bezpieczeństwa opisanych w instrukcji.
- Niezależnie od liczby osób na pokładzie, łączna waga osób i sprzętu nie może w żadnym wypadku przekraczać Maksymalnej Nośności podanej w Opisie Produktu.
- Nie należy używać tego produktu pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków.
- Wyposażenie ratunkowe takie jak kamizelki ratunkowe i boje powinny być sprawdzone przed każdym użyciem i używane za każdym razem. Zawsze używaj tego produktu razem z doświadczonym partnerem.
- Poinformuj swojego partnera o trasie i harmonogramie wyprawy.
- Sprawdź wcześniej prognozę pogody, aby zapoznać się ze środowiskiem morskim i warunkami pogodowymi. Zła pogoda i środowisko morskie są bardzo niebezpieczne. Nigdy nie należy używać tego produktu w warunkach ponad swoje możliwości (takich jak, ale nie tylko, wysokie fale, wiry, prądy czy rwące rzeki).
- Przed każdym użyciem należy dokładnie sprawdzić produkt pod kątem oznak zużycia lub wycieków, aby upewnić się, że wszystko jest w dobrym stanie. Nie używaj deski SUP, jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia.
- Należy uważać na potencjalnie szkodliwe działanie płynów, takich jak kwas akumulatorowy, olej i benzyna. Płyny te mogą uszkodzić produkt.
- Utrzymuj równowagę. Nierównomierne rozmieszczenie ciężaru na desce może spowodować przewrócenie deski, co może doprowadzić do utonięcia.
- Weź pod uwagę lokalne przepisy i niebezpieczeństwa związane z surfowaniem, żeglarstwem i/lub innymi sportami wodnymi.
- Będąc na desce SUP, zawsze zapinaj smycz. Upewnij się, że smycz nie zaczepia się ani nie zaczepia o przeszkody podczas użytkowania, aby uniknąć zaplątania lub uwięzienia.

OPIS PRODUKTU

Produkt	Rozmiar po napompowaniu	Zalecane Ciśnienie robocze	Maksymalna Nośność Pojemność	Maksymalna liczba osób
65392	3,35 m x 84 cm x 15 cm (11' x 33" x 6")	1.03 bar (15 psi) 	140 kg (309 lbs) 	1 Dorosły 



POTRZEBNE CZĘŚCI I NARZĘDZIA




Porównaj części w pudełku z częściami wymienionymi na górze opakowania. Sprawdź, czy elementy wyposażenia odpowiadają modelowi, który zamierzałeś kupić. Jeśli w momencie zakupu jakiegokolwiek części są uszkodzone lub ich brakuje, odwiedź naszą stronę internetową bestwaycorp.com/support.


INSTRUKCJA MONTAŻU

TA DESKA SUP MUSI BYĆ POMPOWANA WYŁĄCZNIE PRZEZ OSOBY DOROSŁE.

Aby napompować postępuj zgodnie z rysunkami znajdującymi się w niniejszej instrukcji. Rysunki służą wyłącznie celom ilustracyjnym. Mogą nie odzwierciedlać rzeczywistego produktu. Nie w skali.

 : Napompuj za pomocą wbudowanej pompy.

 A: napompuj za pomocą sprężarki. Upewnij się, że używasz specjalnego złącza znajdującego się w zestawie (część K).

 B: Napompuj pompką ręczną (brak w zestawie). Sugerujemy zakup wysokociśnieniowej pompki ręcznej Bestway®. Pompki Bestway są wyposażone w manometr, który pokazuje ciśnienie powietrza tylko wtedy, gdy przekracza ono 5 PSI, co jest normalne. Gdy ciśnienie powietrza w produkcie jest niższe niż 5 PSI, manometr powietrza nie będzie wskazywał wartości.

WAŻNE: Nigdy nie przekraczaj ciśnienia wskazanego w tabeli z opisem produktu, gdyż spowoduje to uszkodzenie produktu, a nawet poważne obrażenia użytkownika i utratę gwarancji.

Przegląd wbudowanej pompy

PORT ZASILANIA

Za pomocą kabla elektrycznego (część M) podłącz pompę do samochodu. Używaj **WYŁĄCZNIE** wtyczki samochodowej. Za każdym razem zamykaj korek po napełnieniu.

UWAGA: Aby uniknąć rozładowywania akumulatora samochodowego lub problemów z kablami, odłącz kabel od gniazda zasilania i samochodu, gdy pompa nie jest używana.

ZAWÓR INFLACJI

Otwórz zawór, przełącz, aby włączyć wbudowaną pompkę i naciśnij, aby rozpocząć pompowanie. Zwykle napełnianie trwa około 15 minut, ale zależy to również od stanu akumulatora samochodowego. Zatrzyma się automatycznie, gdy deska SUP osiągnie maksymalne ciśnienie powietrza. Pompowanie można także zatrzymać, po prostu naciskając przycisk.

UWAGA: Zaworu inflacji nie można używać do ręcznego pompowania deski SUP.

Zawór do Spuszczania Powietrza

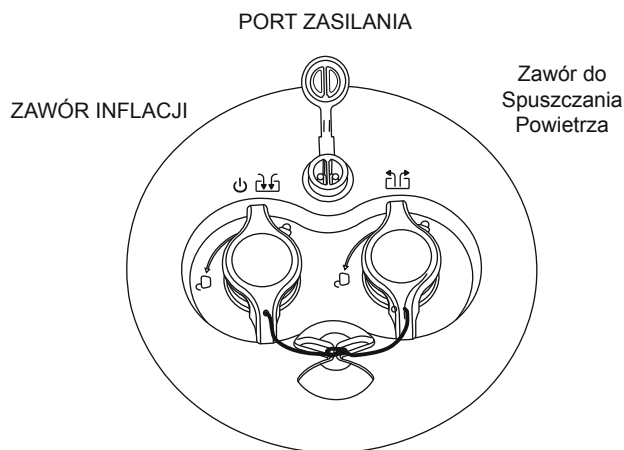
Zawór ten pełni dwie funkcje – ręczne pompowanie i spuszczenie powietrza. Aby pompować ręcznie, otwórz nasadkę i naciśnij, aby ustawić środkowy wskaźnik w najwyższej pozycji. Aby spuścić powietrze, otwórz korek i wciśnij środkowy wskaźnik tak aby był w najniższym położeniu.

WAŻNE: Uważaj, aby nie dopuścić do przedostania się wody do pompki, gdyż może to spowodować uszkodzenie części elektrycznych. Zamknij zatyczki, gdy trzy porty nie są używane, nawet jeśli deska SUP jest opróżniona lub jest przechowywana.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE DESKI SUP

- Długa ekspozycja na słońce może skrócić żywotność Twojej deski SUP. Sugerujemy, aby nie pozostawiać deski SUP w bezpośrednim świetle słonecznym dłużej niż godzinę po użyciu.
- Opróżnij w pełni powietrze przed złożeniem deski SUP.
- Przechowywać w chłodnym, suchym miejscu i poza zasięgiem dzieci.
- Nie rozkładaj tego produktu, gdy temperatura jest niska. Produkt należy umieścić w temperaturze pokojowej (powyżej 20 °C/68 °F) na 24 godziny przed pompowaniem.

WAŻNE: Uważaj, aby nie dopuścić do przedostania się wody do pompki, gdyż może to spowodować uszkodzenie części elektrycznych. Zamknij zatyczki, gdy trzy porty nie są używane, nawet jeśli deska SUP jest opróżniona lub jest przechowywana.



FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

MINDEN UTASÍTÁST OLVASSON EL ÉS TARTSA BE AZ AZOKBAN FOGLALTAKAT.

- A SUP deszka felfújása és használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és értse meg, valamint tartsa be a benne foglaltakat.
- Ezek a figyelmeztetések, utasítások és biztonsági iránymutatások segítenek elhárítani a használathoz kapcsolódó néhány általános kockázatot, de nem tudják lefedni az összes kockázatot és veszélyt. Saját biztonsága érdekében mindig kövesse a jelen utasításokban található tanácsokat és figyelmeztetéseket. A kezelési utasítások figyelmen kívül hagyása súlyos veszélyhelyzetet vagy halált eredményezhet. A terméket kizárólag olyan környezetben és körülmények között használja, melyre azt tervezték.

FIGYELMEZTETÉSEK

- Őrizze meg az útmutatót biztos helyen. Az útmutató elvesztése esetén, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a Bestway vállalattal, vagy keresse meg a következő weboldalon: www.bestwaycorp.com/support.
- Ne használja a szivattyút folyamatosan 15 percnél hosszabb ideig. 60 perc lehelési időt követően a készülék ismét használható.
- Kizárólag érintésvédelmi törpefeszültségről (SELV) táplálja.
- Ez a készülék 8 éves kortól használható, illetve a fizikailag, érzékszervileg vagy szellemileg korlátozott, továbbá a kellő tapasztalattal vagy tudással nem rendelkező személyek a készüléket csak felügyelet mellett, vagy a készülék biztonságos használatával kapcsolatos ismeretek megszerzését és a járulékos veszélyek megértését követően használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- A készülék elegendő tesz az FCC előírások 15. részének. A működés a következő két feltétel teljesüléséhez kötött: (1) a készülék nem okozhat interferenciát, és (2) a készüléknek el kell nyelnie bármilyen érkező interferenciát, beleértve az esetlegesen a nemkívánatos működést okozó interferenciát is.

FIGYELMEZTETÉS: Az egységet érintő változtatások vagy módosítások, amelyeket nem hagyott kifejezetten jóvá a megfelelőségért felelős fél, érvényteleníthetik a felhasználó berendezéshasználati jogát.

MEGJEGYZÉS: Erről a berendezésről a vizsgálat megállapította, hogy megfelel a B osztályú digitális eszközökre vonatkozó határértékeknek, az FCC előírások 15. része szerint. Ezek a határértékek úgy lettek meghatározva, hogy ésszerű védelmet nyújtsanak a lakóhelyiségekben való felszerelés esetén a káros zavarokkal szemben. Ez a berendezés rádiófrekvenciás energiát hoz létre, használ és sugároz ki, és ha a felszerelése vagy használata nem az utasítások szerint történik, akkor káros zavart okozhat a rádiós kommunikációban. Mindazonáltal megfelelő felszerelés esetén sem garantálható, hogy nem fog zavar jelentkezni. Ha ez a berendezés káros zavart okoz a rádiós vagy televíziós vételben – ami a berendezés ki- és bekapcsolásával megállapítható –, akkor arra biztatjuk a felhasználót, hogy a zavarást a következő egy vagy több intézkedéssel próbálja elhárítani:

- Állítsa másik irányba vagy helyezze át a vevőantennát.
- Növelje a berendezés és a vevőegység közötti távolságot.
- Csatlakoztassa a berendezést a vevő áramellátására szolgáló áramkörön kívüli hálózati csatlakozóra.
- Forduljon a forgalmazóhoz vagy egy tapasztalt rádiótechnikushoz vagy tévészerelőhöz.






ÁRTALMATLANÍTÁS

Az elektromos termékek nem képezhetik a háztartási hulladék részét. Éljen az újrahasznosítás lehetőségével, ha elérhetőek a megfelelő létesítmények. Az újrahasznosításra vonatkozó tanácsok tekintetében tájékozódjon az önkormányzatnál vagy a forgalmazónál.

MŰSZAKI BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Az álló evezés veszélyes sport. Ennek a terméknek a használata a felhasználót váratlan kockázatoknak és veszélyeknek teszi ki.
- A felhasználónak tisztában kell lennie ezekkel a kockázatokkal. A termék használata során tartsa be a használati útmutatójában leírt/foglalt biztonsági utasításokat.
- A fedélzetén tartózkodó személyek számától függetlenül a személyek és a felszerelés össztömege soha nem haladhatja meg a Termékleírás Maximális teherbírás részében megadott értéket.
- Ne használja ezt a terméket alkoholos, kábítószeres vagy gyógyszeres befolyásoltság esetén.
- Az életmentő eszközök (pl. mentőmellények és mentőövek) állapotát és jelenlétét mindig ellenőrizni kell. A termék használata során mindig viseljen védősisakot. A termék használata esetén mindig tapasztalt partner társaságában evezzen.
- Ismertesse a tervezett evezési útvonalat és időt a partnerével.
- A víz helyzet és időjárási körülmények megismerése érdekében indulás előtt nézze/hallgassa meg az időjárásjelentést. A rossz időjárási körülmények és víz helyzet nagyon veszélyes. Sose használja ezt a terméket az Ön képességeit meghaladó körülmények között (többek között pl. viharszörfölés, hullámszörfölés, áramlatszörfölés vagy vadvízi evezés).
- Minden használat előtt gondosan ellenőrizze a terméket kopás vagy szivárgás jelei után kutatva, hogy megbizonyosodjon az összes elem megfelelő állapotáról. Ne használja a SUP deszkát bármilyen károsodás észlelése esetén.
- Figyeljen arra, hogy egyes folyadékok, így az akkumulátorsav, az olaj és a benzin káros hatást fejthet ki a termékre. Ezek a folyadékok károsíthatják a terméket.
- Egyensúlyozza ki a terméket. A deszkán elhelyezett terhek egyenetlen eloszlása a deszka felborulását eredményezheti, ami fulladást okozhat.
- Ismerje meg a szörfölésre, hajózásra és/vagy egyéb vízi tevékenységekre vonatkozó helyi előírásokat.
- A SUP fedélzetén mindig rögzítse a zsinórt. A beakadás vagy beszorulás megelőzése érdekében figyeljen arra, hogy a zsinór ne lógjon le, illetve ne akadjon bele akadályokba.

TERMÉKLEÍRÁS

Árucikk	Felfújt méret	Javasolt Üzemi nyomás	Maximális teherbírás Kapacitás	Shállítható személyek maximális száma
65392	3,35 m x 84 cm x 15 cm (11' x 33" x 6")	1,03 bar (15 psi) 	140 kg (309 font) 	1 Felnőtt 



SZÜKSÉGES ALKATRÉSZEK ÉS SZERSZÁMOK



Hasonlítsa össze a dobozban lévő alkatrészeket a csomagolás felső részén található listában felsorolt alkatrészekkel. Ellenőrizze, hogy a berendezés részegységei a ténylegesen megvásárolni kívánt modellnek felelnek meg. Ha a vásárlást követően bármilyen alkatrész sérülése vagy hiánya merül fel, látogasson el webhelyünkre: bestwaycorp.com/support.


ÖSSZESZERELÉSI UTASÍTÁSOK

A SUP DESZKÁT KIZÁRÓLAG FELNÖTTEK FÚJHATJÁK FEL.

A felfújáshoz kövesse a kézikönyvben található ábrákat. Az ábrák csak illusztrációként szolgálnak. Az ábrák nem feltétlenül a vonatkozó terméket mutatják. Az ábrák nem méretarányosak.

 : Felfújás beépített szivattyúval.

 A: Fújja fel levegőkompresszorral. Mindenképpen használja a készlet részét képező különleges csatlakozót (K alkatrész).

 B: Fújja fel kézipumpával (nem képezi a készlet részét). Javasoljuk egy Bestway® nagynyomású kézipumpa megvásárlását. A Bestway pumpák nyomásmérővel rendelkeznek, amelyek csak az 5 PSI feletti nyomást mutatják, ami természetes. Amikor a termékben a légnyomás nem éri el az 5 PSI értéket, a nyomásmérő nem mutat semmilyen értéket.

FONTOS: Soha ne haladj meg a termékleírás táblázatban található nyomásértéket, ellenkező esetben a termék károsodhat, valamint ez a felhasználó súlyos sérülését eredményezheti, illetve érvényteleníti a jótállást.

Beépített szivattyú áttekintése

TÁPELLÁTÁSI NYÍLÁS

Használja az elektromos tápkábelt (M alkatrész) a pumpa autóhoz való csatlakoztatásához. KIZÁRÓLAG az autó szivargyújtó nyílását használja. Minden felfújás után zárja le a kupakot.

MEGJEGYZÉS: Az akkumulátor lemerítésének és bármilyen kábelezési problémának az elkerülése érdekében válassza le a kábelt a tápellátási nyílásról és az autóról, amikor a pumpa már nincs használatban.

Felfújó Nyílás

Nyissa ki a kupakot, kapcsolja be a beépített szivattyút, és nyomja meg a felfújás megkezdéséhez. A felfújás általában 15 percet vesz igénybe, de ez függ az autó akkumulátorának az állapotától is. A szivattyú automatikusan leáll, amikor a SUP deszka elérte a maximális levegőnyomást. A felfújást szüneteltetheti a gomb egyszerű lenyomásával is.

MEGJEGYZÉS: A felfújási nyílás nem használható a SUP deszka kézi felfújásához.

Légleeresztő Nyílás

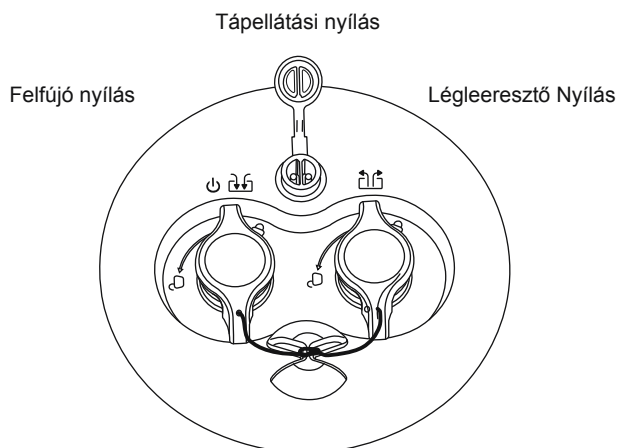
Ez a nyílás kialakításából adódóan két funkcióval rendelkezik: kézi felfújás és leeresztés. A kézi felfújáshoz nyissa a kupakot, és nyomja meg a középső csapot a felső pozícióba állításhoz. A leeresztéshez nyissa a kupakot, és nyomja meg a középső csapot az alsó pozícióba állításhoz.

FONTOS: Figyeljen arra, hogy a szivattyúba ne kerüljön víz, mivel ez az elektromos alkatrészek károsodásához vezet. Zárja a kupakokat, amikor a három nyílás nincsen használatban, a SUP leeresztett vagy elpakolt állapotában is.

A SUP KARBANTARTÁSA ÉS TÁROLÁSA

- A napsugárzásnak való hosszú időtartamú kitétség lerövidítheti a SUP élettartamát. Javasoljuk, hogy a SUP deszkákat ne hagyja közvetlen napsugárzásban a használatot követően több mint 1 órán keresztül.
- A SUP összehajtása előtt engedje ki belőle az összes levegőt.
- Tárolja száraz, hűvös helyen, gyermekektől elzárva.
- Ne nyissa ki a terméket alacsony környezeti hőmérséklet esetén. A terméket tárolja 24 órán keresztül szobahőmérsékleten (20 °C/ 68 °F felett), mielőtt felfújná.

FONTOS: Figyeljen arra, hogy a szivattyúba ne kerüljön víz, mivel ez az elektromos alkatrészek károsodásához vezet. Zárja a kupakokat, amikor a három nyílás nincsen használatban, a SUP leeresztett vagy elpakolt állapotában is.



SVARĪGAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

IZLASIET UN IEVĒROJIET VISUS NORĀDĪJUMUS.

- Pirms SUP piepūšanas un izmantošanas rūpīgi izlasiet, apgūstiet un ievērojiet šajā lietotāja rokasgrāmatā sniegto informāciju.
- Šie brīdinājumi, instrukcijas un drošības vadlīnijas apraksta dažus no izplatītākajiem riskiem SUP lietošanas laikā, taču tās nevar ietvert visus riskus un briesmas visos gadījumos. Jūsu drošībai vienmēr pievērsiet uzmanību padomiem un brīdinājumiem, kas ir šajās instrukcijās. Šo instrukciju neievērošana var radīt nopietnu apdraudējumu vai izraisīt nāvi. Izmantojiet šo produktu tikai paredzētajās vietās un apstākļos.

BRĪDINĀJUMI

- Uzraudzības instrukcija. Ja jums nav pieejamas lietotāja instrukcijas, sazinieties ar Bestway vai meklējiet informāciju tīmekļa vietnē: www.bestwaycorp.com/support.
- Neizmantojiet sūkni nepārtraukti ilgāk par 15 minūtēm. To var atkārtoti izmantot ne ātrāk kā pēc 60 minūtes ilgas atdzišanas.
- Drīkst izmantot tikai SELV.
- Šo ierīci var izmantot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar samazinātu fizisko, sensori vai mentālo spēju vai bez atbilstošām zināšanām, ja tos pieskata vai arī tie ir sapratuši instrukcijas saistībā ar ierīces izmantošanu un apzinās iesaistītos riskus. Bērni nedrīkst spēlēt ar ierīci. Tīrīšanu un lietotāja apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
- Šī ierīce atbilst FCC noteikumu 15. daļai. Uz darbību attiecas šādi divi nosacījumi: (1) šī ierīce nedrīkst radīt kaitīgus traucējumus, un (2) šai ierīcei ir jāpieņem jebkādi saņemtie traucējumi, tostarp traucējumi, kas var izraisīt nevēlamu darbību.

BRĪDINĀJUMS. Jebkādas šīs ierīces izmaiņas vai modifikācijas, kuras nav skaidri apstiprinājusī puse, kas ir atbildīga par atbilstību, var anulēt lietotāja tiesības lietot aprīkojumu.

PIEZĪME. Šis aprīkojums ir pārbaudīts un atbilst B klases digitālajām ierīcēm noteiktajām robežvērtībām, kā noteikts FCC noteikumu 15. daļā. Robežvērtības ir noteiktas, lai nodrošinātu saprātīgu aizsardzību pret kaitīgiem traucējumiem, uzstādot mājas apstākļos. Šis aprīkojums rada, izmanto un var izstarot radiofrekvences enerģiju un, ja netiek uzstādīts un izmantots saskaņā ar norādījumiem, var radīt kaitīgus radiosakaru traucējumus. Nav iespējams garantēt traucējumu neesamību kādā noteiktā uzstādīšanā. Ja šis aprīkojums izraisa traucējumus radio vai televizora uztvērēja darbībā, ko var noteikt, izslēdzot un ieslēdzot aprīkojumu, lietotājam ieteicams mēģināt novērst šo traucējumu, veicot kādu no minētajiem pasākumiem:

- pārvirziet vai pārvietojiet uztvērējantenu;
- palieliniet attālumu starp aprīkojumu un uztvērēju;
- pieslēdziet aprīkojumu citai rozetei vai elektriskajai ķēdei (nevis tai, kurai pieslēgts uztvērējs);
- konsultējieties ar izplatītāju vai pieredzējušu radio/TV tehnisko speciālistu, lai saņemtu palīdzību.






UTILIZĀCIJA

Elektriskos izstrādājumus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Nododiet tos pārstrādei, ja tas ir iespējams. Sazinieties ar vietējo atbildīgo iestādi vai mazumtirgotāju, lai saņemtu ieteikumus par nodošanu pārstrādei.

TEHNISKĀS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

- Sērfings ar airi (SUP) ir bīstams sporta veids. Šī produkta izmantošana pakļauj lietotāju negaidītiem riskiem, briesmām un apdraudējumiem.
- Lietotājam ir jāapzinās un jāsaprot šie riski. Šī produkta izmantošana nozīmē, ka ir jāievēro drošības noteikumi, kas izklāstīti rokasgrāmatā.
- Lai kāds būtu cilvēku skaits uz dēļa, cilvēku un aprīkojuma kopsvars nekad nedrīkst pārsniegt maksimālo kravnesību, kas ir noteikta produkta aprakstos.
- Nelietojiet šo produktu, kad esat alkohola, narkotiku vai zāļu ietekmē.
- Dzīvības glābšanas līdzekļi, piemēram, glābšanas vestes un bojas ir jāpārbauda iepriekš un jāizmanto visu laiku. Vienmēr jāvalkā ķivere, kamēr lietojat šo produktu. Vienmēr airējiet ar pieredzējušu partneri, kamēr lietojat šo produktu.
- Paziņojiet savu maršrutu un laika grafiku savam partnerim.
- Pārbaudiet laika prognozi pirms dodaties ceļā, lai zinātu jūras stāvokli un laika apstākļus. Slikti laika un jūras apstākļi ir ļoti bīstami. Nekad nelietojiet šo produktu apstākļos, kas ir ārpus jūsu spējām (piemēram, bet ne tikai, augsta sērfošana, straujāte, straujumu un upju krāces).
- Pirms katras lietošanas uzmanīgi pārbaudiet, vai produktam nav nolietojuma pazīmju vai noplūdes, lai pārlicinātos, ka viss ir labā stāvoklī. Lūdzam neizmantoj SUP, ja konstatējat kādu bojājumu.
- Uzmanieties no tādu šķidrumu kā akumulatora skābe, eļļa un benzīns potenciāli kaitīgās ietekmes. Šie šķidrumi var bojāt produktu.
- Uzturiet līdzsvaru. Nevienmērīgs slodzes sadalījums var izraisīt apgāšanos, kas var novest pie noslīkšanas.
- Iepazīstieties ar vietējiem noteikumiem un briesmām, kas saistītas ar sērfošanu, laivošanu un/vai citām ūdens aktivitātēm.
- Kad atrodaties uz SUP dēļa, vienmēr piestipriniet saiti. Lietošanas laikā novērsiet saites aizķeršanos aiz šķēršļiem, lai izvairītos no sapīšanās vai iesprostošanas.

PRODUKTA APRAKSTI

Prece	Piepūsts izmērs	Ieteicamais darba spiediens	Maksimālā kravnesība	Maksimālā kravnesība personu skaits
65392	3,35 m x 84 cm x 15 cm (11' x 33" x 6")	1,03 bāri (15 PSI) 	140 kg (309 mārc.) 	1 Pieaugušais 



NEPIECIEŠAMĀS DAĻAS UN RĪKI





Salīdziniet kastē esošās daļas ar daļām, kas ir uzskaitītas uz iepakojuma. Pārbaudiet, vai aprīkojuma komponenti atbilst modelim, ko vēlējat iegādāties. Ja kāda daļa ir bojāta vai trūkst iegādes brīdī, apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni bestwaycorp.com/support.


UZSTĀDĪŠANAS NORĀDĪJUMI

SUP PIEPŪŠANU DRĪKST VEIKT TIKAI PIEAUGUŠIE.

Lai veiktu piepūšanu, ievērojiet rokasgrāmatā sniegtos attēlus. Attēliem ir tikai ilustratīva nozīme. Tie var neatspoguļot faktisko produktu. Neatbilst mērogam.

 : Piepūti ar iebūvēto sūkni.

 A: Piepūšana ar gaisa kompresoru. Pārliecinieties, ka lietojat īpašo savienotāju, kas ir iekļauts komplektā (K daļa).

 B: Piepūšana ar rokas pumpi (nav iekļauts). Iesakām iegādāties Bestway® augstspiediena rokas pumpi. Bestway pumpji ir aprīkoti ar spiediena mērītāju, kas rāda gaisa spiedienu tikai tad, kad tas pārsniedz 5 PSI, kas ir normāli. Ja gaisa spiediens produktā ir mazāks par 5 PSI, gaisa spiediena mērītājs nerādīs nekādu vērtību.

SVARĪGI! Nekad nepārsniedziet spiedienu, kas ir norādīts produkta apraksta tabulā, pretējā gadījumā produkts tiks bojāts, var tikt nodarītas nopietnas traumas lietotājam un jūsu produkta garantija kļūs nederīga.

Iebūvētā pumpja pārskats

STRĀVAS PADEVES PIESLĒGVIETA

Izmantojiet elektrības kabeli (M daļa), lai pieslēgtu pumpi automobiļi. Izmantojiet VIENĪGI automobiļa spraudni. Pēc piepūšanas vienmēr aizveriet vāciņu.

PIEZĪME. Lai novērstu automobiļa akumulatora pilnīgu izlādēšanu vai citas ar automobili saistītas problēmas, atvienojiet kabeli no strāvas padeves pieslēgvietas un automašīnas, kad pumpis netiek lietots.

Piepūšanas atvere

Atveriet vāciņu, ieslēdziet iebūvētā pumpja aktivizēšanu un nospiediet, lai sāktu piepūšanu. Parasti piepūšana ilgst aptuveni 15 minūtes, taču tas ir atkarīgs arī no automobiļa akumulatora stāvokļa. Tā tiks automātiski apturēta, kad būs sasniegts maksimālais SUP gaisa spiediens. Piepūšanu var apturēt, vienkārši nospiežot pogu.

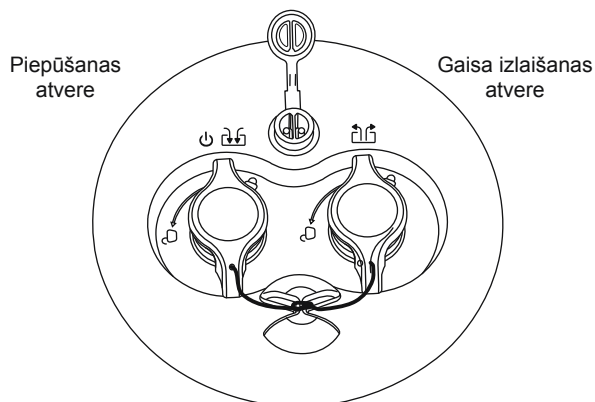
PIEZĪME. Piepūšanas atveri nevar izmantot SUP manuālai piepūšanai.

Gaisa izlaišanas atvere

Šī atvere ir paredzēta divām funkcijām - manuālai piepūšanai un gaisa izlaišanai. Manuālai piepūšanai atveriet vāciņu un piespiediet, lai panāktu, ka centrālā tapa ieņemtu augsto pozīciju. Lai izlaistu gaisu, atveriet vāciņu un iespiediet centrālo tapu zemajā pozīcijā.

SVARĪGI! Nepieļaujiet ūdens nonākšanu pumpī, jo tas bojās elektriskās detaļas. Turiet vāciņus aizvērtus, kad minētās trīs atveres netiek izmantotas, pat kad gaiss ir izlaists no SUP vai SUP tiek uzglabāts.

Strāvas padeves pieslēgvietā



SUP DĒĻA APKOPE UN GLABĀŠANA

- Ilgstoša atrašanās saules staros var saīsināt SUP dēļa darbību. Nav ieteicams atstāt SUP dēļus tiešos saules staros ilgāk par 1 stundu pēc lietošanas.
 - Pirms SUP salocīšanas pilnībā izlaidiet no tā gaisu.
 - Glabājiet vēsā, sausā un bērniem nepieejamā vietā.
 - Neatlokiem šo produktu zemas temperatūras apstākļos. Produktam pirms piepūšanas 24 stundas ir jāatrodas istabas temperatūrā (virs 20 °C/68 °F).
- SVARĪGI!** Nepieļaujiet ūdens nonākšanu pumpī, jo tas bojās elektriskās detaļas. Turiet vāciņus aizvērtus, kad minētās trīs atveres netiek izmantotas, pat kad gaiss ir izlaists no SUP vai SUP tiek uzglabāts.

SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

PERSKAITYKITE IR LAIKYKITEŠ VISŲ INSTRUKCIJŲ.

- Prieš pripūsdami ir naudodami irklentę atidžiai perskaitykite, supraskite ir vadovaukitės visa informacija, pateikiama šiame naudotojo vadove.
- Šie perspėjimai, nurodymai ir saugos gairės atkreipia dėmesį į kai kuriuos dažniausiai kylančius pavojus, susijusius su irklentės naudojimu, tačiau jie neapima visų rizikų ir pavojų, kylančių visais atvejais. Dėl savo pačių saugumo visada vadovaukitės šiose instrukcijose pateiktais patarimais ir įspėjimais. Šių naudojimo instrukcijų nesilaikymas gali sukelti rimtą pavojų arba mirtį. Naudokite gaminį tik numatytose vietose ir numatytomis sąlygomis.

ĮSPĖJIMAI

- Saugokite instrukcijas. Jeigu kyla klausimų, susisieki su „Bestway“ arba apsilankykite svetainėje www.bestwaycorp.com/support.
- Nenaudokite siurblio ilgiau nei 15 minučių. Jį galima vėl naudoti palikus bent 60 minučių atvėsti.
- Galima naudoti tik saugią žemiausiąją įtampą.
- Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir vyresni bei asmenys, turintys psichinį, jutiminį ar protinę negalią arba tie, kuriems trūksta patirties bei žinių, jeigu jie yra prižiūrimi ir instruktuojami apie saugų prietaiso naudojimą ir supranta su tuo susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su gaminiu.
- Šis įrenginys atitinka FKK taisyklių 15 dalį. Veikimas priklauso nuo šių dviejų sąlygų: (1) šis įrenginys negali sukelti žalingų trikdžių ir (2) šis įrenginys turi priimti bet kokius gautus trikdžius, įskaitant trikdžius, kurie gali sukelti nepageidaujamą veikimą.

PERSPĖJIMAS. Dėl bet kokių šio įrenginio pakeitimų, kurių aiškiai nepatvirtino už reikalavimų laikymąsi atsakinga šalis, naudotojas gali netekti teisės naudoti šią įrangą.

PASTABA: ši įranga buvo patikrinta, ir buvo pripažinta, kad ji atitinka ribas, taikomas B klasės skaitmeniniam prietaisui pagal FCC taisyklių 15 dalį. Šie apribojimai skirti suteikti pagrįstą apsaugą nuo kenksmingų trikdžių namų įrangoje. Ši įranga generuoja, naudoja ir gali skleisti radijo dažnio energiją ir, jei nesumontuojama ir naudojama pagal instrukciją, gali sukelti kenksmingus trukdžius radijo komunikacijoms. Tačiau negalima užtikrinti, kad tam tikrame įrenginyje neatsiras tokių trukdžių. Jeigu ši įranga neigiamai veikia radijo ir televizijos laidų priėmimo kokybę (tai galima nustatyti įjungiant ir išjungiant įrangą), vartotojui rekomenduojama vienu ar keletu toliau išvardytų būdų bandyti pašalinti trikdžius:

- Nukreipkite arba pakeiskite priimančios antenos vietą.
- Padidinkite atstumą tarp įrangos ir imtuvo.
- Įrenginį įjunkite į kitą kištukinį lizdą, nei įjungtas imtuvas.
- Pasikonsultuokite su prekybininku arba patyrusiu radijo / televizijos techniku.






UTILIZAVIMAS

Elektrinių prietaisų negalima išmesti su įprastomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite perdirbti, jei yra atitinkamas atliekų perdirbimo punktas. Patarimo dėl perdirbimo kreipkitės į vietinę valdžios instituciją ar pardavėją.

TECHNINĖS SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Irklavimas stovint yra pavojingas sportas. Šio gaminio naudotojui gresia nenumatyta rizika ir pavojai.
- Naudotojas turėtų šiuos pavojus suvokti ir suprasti. Naudojantis gaminiu, būtina laikytis atitinkamų naudojimo vadove nurodytų saugos instrukcijų.
- Neatsižvelgiant į tai, kiek žmonių naudoja gaminį, jo ir įrangos bendras svoris niekada neturi viršyti maksimalios leistinos apkrovos, nurodytos gaminio aprašyme.
- Nenaudokite gaminio, jei esate apsvaigę nuo alkoholio, narkotikų ir vaistų.
- Visada naudokite tokias gelbėjimosi priemones kaip pripučiamos gelbėjimo liemenės ir plūdurai. Naudodami gaminį visada irklaukite su patyrusiu partneriu.
- Informuokite partnerį apie plaukimo maršrutus ir trukmę.
- Pirmiausia pasidomėkite orų prognoze, kad prieš pradėdami žinotumėte, kokia bus plaukiojimo aplinka ir oro sąlygos. Kai oras ir plaukiojimo aplinka yra blogi, plaukiooti labai pavojinga. Niekada nenaudokite gaminio tokiomis sąlygomis, kurios viršija jūsų galimybes (pavyzdžiui, didelis bangavimas, potvynio bangos, srovės ar upių slenksčiai, tačiau jomis neapsiribojant).
- Kaskart prieš naudodami gaminį, kruopščiai patikrinkite, ar jis nenusidėvėjo ir nepraleidžia vandens, kad įsitikintumėte, kad viskas yra geros būklės. Jei aptikote pažeidimų, irklentės nenaudokite.
- Saugokitės potencialiai kenksmingų skysčių, pvz., akumuliatorių rūgšties, alyvos ir benzino, poveikio. Jie gali pažeisti gaminį.
- Išlaikykite pusiausvyrą. Netolygiai pasiskirsčius svoriui, irklentė gali apvirsti, o jos naudotojai – nuskęsti.
- Sužinokite apie vietines taisykles ir pavojus, susijusius su plaukiojimu, irklavimu ir kitokia veikla vandenyje.
- Būdami ant irklentės visada užsėskite pasaitėli. Pasirūpinkite, kad naudojant pasaitėlis neužsikabintų ar neužstrigtų ant kliūčių ir neįsipainiotų.

GAMINIO APRAŠAS

Elementas	Pripūstos dydis	Rekomenduojama Darbinis slėgis	Didžiausia apkrova Tūris	Didžiausia leistina apkrova žmonių skaičius
65392	3,35 m x 84 cm x 15 cm (11' x 33" x 6")	1,03 bar (15 psi) 	140 kg (309 svar.) 	1 Adulte 



REIKALINGOS DALYS IR ĮRANKIAI




Palyginkite dėžėje esančias dalis su dalimis, išvardintomis ant pakuotės viršaus. Patikrinkite, ar įrangos komponentai tinka modeliui, kurį planavote įsigyti. Jei perkant matote sugadintas ar trūkstamas dalis, apsilankykite mūsų svetainėje bestwaycorp.com/support.


SAŪRANKOS INSTRUKCIJOS

IRKLENTĘ PRIPŪSTI GALI TIK SUAUGUSIEJI.

Norėdami pripūsti, vadovaukitės šiame vadove pateiktais brėžiniais. Brėžiniai pateikiami tik iliustraciniais tikslais. Jie gali neatitikti realaus gaminio. Gali neatitikti pagal mastelį.

 : Pripūskite įmontuota pompa.

 A: Pripūsti naudojant kompresorių. Naudokite rinkinyje esančią specialią jungtį (K dalis).

 B: Pripūsti naudojant rankinę pompą (nepriedama). Rekomenduojame įsigyti „Bestway®“ aukšto slėgio rankinę pompą. „Bestway“ pompos turi manometrą, kuris nurodo tik didesnę kaip 5 PSI oro slėgį, kuris yra normalus. Jeigu oro slėgis gaminyje yra mažesnis negu 5 PSI, manometras reikšmės nerodys.

SVARBU: niekada neviršykite gaminio aprašymo lentelėje nurodyto slėgio, antraip sugadinsite produktą ar net sunkiai sužalosite naudotoją ir jūsų garantija nebegalios.

Integruotos pompos apžvalga

MAITINIMO LIZDAS

Elektros kabeliu (M dalis) prijunkite pompą prie automobilio. Naudokite TIK automobiliinį kištuką. Kaskart pripūtę uždarykite dangtelį.

PASTABA: kad neišsikrautų automobilio akumuliatorius ir nekiltų problemų dėl kabelio, atjunkite kabelį nuo maitinimo lizdo ir automobilio, kai pompa nenaudojama.

Pripūtimo anga

Atidarykite dangtelį, jungikliu aktyvinkite integruotą pompą ir spustelėkite mygtuką, kad pradėtumėte pūsti. Paprastai pripūtimo procesas užtrunka apie 15 minučių, bet tai priklauso ir nuo automobilio akumuliatoriaus būklės. Pompa automatiškai sustos irklentei pasiekus maksimalų oro slėgį. Pompą galite sustabdyti ir spustelėję mygtuką.

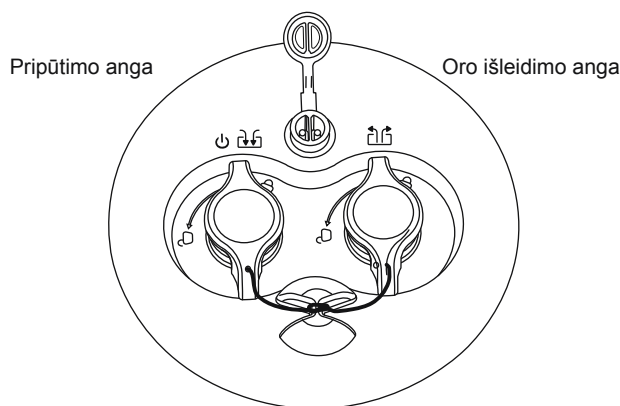
PASTABA: pripūtimo angos negalima naudoti pripučiant irklentę rankiniu būdu.

Oro išleidimo anga

Ši anga skirta dviem funkcijoms: pripūsti neautomatiniu būdu ir išleisti orą. Norėdami pripūsti neautomatiniu būdu, atidarykite dangtelį ir spustelėkite centrinį kaištį, kad šis atsidurtų aukštutinėje padėtyje. Norėdami išleisti orą, atidarykite dangtelį ir nuspauskite centrinį kaištį į apatinę padėtį.

SVARBU: Pasirūpinkite, kad į pompą nepakliūtų vandens, antraip sugadinsite elektrines dalis. Kai angos nenaudojamos, uždarykite visų trijų angų dangtelius (net kai iš irklentės išleistas oras ar ji padėta saugoti).

Maitinimo lizdas



IRKLENTĖS PRIEŽIŪRA IR LAIKYMAS

- Ilgai laikant irklentę saulėkaitoje, sutrumpės jos naudojimo trukmė. Rekomenduojame panaudojus nelaikyti irklentės tiesioginėje saulės šviesoje ilgiau nei 1 val.
- Prieš sulankstydami irklentę, visiškai išleiskite orą.
- Laikykite šaltoje, sausoje ir vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Nelankstykite šio gaminio esant žemai temperatūrai. Prieš pripūsdami, laikykite gaminį kambario temperatūroje (virš 20 °C / 68 °F) 24 valandas.

SVARBU: Pasirūpinkite, kad į pompą nepakliūtų vandens, antraip sugadinsite elektrines dalis. Kai angos nenaudojamos, uždarykite visų trijų angų dangtelius (net kai iš irklentės išleistas oras ar ji padėta saugoti).

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

PREBERITE IN UPOŠTEVAJTE VSA NAVODILA.

- Pred napihovanjem in uporabo SUP-a natančno preberite, razumite in upoštevajte vse informacije v tem uporabniškem priročniku.
- Ta opozorila, navodila in varnostne smernice obravnavajo nekatera pogosta tveganja pri uporabi SUP-a, vendar ne morejo zajeti vseh tveganj in nevarnosti v vseh primerih. Zaradi lastne varnosti vedno upoštevajte nasvete in opozorila v teh navodilih. Neupoštevanje teh navodil za uporabo vas lahko izpostavi resni nevarnosti ali smrti. Izdelek uporabljajte samo na mestih in v pogojih, za katere je namenjen.

OPOZORILA

- Shranjevanje navodil. Če navodila manjkajo, se obrnite na Bestway ali jih poiščite na spletni strani: www.bestwaycorp.com/support.
- Tlačilke ne uporabljajte neprekinjeno več kot 15 minut. Ponovno jo lahko uporabite šele po vsaj 60 minutah hlajenja.
- Priključiti se jo sme le na varnostno malo napetost.
- To napravo smejo uporabljajo otroci, starejši od 8 let in osebe, ki imajo zmanjšane telesne, zaznavne ali mentalne sposobnosti, ali nimajo zadostnega znanja in izkušenj, če jih nekdo pri uporabi nadzoruje ali pa jih je oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost, poučila o varni uporabi naprave in razumejo z uporabo naprave povezane nevarnosti. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja ne smejo izvajati otroci brez nadzora.
- Ta naprava je skladna s 15. delom pravil FCC. Delovanje je odvisno od naslednjih dveh pogojev: (1) Ta naprava ne sme povzročati škodljivih motenj in (2) ta naprava mora sprejeti vse prejete motnje, vključno z motnjami, ki lahko povzročijo neželeno delovanje.

OPOZORILO: Kakršne koli spremembe ali modifikacije te enote, ki jih ni izrecno odobrila stranka, odgovorna za skladnost, lahko razveljavijo uporabnikovo pooblastilo za uporabo opreme.

OPOMBA: Ta oprema je bila preizkušena in ugotovljeno je bilo, da je v skladu z omejitvami za digitalne naprave razreda B v skladu s 15. delom pravil FCC. Te omejitve so zasnovane tako, da zagotavljajo primerno zaščito pred škodljivimi motnjami v stanovanjski namestitvi. Ta oprema ustvarja, uporablja in lahko oddaja radiofrekvenčno energijo in lahko povzroči škodljive motnje radijskih komunikacij, če ni nameščena in uporabljena v skladu z navodili. Vendar ni nobenega zagotovila, da do motenj ne bo prišlo pri določeni namestitvi. Če ta oprema povzroča škodljive motnje pri radijskem ali televizijskem sprejemu, kar je mogoče ugotoviti z izklopom in vklopom naprav, uporabniku svetujemo, da poskusi odpraviti motnje z enim ali več od naslednjih ukrepov:

- Preusmerite ali premaknite sprejemno anteno.
- Povečajte razdaljo med opremo in sprejemnikom.
- Priključite opremo v vtičnico na drugem tokokrogu kot tisti, na katerega je priključen sprejemnik.
- Za pomoč se posvetujte s prodajalcem ali izkušenim radijskim/TV tehnikom.






ODSTRANITEV IZ UPORABE

Odpadnih električnih proizvodov ni dovoljeno odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki. Prosimo, da odsluženo napravo oddate v zbiralni center za recikliranje. Za dodatne informacije glede recikliranja se obrnite na vaše lokalne organe ali na vašega prodajalca.

TEHNIČNA VARNOSTNA NAVODILA

- Stoječe veslanje je nevaren šport. Uporaba tega izdelka lahko povzroči nepričakovano tveganje, nevarnost in ogrožanje.
- Uporabnik naj bi razumel in upošteval to tveganje. Pri uporabi tega izdelka je predvideno upoštevanje varnostnih napotkov navedenih v predmetnem priročniku.
- Ne glede na število oseb na krovu skupna teža oseb in opreme nikoli ne sme preseči največje nosilnosti, navedene v opisih izdelkov.
- Ne uporabljajte izdelka, če ste pod vplivom alkohola, drog ali zdravil.
- Varnostno opremo, kot so na primer reševalni jopiči in boje, morate pregledati pred uporabo in jo nato dosledno uporabljati. Pri uporabi izdelka vedno nosite čelado. Ko uporabljate ta izdelek vedno veslajte skupaj z izkušenim partnerjem.
- Pojasnite svojemu partnerju pot po kateri boste veslali in časovni načrt.
- Preverite vremensko napoved, da boste poznali stanje morja in vremenske razmere še preden se odpravite na pot. Slabo vreme na morju je lahko zelo nevarno. Nikoli ne uporabljajte izdelka v okoliščinah, ki presegajo vaše sposobnosti (med drugim visoki valovi, plimski tokovi, tokovi ali brzice).
- Pred vsako uporabo skrbno preglejte izdelek glede znakov obrabe ali puščanja, da zagotovite, da je vse v dobrem stanju. Prosimo, ne uporabljajte SUP-a, če opazite kakršne koli poškodbe.
- Pazite se morebitnih škodljivih učinkov tekočin, kot so akumulatorska kislina, olje in bencin. Te tekočine lahko poškodujejo izdelek.
- Ostanite v ravnotežju. Neenakomerna razporeditev obremenitve na deski lahko povzroči njeno prevračanje in posledično utopitev.
- Pridobite informacije o lokalnih predpisih in nevarnostih povezanih z deskanjem, čolnarjenjem in/ali drugih vodnih dejavnostih.
- Ko ste na SUP-u, imejte ves čas pritrjeno varnostno vrstico. Prepričajte se, da se varnostna vrstica med uporabo ni zataknela ali ovirana, da se ne zaplete ali ujame.

OPIS IZDELKA

Izdelek	Napihnjena velikost	Priporočeno Delovni pritisk	Največja obremenitev Zmogljivost	Največje dovoljeno število Oseb
65392	3,35 m x 84 cm x 15 cm (11' x 33" x 6")	1,03 Bar (15 PSI) 	140 kg 	1 odrasla oseba 



POTREBNI DELI IN ORODJE




Primerjajte dele v škatli z deli, navedenimi na vrhu embalaže. Preverite, ali komponente opreme predstavljajo model, ki ste ga nameravali kupiti. Če je kateri koli del ob nakupu poškodovan ali manjka, obiščite našo spletno stran bestwaycorp.com/support.


NAVODILA ZA POSTAVITEV

TA SUP MORAJO NAPIHOVATI SAMO ODRASLE OSEBE.

Za napihovanje sledite risbam v tem priložniku. Risbe so samo za ilustracijo. Morda ne odražajo dejanskega izdelka. Niso v merilu.

 : Napihnite z vgrajeno tlačilko.

 A: Napihnite z zračnim kompresorjem. Prepričajte se, da uporabljate poseben priključek, ki je vključen v kompletu (del K).

 B: Napihnite z ročno tlačilko (ni priložena). Predlagamo nakup visokotlačne ročne tlačilke Bestway®. Tlačilke Bestway so opremljene z manometrom, ki prikazuje zračni tlak le, če je nad 5 PSI, kar je normalno. Ko je zračni tlak v izdelku nižji od 5 PSI, merilnik zračnega tlaka ne bo pokazal vrednosti.

POMEMBNO: Nikoli ne prekoračite tlaka, navedenega v tabeli v opisu izdelka, sicer lahko poškodujete izdelek, celo povzročite resne poškodbe uporabnika in razveljavite svojo garancijo.

Pregled vgrajene tlačilke

PRIKLJUČEK ZA NAPAJANJE

Uporabite električni kabel (del M), da priključite tlačilko v vaš avto. Uporabljajte SAMO avtomobilsko vtič. Po napihovanju vsakič zaprite pokrovček.

OPOMBA: Da bi se izognili izpraznitvi akumulatorja avtomobila ali težavam s kablom, odklopite kabel iz napajalne vtičnice in avtomobila, ko črpalka ni v uporabi.

PRIKLJUČEK ZA NAPIHOVANJE

Odprite pokrovček, preklopite za aktiviranje vgrajene tlačilke in pritisnite za začetek napihovanja. Običajno napihovanje traja približno 15 minut, odvisno pa je tudi od stanja akumulatorja avtomobila. Samodejno se ustavi, ko SUP doseže največji tlak. Napihovanje lahko tudi zaustavite s preprostim pritiskom na gumb.

OPOMBA: Priključka za napihovanje ni mogoče uporabiti za ročno napihovanje SUP-a.

PRIKLJUČEK ZA IZPIHOVANJE

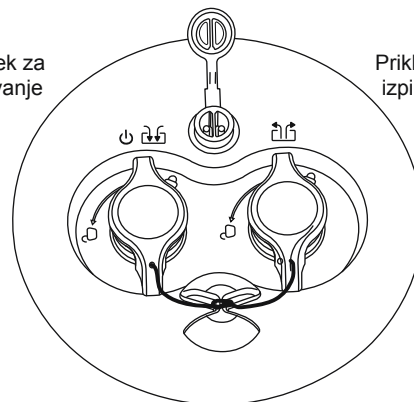
Ta priključek ima dve funkciji - ročno napihovanje in izpihovanje. Za ročno napihovanje odprite pokrov in pritisnite, da sredinski zatič postavite v visok položaj. Za izpihovanje odprite pokrovček in pritisnite sredinski zatič v spodnji položaj.

POMEMBNO: Pazite, da v tlačilko ne pride voda, ki bi poškodovala električne dele. Zaprite pokrove, ko trije priključki niso v uporabi, tudi ko je SUP prazen ali shranjen.

Priključek za napajanje

Priključek za napihovanje

Priključek za izpihovanje



VZDRŽEVANJE IN SHRANJEVANJE SUP-A

- Dolgotrajna izpostavljenost soncu lahko skrajša življenjsko dobo vašega SUP-a. Predlagamo, da SUP ne puščate na neposredni sončni svetlobi več kot 1 uro po uporabi.
- Preden SUP zložite, ga popolnoma izpraznite.
- Shranjujte na hladnem, suhem mestu in izven dosega otrok.
- Izdelka ne razpirajte, ko je temperatura nizka. Izdelek je treba pred napihovanjem za 24 ur postaviti na sobno temperaturo (nad 20°C).

POMEMBNO: Pazite, da v tlačilko ne pride voda, ki bi poškodovala električne dele. Zaprite pokrove, ko trije priključki niso v uporabi, tudi ko je SUP prazen ali shranjen.

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

TÜM TALİMATLARI OKUYUN VE YERİNE GETİRİN.

- SUP'u şişirmeden ve kullanmadan önce bu kullanıcı kılavuzundaki tüm bilgileri dikkatlice okuyun, anlayın ve uygulayın.
- Bu uyarılar, talimatlar ve güvenlik kılavuz ilkeleri, SUP kullanımına ilişkin bazı genel risklerle ilgilidir, fakat her türlü riski ve tehlikeyi kapsamayabilir. Güvenliğiniz için kullanım talimatlarındaki tavsiye ve uyarılara daima uyun. Bu kullanım talimatlarına uyulmaması ciddi tehlikelere veya ölüme yol açabilir. Ürünü sadece belirtilen yerlerde ve belirtilen koşullarda kullanın.

UYARILAR

- Bu talimatları saklayın. Talimatları kaybettiyseniz, lütfen Bestway ile irtibata geçin veya web sitesinde arayın: www.bestwaycorp.com/support.
 - Pompayı 15 dakikadan fazla kesintisiz olarak kullanmayın. En az 60 dakikalık soğutmadan sonra pompa yeniden kullanılabilir.
 - Kaynak olarak yalnızca SELV kullanılmalıdır.
 - Bu cihaz, güvenli bir şekilde kullanılmasıyla ilgili kendilerine gözetim veya talimat verilmiş ve içermiş olduğu tehlikeler kendileri tarafından anlaşılırsa 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetenek eksikliği bulunan veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizleme ve kullanıcı bakımı, gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
 - Bu cihaz FCC Kuralları bölüm 15'e uygundur. Çalışma aşağıdaki iki şarta bağlıdır (1) Bu cihaz zararlı girişime neden olmamalı ve (2) bu cihaz istenmeyen çalışmaya neden olabilecek girişimleri kabul etmemelidir.
- UYARI:** Bu ünite üzerinde yapılacak her türlü değişiklik veya modifikasyon uygunluktan sorumlu tarafın açık onayı olmadığı sürece kullanıcının ekipmanı çalıştırma yetkisini geçersiz kılabilir.
- NOT:** Bu ekipman test edilmiş ve FCC Kurallarının 15. bölümüne istinaden B Sınıfı dijital cihaz sınırlarına uygun olduğu tespit edilmiştir. Bu sınırlar, ev kurulumunda zararlı girişime karşı makul koruma sağlamak üzere tasarlanmıştır. Bu ekipman, radyo frekansı enerjisi üretir, kullanır ve yayabilir; talimatlara uygun olarak kurulumu yapılmaz ve kullanılmazsa, radyo iletişimlerinde zararlı girişime neden olabilir. Bununla birlikte, belirli bir kurulumda girişimin ortaya çıkmayacağına dair bir garanti bulunmamaktadır. Bu ekipman, cihazı kapatıp açarak belirlenebilen, radyo veya televizyon sinyalinde zararlı girişime neden olursa, kullanıcının aşağıdaki önlemlerden bir veya daha fazlasını uygulayarak girişimi düzeltmesi tavsiye edilir:
- Alıcı antenin yönünü veya yerini değiştirin.
 - Ekipman ve alıcı arasındaki mesafeyi arttırın.
 - Ekipmanı, alıcının bağlandığı devreden farklı bir devredeki bir prize bağlayın.
 - Yardım için satıcıya veya deneyimli bir radyo/ TV teknisyenine danışın.






BERTARAF

Elektrikli ürünler, evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Lütfen tesislerin bulunduğu yerlerde geri dönüştürün. Geri dönüşüm tavsiyesi için yerel yönetiminize veya satıcınıza danışın.

TEKNİK GÜVENLİK TALİMATLARI

- Stand-up Paddle (ayakta kürekle sörf) tehlikeli bir spordur. Bu ürünün kullanılması kullanıcının beklenmedik tehlikelerle ve risklerle karşı karşıya kalmasına neden olabilir.
- Kullanıcı bu risklerin bilincinde olmalıdır. Bu ürünün kullanılması için bu kılavuzda bulunan emniyet talimatlarına uyulmalıdır.
- Bottaki kişi sayısı ne olursa olsun, kişi ve ekipmanların toplam ağırlığı, Ürün Açıklamalarında verilen Azami Ağırlık Kapasitesini kesinlikle aşmamalıdır.
- Alkol, ilaç veya uyuşturucu maddelerin etkisi altındayken bu ürünü kullanmayın.
- Can yeleği veya simidi gibi hayat kurtarma ekipmanı önceden kontrol edilmeli ve her zaman kullanılmalıdır. Bu ürünü kullanırken mutlaka kask takın. Bu ürünü kullanırken mutlaka tecrübeli bir kullanıcıyla hareket edin.
- Seyir rotanızı ve zaman çizelgenizi arkadaşınıza bildirin.
- Ürünü kullanmaya başlamadan önce hava ve deniz koşullarını öğrenmek için hava tahminlerini dinleyin. Olumsuz hava ve deniz koşulları çok tehlikelidir. Bu ürünü, hakimiyetinizi kaybedebileceğiniz olağanüstü koşullarda kullanmayın (yüksek dalgalar, ters akıntılar, akıntılar veya çok hızlı akan akarsular vs.).
- Her kullanımdan önce ürünü aşınma ve hasar izlerine karşı kontrol edin, her şeyin iyi durumda olduğunu teyit edin. Hasar tespit ederseniz Stand-up Paddle (SUP) ürününü kullanmayın.
- Akü asidi, yağ ve benzin gibi maddelerin verebileceği hasarlara karşı dikkatli olun. Bu tür akışkanlar ürüne hasar verebilir.
- Dengenizi sağlayın ve koruyun. Yüklerin ürün üzerinde eşit dağıtılmaması ürünün labora olmasına ve boğulmanıza neden olabilir.
- Sörf yapmak, tekne kullanımı ve/veya diğer su sporları/faaliyetleri hakkında yürürlükte olan yerel yönetmelikleri ve olası tehlikeleri öğrenin.
- SUP üzerindeki kayışı her zaman bağlayın. Takılma veya dolanma riskini önlemek için kullanım sırasında kayışın engellere takılmadığından emin olun.

ÜRÜN AÇIKLAMALARI

Ürün	Şişmiş Boyut	Önerilen Çalışma Basıncı	Maksimum Yük Kapasite	Azami yük kapasitesi Sayısı
65392	3,35 m x 84 cm x 15 cm (11' x 33" x 6")	1,03 bar (15 psi) 	140 kg (309 lbs) 	1 Yetişkin 

GEREKLİ PARÇA VE ALETLER





Kutunuzdaki parçaları ambalajın üstünde listelenen parçalarla karşılaştırın. Ekipman bileşenlerinin, satın almak istediğiniz ürün modelini temsil ettiğini doğrulayın. Satın alma sırasında herhangi bir hasarlı veya eksik parça olması durumunda, bestwaycorp.com/support web sitemizi ziyaret edin.


KURULUM TALİMATLARI

BU SUP SADECE YETİŞKİNLER TARAFINDAN ŞİŞİRİLMELİDİR.

Şişirmek için bu kılavuzdaki çizimlere bakın. Çizimler sadece örneklendirme amaçlıdır. Gerçek ürünü yansıtmıyor olabilir. Doğru ölçekte değildir.

 : Dahili pompa ile şişirin.

 A: Hava kompresörüyle şişirin. Mutlaka sette bulunan özel konektörü (parça K) kullanın.

 B: El pompasıyla (dahil değildir) şişirin. Bir Bestway® yüksek basınçlı el pompası kullanmanızı tavsiye ederiz. Bestway pompaları, sadece 5 PSI üzerinde olduğunda (bu normal değerdir) hava basıncını gösteren bir basınç ölçerle donatılmıştır. Üründeki hava basıncı 5 PSI'den düşük olduğu zaman, hava basıncı göstergesi bir değer göstermeyecektir.

ÖNEMLİ: Ürün açıklama tablosunda belirtilen basıncı kesinlikle aşmayın; aksi takdirde üründe hasar oluşabilir ve hatta kullanıcının yaralanmasına yol açabilir ve garanti geçersiz olacaktır.

Yerleşik Pompaya Genel Bakış

GÜÇ KAYNAĞI BAĞLANTI NOKTASI

Pompayı aracınıza bağlamak için elektrik kablosunu (parça M) kullanın. SADECE bir araç güç soketi kullanın. Şişirme sonrasında mutlaka kapağı kapatın.

NOT: Araç aküsünün boşalmasını ve kablo sorunlarını önlemek için pompa kullanılmadığında kabloyu güç besleme bağlantı noktası ve araçtan çıkarın.

Şişirme Bağlantı Noktası

Kapağı açın, yerleşik pompayı etkinleştirin ve şişirmeye başlamak için basın. Genel olarak, şişirme yaklaşık 15 dakika sürer, fakat bu süre aynı zamanda araç aküsünün durumuna göre değişir. SUP maksimum hava basıncına ulaştığında otomatik olarak duracaktır. Ayrıca düğmeye basarak da şişirmeyi duraklatabilirsiniz.

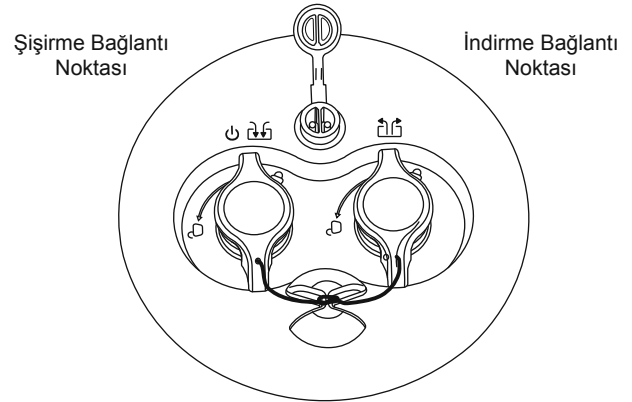
NOT: Şişirme bağlantı noktası, SUP'un manuel olarak şişirilmesi için kullanılamaz.

İndirme Bağlantı Noktası

Bu bağlantı noktası iki işlev için ayrılmıştır: manuel şişirme ve söndürme. Manuel şişirme için kapağı açın ve merkez pimi üst konuma yerleştirmek için basın. Söndürmek için, kapağı açın ve merkez pimi alt konuma bastırın.

ÖNEMLİ: Pompaya su kaçmamasına dikkat edin; aksi takdirde, elektrikli parçalar hasar görebilir. Üç bağlantı noktası kullanımda değilken ve hatta SUP sönmüş ve depolanıyorken bile kapakları kapatın.

GÜÇ KAYNAĞI BAĞLANTI NOKTASI



SUP'UN BAKIMI VE SAKLANMASI

- Uzun süre güneşe maruz bırakmak SUP'unuzun ömrünü kısaltabilir. SUP'ları kullanımdan sonra 1 saatten fazla doğrudan güneş ışığında bırakmamanızı öneririz.
- SUP'u katlamadan önce tamamen söndürün.
- Serin, kuru ve çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.
- Bu ürünü sıcaklık düşükken açmayın. Ürün şişirilmeden önce 24 saat boyunca oda sıcaklığında (20 °C/ 68 °F'den yüksek) kalmalıdır.

ÖNEMLİ: Pompaya su kaçmamasına dikkat edin; aksi takdirde, elektrikli parçalar hasar görebilir. Üç bağlantı noktası kullanımda değilken ve hatta SUP sönmüş ve depolanıyorken bile kapakları kapatın.

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA

CITIȚI ȘI RESPECTAȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE.

- Citiți cu atenție, înțelegeți și respectați toate informațiile din acest manual de utilizare înainte de instalarea și utilizarea SUP.
- Aceste avertismente, instrucțiuni și indicații de siguranță abordează o serie de riscuri frecvente pe durata folosirii SUP, dar nu pot viza toate riscurile și pericolele din toate situațiile. Pentru propria dvs. siguranță, fiți în permanență atenți la recomandările și atenționările cuprinse în aceste instrucțiuni. Nerespectarea acestor instrucțiuni de operare vă pot expune la pericole grave sau deces. Utilizați produsul numai în locurile și condițiile pentru care este destinat.

AVERTISMENTE

- Păstrarea în siguranță a instrucțiunilor. Dacă instrucțiunile lipsesc, vă rugăm să contactați Bestway sau căutați-le pe pagina de internet: www.bestwaycorp.com/support.
- Nu utilizați pompa continuu mai mult de 15 minute. Poate fi utilizată din nou doar după cel puțin 60 minute de răcire.
- Trebuie alimentat numai la SELV.
- Acest dispozitiv poate fi utilizat de copiii cu vârsta de minimum 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau care nu dețin experiența și cunoștințele necesare dacă sunt sub supraveghere sau au primit instrucțiuni cu privire la folosirea dispozitivului într-o manieră sigură și care înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul.
- Acest dispozitiv este în conformitate cu Secțiunea 15 a normelor FCC (Comisia Federală de Comunicații SUA). Utilizarea face subiectul următoarelor două condiții: 1) Acest dispozitiv nu poate să provoace interferențe dăunătoare, și 2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferențe receptate, inclusiv interferențele care pot provoca funcționări nedorite.

AVERTISMENT: Orice schimbări sau modificări aduse acestei unități care nu sunt aprobate în mod expres de partea responsabilă pentru conformitate poate anula autoritatea utilizatorului de a opera echipamentul.

NOTĂ: Acest echipament a fost testat și avizat a se conforma limitelor pentru un dispozitiv digital de clasă B, în temeiul secțiunii 15 a Regulilor FCC. Aceste limite sunt destinate să furnizeze protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare într-o instalație rezidențială. Acest echipament generează, utilizează și poate iradia energie de radiofrecvență și, dacă nu este instalat și utilizat conform instrucțiunilor, acesta poate fi cauza interferențe cu comunicațiile radio. Cu toate acestea, nu există garanția că vor apărea interferențe într-un anumit echipament. Dacă acest echipament cauzează interferențe dăunătoare recepției radio sau televizate, care se poate determina oprind și pornind echipamentul, utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferența cu ajutorul uneia sau a mai multor dintre următoarele măsuri:

- Reorientați sau relocați antena receptor.
- Măriți distanța între echipament și receptor.
- Conectați echipamentul la o priză de pe un circuit diferit de cel la care este conectat receptorul.
- Consultați distribuitorul sau un tehnician radio/TV experimentat pentru ajutor.






ELIMINARE

Produsele electrice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile casnice. Vă rugăm să reciclați dacă există unități de reciclare. Verificați cu autoritatea locală sau distribuitorul pentru recomandări de reciclare.

INSTRUCȚIUNI TEHNICE PRIVIND SIGURANȚA

- Vâslirea în poziție verticală este un sport periculos. Utilizarea acestui produs expune utilizatorul la riscuri și pericole neașteptate.
- Utilizatorul trebuie să ia seamă și să înțeleagă aceste riscuri. Utilizarea acestui produs implică respectarea instrucțiunilor de siguranță descrise în manual.
- Indiferent de numărul de persoane de la bord, greutatea totală a acestora și a echipamentului nu trebuie niciodată să depășească sarcina maximă recomandată prevăzută în descrierile produsului.
- Nu utilizați acest produs în cazul în care sunteți sub influența alcoolului, drogurilor sau medicamentelor.
- Dispozitivele de salvare a vieții, cum ar fi vestele sau colaci de salvare trebuie verificați anterior și utilizați în permanență. Purtați întotdeauna o cască la utilizarea acestui produs. Vâsliți întotdeauna cu un partener cu experiență la utilizarea acestui produs.
- Comunicați-i partenerului dvs. rutele de navigare și programul.
- Inițial, verificați prognoza meteo pentru a afla informații despre mediul marin și condițiile meteo înainte de a pleca. Vremea rea și mediul marin sunt foarte periculoase. Nu utilizați niciodată acest produs în condiții care vă depășesc abilitățile (cum ar fi, dar fără a se limita la, valuri înalte, vârtejuri, curenții sau praguri ale râului).
- Înainte de fiecare utilizare, inspectați cu atenție produsul pentru semne de uzură sau scurgeri, pentru a vă asigura că totul este în stare bună. Nu utilizați SUP în cazul în care descoperiți semne de deteriorare.
- Luați la cunoștință de efectele potențial dăunătoare ale lichidelor, cum ar fi acidul de baterie, uleiul și carburantul. Aceste lichide pot deteriora produsul.
- Păstrați-vă echilibrul. Distribuția inegală a sarcinii de la bord poate provoca răsturnarea bărcii care poate duce la înec.
- Informați-vă referitor la regulamentele și pericolele locale aferente surfingului, navigării cu bărcii și/sau alte activități de apă.
- Când vă aflați la bordul SUP-ului, fixați curea în permanență. Asigurați-vă că curea nu se agață și nu se prinde de obstacole în timpul utilizării, pentru a evita încurcarea sau să rămâneți blocați.

DESCRIERI ALE PRODUSULUI

Articol	Dimensiune umflată	Presiune de lucru recomandată	Sarcină maximă Capacitate	maximă de persoane
65392	3,35 m x 84 cm x 15 cm (11' x 33" x 6")	1,03 bari (15 psi) 	140 kg (309 lbs) 	1 Adult 



PIESE ȘI INSTRUMENTE NECESARE





Comparați piesele din cutia dvs. cu piesele enumerate pe partea superioară a ambalajului. Verificați dacă componentele echipamentului sunt corespunzătoare modelului pe care intenționați să îl achiziționați. Dacă vreo piesă este deteriorată sau lipsește în momentul achiziției, consultați site-ul nostru web.bestwaycorp.com/support.


INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE

ACEST SUP TREBUIE SĂ FIE UMFLAT DOAR DE CĂTRE ADULȚI.

Pentru umflare, urmați desenele din acest manual. Desenele au doar rol ilustrativ. Pot să nu reflecte produsul propriu-zis. Nu sunt la scară.

 : Umflați cu pompa încorporată.

 A: Umflați cu compresorul de aer. Asigurați-vă că utilizați conectorul special inclus în set (partea K).

 B: Umflați cu o pompă manuală (nu este inclusă). Recomandăm achiziționarea pompei manuale de înaltă presiune, Bestway®. Pompele Bestway sunt echipate cu manometru care indica doar presiunea aerului mai mare de 5 PSI, care este normală. Când presiunea aerului în produs este mai mică de 5 PSI, manometrul nu va arăta nicio valoare (doar pentru anumite spa-uri).

IMPORTANT: Nu depășiți niciodată presiunea indicată în tabelul din descrierea produsului, deoarece aceasta va deteriora produsul, poate chiar provoca răni grave utilizatorului și anulează garanția.

Prezentare generală a pompei încorporate

PORT PENTRU SURSA DE ALIMENTARE

Utilizați cablul electric (partea M) pentru a conecta pompa la mașină. Utilizați NUMAI o priză auto. Închideți de fiecare dată, capacul, după umflare.

NOTĂ: Pentru a evita golirea bateriei mașinii sau orice probleme cu cablul, deconectați cablul de la portul de alimentare și de la mașină atunci când pompa nu este utilizată.

Port de umflare

Deschideți capacul, comutați pentru activarea pompei încorporate și apăsați pentru a porni umflarea. În general, umflarea durează aproximativ 15 minute, dar depinde, de asemenea, de condiția bateriei de mașină. Se va opri automat când SUP atinge presiunea maximă a aerului. Puteți, de asemenea, să întrerupeți umflarea prin simpla apăsare a butonului.

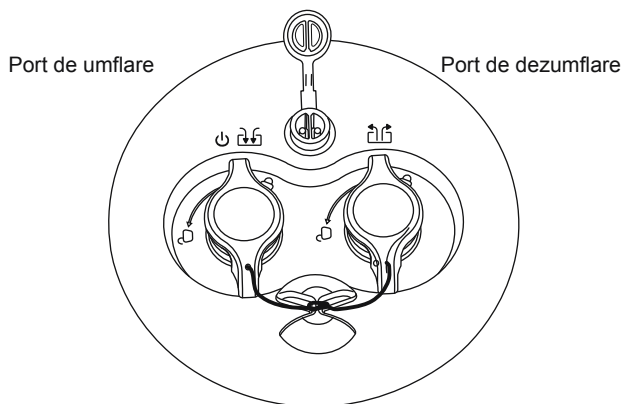
NOTĂ: Portul de umflare nu poate fi utilizat pentru umflarea manuală a SUP.

Port de dezumflare

Acest port are două funcții - umflarea și dezumflarea manuală. Pentru umflarea manuală, deschideți capacul și apăsați pentru a așeza știftul central în poziția superioară. Pentru dezumflare, deschideți capacul și apăsați știftul central în poziția inferioară.

IMPORTANT: Asigurați-vă că nu lăsați să intre apă în pompă, deoarece aceasta va deteriora componentele electrice. Închideți capacele când cele trei porturi nu sunt utilizate, și când SUP este dezumflat sau depozitat.

PORT PENTRU SURSA DE ALIMENTARE



ÎNTREȚINEREA ȘI DEPOZITAREA SUP

- Expunerea prelungită la soare poate scurta durata de viață a plăcii dvs. SUP. Vă sugerăm să nu lăsați placa SUP în lumina directă mai mult de 1 oră după utilizare.
- Dezumflați SUP complet înainte de pliere.
- A se depozita într-un loc răcoros, uscat, departe de accesul copiilor.
- Nu depliați acest produs atunci când sunt persoane în piscină. Produsul trebuie păstrat la temperatura camerei (peste 20 C / 68 °F) timp de 24 de ore înainte de umflare.

IMPORTANT: Asigurați-vă că nu lăsați să intre apă în pompă, deoarece aceasta va deteriora componentele electrice. Închideți capacele când cele trei porturi nu sunt utilizate, și când SUP este dezumflat sau depozitat.

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ПРОЧЕТЕТЕ И СПАЗВАЙТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ.

- Внимателно прочетете, разберете и следвайте цялата информация в ръководството, преди да надуете и използвате SUP.
- Тези предупреждения, инструкции и указания за безопасност включват някои общи рискове при употребата на SUP, но те не могат да покриват всички рискове и опасности при всички случаи. За собствената ви безопасност, винаги спазвайте съветите и предупрежденията в тези инструкции. Неспазването на тези инструкции за употреба може да ви изложи на сериозна опасност или смърт. Използвайте продукта само на местата и в условията, за които е предназначен.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Съхранявайте инструкциите. Ако инструкциите липсват, моля, свържете се с Bestway или ги намерете на уеб-страницата: www.bestwaycorp.com/support.
- Не използвайте помпата в продължение на повече от 15 минути. Тя може да се използва отново най-малко след 60-минутно охлаждане.
- Трябва да се захранва само с безопасно свръхниско напрежение (SELV).
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и хора с ограничени физически, сетивни или умствени способности или без опит и познания, ако те са под наблюдение или са били инструктирани за използването на уреда по безопасен начин и осъзнават опасностите, които могат да възникнат. Децата не трябва да си играят с уреда.
- Това устройство съответства на част 15 от регламент на FCC. Операцията се обуславя от следните две условия: (1) Това устройство не може да причинява вредно смущение и (2) това устройство трябва да приема всякакви получени смущения, включително смущения, които могат да причинят нежелана работа.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Промени или модификации по този уред, които не са изрично одобрени от страната, отговаряща за съответствието, могат да анулират правото на потребителя да работи с оборудването.

ЗАБЕЛЕЖКА: Това оборудване е тествано и съответства на ограниченията на Клас В на дигитални устройства, съобразно част 15 от регламент на FCC. Тези ограничения са предназначени за осигуряване на приемлива защита срещу вредни смущения при инсталиране в жилищна среда. Това оборудване генерира, използва и може да излъчва високочестотна енергия, и ако не е било инсталирано и използвано в съответствие с инструкциите, може да причини вредни смущения в радио комуникациите. Въпреки това, няма гаранция, че няма да възникнат смущения в конкретната инсталация. Ако това оборудване причинява вредни смущения на радио или телевизионното приемане, което може да бъде определено чрез изключване и включване на оборудването, на потребителя се препоръчва да опита да коригира смущенията чрез една или повече от следните мерки:

- Пренасочване или преместване антената на приемника.
- Увеличаване на разстоянието между оборудването и приемника.
- Свърже оборудването към контакт на веригата, различен от този, към която е свързан приемникът.
- Консултация с продавача или с опитен радио/телевизионен техник за помощ.






ИЗХВЪРЛЯНЕ

Електрическите продукти не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци. Моля, рециклирайте, когато има такива пунктове. Обърнете се към местните органи или търговеца на дребно за съвет относно рециклирането.

ТЕХНИЧЕСКИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Гребането в изправена позиция е опасен спорт. Използването на този продукт излага потребителя да непредвидени рискове, заплахи и опасности.
- Потребителят трябва да осъзнае и разбере тези рискове. Използването на този продукт предполага спазването на инструкциите за безопасност, описани в ръководството.
- Независимо от броя на лицата на борда, общото тегло на лица и екипировката, никога не трябва да превишава максималния капацитет на натоварване, посочен в Описанието на продукта.
- Не използвайте този продукт, ако сте под влиянието на алкохол, наркотици или медикаменти.
- Животоспасяващите средства, като например спасителни жилетки и спасителни пояси, следва да бъдат предварително проверени и използвани по всяко време. Винаги носете каска, когато използвате този продукт. Винаги гребете с опитен партньор при използването на този продукт.
- Споделете вашите платноходни маршрути и графика с часове на партньора си.
- Първо проверете прогнозата за времето, за да се запознаете с условията на морската среда и метеорологичните условия, преди да използвате дъската. Лошото време и морската среда са много опасни. Никога не използвайте този продукт в условия, които надхвърлят вашите способности (като например, но не само, висок клас сърфиране, силно насрещно течение, силни или бързи течения на реката).
- Преди всяка употреба, внимателно проверявайте продукта следи от износване или за теч, за да се уверите, че всичко е в добро състояние. Моля, не използвайте SUP, ако откриете някаква повреда.
- Бъдете наясно с потенциални вредни ефекти на течности, като акумулаторна киселина, масло и бензин. Тези течности могат да повредят продукта.
- Поддържайте баланс. Неравномерното разпределение на товара на борда, може да доведе до преобръщане на дъската, което може да доведе до удавяне.
- Информирайте се относно местните разпоредби и опасностите, свързани със сърфиране, разходки с лодка и/или други дейности във вода.
- Когато сте на борда на SUP, винаги закопчавайте каишката. Уверете се, че каишката не се заплита или захваща в препятствия по време на употреба, за да избегнете заплитане или хващане.

ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

Артикул	Напомпани размер	Препоръчано Работно налягане	Максимално натоварване Капацитет	Максимална товароносимост лица
65392	3,35 m x 84 cm x 15 cm (11' x 33" x 6")	1,03 bar (15 psi) 	140 kg (309 lbs) 	1 Възрастен 



НЕОБХОДИМИ ЧАСТИ И ИНСТРУМЕНТИ





Сравнете частите във вашата кутия с частите, изброени в горната част на пакета. Уверете се, че компонентите на оборудването отговарят на модела, който сте възнамерявали да закупите. В случай на повредени или липсващи части в момента на покупката, посетете нашия уебсайт bestwaycorp.com/support.


УКАЗАНИЯ ЗА МОНТАЖ

ТОЗИ SUP ТРЯБВА ДА СЕ НАДУВА С ВЪЗДУХ САМО ОТ ВЪЗРАСТНИ ЛИЦА.

За напompване следвайте чертежите в това ръководство. Изображенията имат единствено илюстративна цел. Възможно е те да не отразяват действителния продукт. Не е в мащаб.

 : Напompва се с вградена помпа.

 A: Напompайте с въздушния компресор. Задължително използвайте специалния конектор, включен в комплекта (част K).

 B: Напompайте с ръчна помпа (не е включена). Препоръчваме да закупите ръчна помпа за високо налягане Bestway®. Помпите на Bestway са оборудвани с манометър, който показва налягането на въздуха само когато то е над 5 PSI, което е нормално. Когато налягането в продукта е под 5 PSI, манометърът за налягане на въздуха няма да показва стойност.

ВАЖНО: Никога не превишавайте налягането, посочено в таблицата с описание на продукта, в противен случай ще повредите продукта, дори може да причини сериозни наранявания на потребителя и ще загубите гаранцията си.

Преглед на вградената помпа

Порт за захранване

Използвайте електрическия кабел (част M), за да включите помпата към автомобила си. Използвайте САМО контакт за автомобил. Всеки път затваряйте капачката след напompване.

ЗАБЕЛЕЖКА: За да избегнете изтощаване на акумулаторната батерия на автомобила или проблеми с кабела, изключете кабела от захранващия порт и от автомобила, когато помпата не се използва.

Порт за Напompване

Отворете капачката, превключете, за да активирате вградената помпа и натиснете, за да стартирате напompването. Като цяло напompването отнема около 15 минути, но зависи също и от състоянието на акумулаторната батерия на автомобила. Ще спре автоматично, когато SUP достигне максималното налягане на въздуха. Можете да сложите напompването на пауза чрез обикновено натискане на бутона.

ЗАБЕЛЕЖКА: Отворът за напompване не може да се използва за ръчно напompване на SUP.

Изпускателен Порт

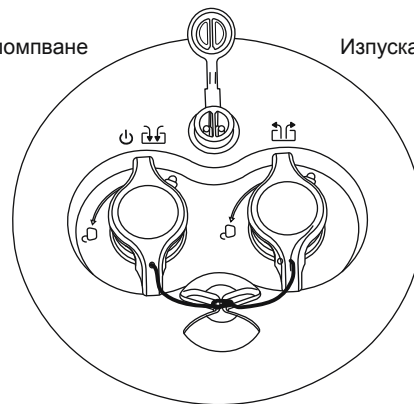
Този отвор е проектиран с две функции - ръчно напompване и изпускане на въздух. За ръчно напompване отворете капачката и натиснете, за да разположите централния щифт във висока позиция. За изпускане на въздуха, отворете капачката и натиснете централния щифт в ниска позиция.

ВАЖНО: Внимавайте в помпата да не попадне вода, която ще повреди електрическите части. Затворете капачките, когато трите отвора не се използват, дори когато SUP е с изпуснат въздух или се съхранява.

Порт за захранване

Порт за Напompване

Изпускателен Порт



ПОДДРЪЖКА И СЪХРАНЕНИЕ НА SUP

- Продължителното излагане на слънце може да скъси живота на вашият SUP. Предлагаме да не оставяте SUP на директна слънчева светлина за повече от 1 час след употреба.
- Изпуснете въздуха напълно преди да сгънете SUP.
- Съхранявайте на хладно, сухо място и трудно достъпно за деца.
- Не разопаковайте този продукт, когато температурата е ниска. Продуктът трябва да се поставя на стайна температура (над 20 °C/ 68 °F) 24 часа преди напompване.

ВАЖНО: Внимавайте в помпата да не попадне вода, която ще повреди електрическите части. Затворете капачките, когато трите отвора не се използват, дори когато SUP е с изпуснат въздух или се съхранява.

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

PROČITAJTE SVE UPUTE I PRIDRŽAVAJTE IH SE.

- Pažljivo pročitajte, razumijte i slijedite sve informacije u ovom korisničkom priručniku prije napuhavanja i korištenja SUP-a.
- Ova upozorenja, upute i sigurnosne smjernice bave se nekim uobičajenim rizicima tijekom uporabe SUP-a, ali ne mogu pokriti sve rizike i opasnosti u svim slučajevima. Radi vlastite sigurnosti, uvijek pratite savjete i upozorenja u ovim uputama. Nepridržavanje ovih uputa za uporabu može vas izložiti ozbiljnoj opasnosti ili smrti. Proizvod koristite samo na mjestima i uvjetima za koje je namijenjen.

UPOZORENJA

- Čuvanje uputa. Ako ste izgubili upute, obratite se tvrtki Bestway ili ih potražite na web stranici: www.bestwaycorp.com/support.
 - Ne koristite pumpu neprekidno dulje od 15 minuta. Može se ponovno koristiti tek nakon najmanje 60 minuta hlađenja.
 - Mora se napajati samo sigurnosnim niskim naponom (SELV).
 - Ovaj uređaj smiju koristiti djeca u dobi od 8 godina naviše i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su dobile upute o sigurnom korištenju uređaja i razumiju opasnosti koje su s time povezane. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
 - Ovaj uređaj je u skladu s dijelom 15 FCC pravila. Rad podliježe sljedeća dva uvjeta: (1) Ovaj uređaj ne smije uzrokovati štetne smetnje i (2) ovaj uređaj mora prihvatiti sve primljene smetnje, uključujući smetnje koje mogu uzrokovati neželjeni rad.
- UPOZORENJE:** Sve promjene ili preinake na ovoj jedinici koje nije izričito odobrila strana odgovorna za sukladnost mogu poništiti korisnikovo ovlaštenje za rukovanje opremom.
- NAPOMENA:** Ova je oprema testirana i utvrđeno je da je u skladu s ograničenjima za digitalne uređaje klase B, u skladu s dijelom 15 FCC pravila. Ova su ograničenja osmišljena kako bi pružila razumnu zaštitu od štetnih smetnji u stambenim instalacijama. Ova oprema generira, koristi i može zračiti radiofrekventnu energiju i, ako se ne instalira i koristi u skladu s uputama, može uzrokovati štetne smetnje radijskim komunikacijama. Međutim, nema jamstva da se smetnje neće pojaviti u određenoj instalaciji. Ako ova oprema uzrokuje štetne smetnje radijskom ili televizijskom prijemu, što se može utvrditi uključivanjem i isključivanjem opreme, korisnik se potiče da pokuša ispraviti smetnje jednom ili više sljedećih mjera:
- Preusmjerite ili premjestite prijemnu antenu.
 - Povećajte razmak između opreme i prijemnika.
 - Spojite opremu u utičnicu na strujnom krugu različitom od onog na koji je spojen prijemnik.
 - Obratite se prodavaču ili iskusnom radio/TV tehničaru za pomoć.






ODLAGANJE

Električni proizvodi ne smiju se odlagati s komunalnim otpadom. Molimo reciklirajte u za to namijenjenim objektima, ako postoje. Savjet o recikliranju potražite kod lokalnih vlasti ili kod lokalnog distributera proizvoda.

TEHNIČKE SIGURNOSNE UPUTE

- Surf s veslom je opasan sport. Uporaba ovoga proizvoda izlaže korisnika nepredviđenim rizicima i opasnostima.
- Korisnik mora biti potpuno svjestan rizika. Korištenje proizvoda podrazumijeva poštivanje sigurnosnih uputa navedenih u priručniku.
- Bez obzira na broj osoba na plovilu, ukupna težina osoba i opreme nikada ne smije premašiti maksimalnu nosivost navedenu u opisima proizvoda.
- Ovaj proizvod ne koristite pod utjecajem alkohola, opojnih sredstava ili lijekova.
- Uvijek provjerite ispravnost i koristite sigurnosne uređaje, primjerice: prsluke za spašavanje i plutače. Kad koristite proizvod uvijek nosite zaštitnu kacigu. Uvijek veslajte zajedno s iskusnim partnerom.
- Partnera informirajte o ruti i vremenu plovidbe.
- Prije početka plovidbe upoznajte se s meteorološkom prognozom i stanjem mora. Loši meteorološki i morski uvjeti vrlo su opasni. Ne koristite proizvod u uvjetima kojima niste u mogućnosti upravljati (primjerice: surfanje na jakim valovima, snažne plime, struje ili brzaci).
- Prije svake uporabe pažljivo provjerite ima li na proizvodu znakova istrošenosti ili curenja kako biste bili sigurni da je sve u dobrom stanju. Molimo nemojte koristiti SUP ako pronađete bilo kakva oštećenja.
- Čuvajte se mogućih štetnih učinaka tekućina kao što su akumulatorska kiselina, ulje i benzin. Ove tekućine mogu oštetiti proizvod.
- Pazite na ravnotežu: nepravilna distribucije tereta može uzrokovati prevrtanje i rizik od utapanja.
- Informirajte se o lokalnim propisima i o opasnostima surfanja, plovidbe i/ili ostalih vodenih aktivnosti.
- Kad ste na SUP-u, uvijek pričvrstite sigurnosnu vrpču. Pobrinite se da sigurnosna vrpča ne zapne ili ne zatakne za prepreke tijekom uporabe kako biste izbjegli da se zapetlja ili zarobi.

OPIS PROIZVODA

Proizvod	Napuhana veličina	Preporučeno Radni tlak	Maksimalna nosivost Kapacitet	Maksimalni broj Osoba
65392	3,35 m x 84 cm x 15 cm (11' x 33" x 6")	1,03 Bar (15 PSI) 	140 kg 	1 odrasla osoba 

POTREBNI DIJELOVI I ALATI




Usporedite dijelove u kutiji s dijelovima navedenima na vrhu pakiranja. Provjerite predstavljaju li komponente opreme model koji ste namjeravali kupiti. Ako su neki dijelovi oštećeni ili nedostaju u trenutku kupnje, posjetite našu web stranicu bestwaycorp.com/support.


UPUTE ZA POSTAVLJANJE

OVAJ SUP SMIJU NAPUHAVATI SAMO ODRASLE OSOBE.

Za napuhavanje slijedite crteže unutar ovog priručnika. Crteži služe samo za ilustraciju. Možda ne odražavaju stvarni proizvod. Nisu u mjerilu.

 : Napuhavanje s ugrađenom pumpom.

 A: Napuhajte zračnim kompresorom. Obavezno koristite poseban priključak uključen u set (dio K).

 B: Napuhavanje ručnom pumpom (nije uključena). Predlažemo kupnju Bestway® visokotlačne ručne pumpe. Bestway pumpe opremljene su manometrom koji pokazuje tlak zraka samo kada je iznad 5 PSI, što je normalno. Kada je tlak zraka u proizvodu niži od 5 PSI, mjerač tlaka zraka neće pokazati vrijednost.

VAŽNO: Nikada nemojte prekoračiti tlak naveden u tablici u opisu proizvoda jer će to oštetiti proizvod, čak uzrokovati ozbiljne ozljede korisnika i poništiti jamstvo.

Pregled ugrađene pumpe

PRIKLJUČAK ZA NAPAJSANJE

Upotrijebite električni kabel (dio M) da uključite pumpu u svoj automobil. Koristite SAMO utikač za automobil. Nakon napuhavanja, svaki put zatvorite čep.

NAPOMENA: Kako biste izbjegli pražnjenje akumulatora automobila ili bilo kakve probleme s kabelom, isključite kabel iz priključka za napajanje i automobila kada pumpa nije u upotrebi.

PRIKLJUČAK ZA NAPUHAVANJE

Otvorite čep, uključite prekidač za aktiviranje ugrađene pumpe i pritisnite za početak napuhavanja. Općenito, napuhavanje traje otprilike 15 minuta, ali ovisi i o stanju akumulatora automobila. Automatski će se zaustaviti kada SUP dosegne maksimalni tlak zraka. Također možete pauzirati napuhavanje jednostavnim pritiskom na gumb.

NAPOMENA: Priključak za napuhavanje ne može se koristiti za ručno napuhavanje SUP-a.

PRIKLJUČAK ZA ISPUHAVANJE

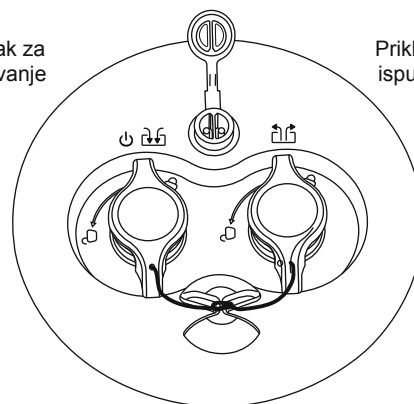
Ovaj priključak ima dvije funkcije - ručno napuhavanje i ispuhavanje. Za ručno napuhavanje, otvorite čep i pritisnite kako biste postavili središnji klin u visoki položaj. Za ispuhavanje, otvorite čep i pritisnite središnji klin u donji položaj.

VAŽNO: Pazite da voda ne uđe u pumpu, jer može oštetiti električne dijelove. Zatvorite čepove kada se tri priključka ne koriste, čak i kada je SUP ispuhan ili u skladištu.

Priključak za napajanje

Priključak za napuhavanje

Priključak za ispuhavanje



ODRŽAVANJE I ČUVANJE SUP-A

- Dugo izlaganje suncu može skratiti životni vijek vašeg SUP-a. Preporučujemo da SUP-ove ne ostavljate na izravnom suncu duže od 1 sata nakon upotrebe.
- Potpuno ispuhajte prije sklapanja SUP-a.
- Čuvati na hladnom i suhom mjestu i izvan dohvata djece.
- Ne otvarajte ovaj proizvod kada je temperatura niska. Proizvod treba staviti na sobnu temperaturu (preko 20°C) 24 sata prije napuhavanja.

VAŽNO: Pazite da voda ne uđe u pumpu, jer može oštetiti električne dijelove. Zatvorite čepove kada se tri priključka ne koriste, čak i kada je SUP ispuhan ili u skladištu.

OLULISED OHUTUSJUHISED

LUGEGE KÕIK JUHISED LÄBI JA JÄRGIGE NEID

- Lugege enne aerulaua täispumpamist ja kasutamist selles kasutusjuhendis esitatud teave hoolikalt läbi, tehke nõuded endale selgeks ning järgige neid.
- Esitatud hoiatused, juhised ja ohutuseeskirjad võtavad arvesse aerulaua kasutamise kaasnevaid tavariske, kuid need ei hõlma kõiki riske ning ohtusid kõikide juhtude puhul. Oma ohutuse tagamiseks järgige alati juhistes antud nõuandeid ja hoiatusi. Kasutusjuhiste eiramine võib olla teie tervisele üliohtlik või põhjustada surma. Kasutage toodet ainult selleks ettenähtud kohtades ja tingimustel.

HOIATUSED

- Hoidke juhendit kindlas kohas. Kui kasutusjuhend puudub, võtke ühendust Bestway'ga või otsige kasutusjuhendit veebisaidilt www.bestwaycorp.com/support.
- Ärge käitage pumpa järjest rohkem kui 15 minutit. Seda tohib uuesti kasutada pärast vähemalt 60-minutilise jahutamist.
- Seda tohib kasutada vaid kaitsevähikepinge ahelaga (SELV) ühendatult.
- Seadet tohib kasutada alates 8. eluaastast; need, kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed ja kellel puuduvad kasutuskogemused ning väljaõpe, tohivad seda kasutada siis, kui nad on kasutamise ajal ohutuse eest vastutava isiku järelevalve või juhendamise all ja saavad aru seadme kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohi selle seadmega mängida.
- See seade täidab FCC reeglite 15. osa nõudeid. Seadme tööle kehtib kaks järgmist tingimust: (1) see seade ei tohi põhjustada kahjulikke häireid ja (2) see seade peab vastu võtma mis tahes häire, sealhulgas häire, mis võib põhjustada seadme soovimatu toimimise.

HOIATUS. Seadme muutmine, mida vastavuse eest vastutav osapool ei ole selgesõnaliselt heaks kiitnud, võib tühistada seadme kasutamise õiguse.

MÄRKUS. Käesolev seade on läbinud katsetused ning tunnistatud vastavaks klassi B digitaalseadmetele esitatavatele piirangutele, vastavalt FCC reeglite 15. osale. Need piirangud on ette nähtud elumajades asuvatele seadmetele piisava kaitse tagamiseks kahjulike häirete eest. Käesolev seade tekitab, kasutab ja võib väljastada raadiosageduslikku energiat ning kui seadet ei paigaldata ja ei kasutata vastavalt käesolevale juhendile, võib see põhjustada kahjulikke häireid raadiosides. Samas puudub garantii selle kohta, et häireid ei esine teatud kasutustingimustes. Kui antud seade põhjustab häireid raadio- või telesignaali vastuvõtul, mida saab kontrollida seadmete sisse- ja väljalülitamise abil, peaks kasutaja proovima häireid kõrvaldada mõne alljärgneva meetme abil.

- Muutke vastuvõtuantenni suunda või asukohta.
- Viige seade ja vastuvõtja teineteisest kaugemale.
- Ühendage seade teise pistikupesasse või vooluahelasse, mis erineb sellest, kuhu vastuvõtja on ühendatud.
- Konsulteerige edasimüüja või kogenud raadio-/teletehnikuga.






JÄÄTMEKÄITLUS

Elektrilisi seadmeid ei tohi käidelda koos olmeprügiga. Võimaluse korral tuleb kasutusest kõrvaldatud seadme osad taaskäidelda. Küsige kohalikul omavalitsusel või edasimüüjal nõu ringlussevõtu kohta.

TEHNILISED OHUTUSJUHISED

- Püsti seistes aerutamine on ohtlik tegevus. Selle toote kasutamisel on mitmeid ettearvamatuid riske, tekib ohtlikke olukordi ja esineb ohutegureid.
- Kasutaja peab kõiki riske endale teadvustama ja lahti mõtestama. Selle toote kasutamine eeldab selles kasutusjuhendis esitatud ohutusjuhustest kinni pidamist.
- Sõltumata laual olevate inimeste arvust ei tohi nende kogukaal koos varustusega mingil juhul ületada tootekirjelduses esitatud maksimaalset kandevõimet.
- Ärge kasutage toodet, kui olete uimastite, alkoholi või ravimite mõju all.
- Päästevahendid, näiteks päästevestid ja ujukid peavad olema eelnevalt kontrollitud ja neid tuleb alati kasutada. Kandke toote kasutamisel alati kaitsekiivrit. Selle toote kasutamisel aerutage alati koos kogenud kaaslasega.
- Teatage kaaslasel oma liikumissuund ja ajagraafik.
- Enne sõitma hakkamist vaadake mereilmateadet, et teada saada merel valitsevaid ilmastiku tingimusi. Halb ilm ja merel valitsevad ebasoodsad tingimused on väga ohtlikud. Ärge mingil juhul kasutage toodet tingimustes, mis ületavad teie võimed (näiteks, kuid mitte ainult, kõrged lained, kiired hoovused, voolud ja jõevool).
- Enne kasutamist kontrollige toodet hoolikalt kulumise või lekkimise suhtes, et tagada toote hea seisukord. Ärge kasutage aerulauda, kui leiate kahjustusi.
- Olge teadlik sellise vedeliku nagu näiteks akuhappe, õli ja bensiini kahjulikest mõjudest. Need vedelikud võivad toodet kahjustada.
- Hoidke tasakaalu. Laua ebaühtlane koormusjaotus võib põhjustada laua ümbermineku, mis võib tingida uppumise.
- Võtke teadmiseks kohalikud reeglid ja ohud, mis on seotud surfamise, paadisõidu ja/või vees tehtavate tegevustega.
- Aerulaul olles kinnitage alati rihm. Veenduge, et rihm kasutamise ajal ei takistaks ega takerduks, et välistada takerdumine ja kinnijäämine.

TOOTE KIRJELDUS

Toote tähis	Pumbatud suurus	Soovitatud Töörõhk	Maksimaalne kandevõime Maht	Maksimaalne kandevõime maksimaalne arv
65392	3,35 m x 84 cm x 15 cm (11' x 33" x 6")	1,03 baari 	140 kg 	1 Täiskasvanu 



VAJALIKUD OSAD JA TÖÖRIISTAD





Võrrelge oma karbis olevaid osi pakendi peal loetletud osadega. Kontrollige, kas seadme osad kuuluvad sellele mudelile, mida kavatsesite osta. Juhul, kui osad on ostu ajal kahjustatud või puuduvad, külastage meie veebisaiti bestwaycorp.com/support.


ETTEVALMISTUSJUHISED

SELLE AERULAAU TOHIB TÄIS PUMBATA AINULT TÄISKASVANU.

Täitmise juhised leiata kasutusjuhendis olevatelt joonistelt. Joonised on vaid näitlikustamiseks. Need ei pruugi vastata konkreetsele tootele. Joonised ei ole mõõtkavas.

 : Täitke sisseehitatud pumbaga.

 A. Pumbake õhukompressoriga. Kasutage kindlasti komplektis olevat eriliitmikku (osa K).

 B. Pumbake käsipumbaga (ei ole komplektis). Soovitame osta Bestway® kõrgsurvekäsipump. Bestway® pumpadel on rõhumõõtur, mis näitab õhusurvet, kui see on suurem kui 0,34 baari, mis on tavapärane. Kui toote õhusurve on alla 0,34 baari, siis rõhumõõtur väärtust ei näita.

TÄHTIS. Ärge ületage tootekirjelduse tabelis esitatud rõhku või see kahjustab toodet, vigastades tõsiselt isegi kasutajat ja muutes teie garantii kehtetuks.

Sisseehitatud pumba ülevaade

TOITEPISTIK

Kasutage elektriikaablit (osa M), et ühendada pump autoga. Kasutage AINULT autopistikut. Sulgege alati pärast täispumpamist kork.

MÄRKUS. Auto aku tühjenemise või kaabliga seotud probleemide vältimiseks lahutage kaabel toitepistikust ja autost, kui pumpa ei kasutata.

Pumpamisotsak

Avage kork, kasutage sisseehitatud pumba aktiveerimiseks lüliti ja vajutage pumpamise alustamiseks. Üldjuhul kulub täispumpamiseks umbes 15 minutit, aga see sõltub ka auto aku seisukorrast. Pump lõpetab automaatselt töö, kui aerulaud saavutab maksimaalse õhurõhu. Lisaks saate pumpamise peatada, vajutades lihtsalt nuppu.

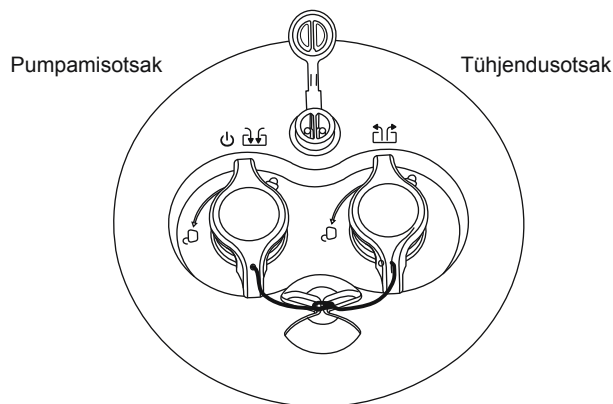
MÄRKUS. Pumpamisava ei saa kasutada aerulaua käsitsi täispumpamiseks.

Tühjendusotsak

Sellel aval on kaks funktsiooni – käsitsi pumpamine ja tühjaks pumpamine. Käsitsi pumpamiseks avage kork ja vajutage, et viia keskmine tihvt ülemisse asendisse. Tühjaks pumpamiseks avage kork ja vajutage keskmine tihvt alumisse asendisse.

TÄHTIS. Olge ettevaatlik, et pumpa ei pääseks vesi, mis kahjustab elektriosi. Sulgege korgid, kui kolme ava ei kasutata, isegi siis, kui aerulaud on tühi või hoiale pandud.

TOITEPISTIK



AERULAAU HOOLDAMINE JA HOIUSTAMINE

- Pidevas päikesepaistes võib teie aerulaua kasutusiga lüheneda. Aerulauda ei tohi hoida päikese käes pikemat aega kui 1 tund.
- Enne kokkuvoltimist laske aerulaud õhust täielikult tühjaks.
- Hoidke jahedas, kuivas kohas, mis ei ole lastele kättesaadav.
- Ärge voltige aerulauda kokku madalal temperatuuril. Aerulauda tuleb hoida toatemperatuuril (üle 20 °C) 24 tundi enne täispumpamist.

TÄHTIS. Olge ettevaatlik, et pumpa ei pääseks vesi, mis kahjustab elektriosi. Sulgege korgid, kui kolme ava ei kasutata, isegi siis, kui aerulaud on tühi või hoiale pandud.

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

PROČITAJTE SVA UPUTSTVA I PRIDRŽAVAJTE IH SE.

- Pažljivo pročitajte, razumete i pratite sve informacije u ovom korisničkom uputstvu pre naduvavanja i korišćenja SUP-a.
- Ova upozorenja, uputstva i bezbednosne smernice rešavaju neke uobičajene rizike tokom upotrebe SUP-a, ali ne mogu da pokriju sve rizike i opasnosti u svim slučajevima. Zbog vaše bezbednosti, uvek pratite savete i upozorenja u ovim uputstvima. Nepoštovanje ovih uputstava za upotrebu može vas izložiti ozbiljnoj opasnosti ili smrti. Koristite proizvod samo na mestima i uslovima za koje je namenjen.

UPOZORENJA

- Čuvanje uputstva. Ako uputstvo nedostaje, kontaktirajte Bestway ili ga potražite ga na web lokaciji www.bestwaycorp.com/support.
- Ne koristite pumpu neprekidno duže od 15 minuta. Može se ponovo koristiti tek nakon najmanje 60 minuta hlađenja.
- Mora da se napaja isključivo putem sigurnosnog malog napona (SELV).
- Ovaj uređaj smeju da koriste deca u dobi od 8 godina naviše i osobe sa smanjenim fizičkim, osetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su dobile uputstva o sigurnom korišćenju uređaja i razumeju opasnosti koje su sa time povezane. Deca se ne smeju da se igraju sa uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da vrše deca bez nadzora.
- Ovaj uređaj je u skladu sa delom 15 FCC pravila. Rad je podložan sledeća dva uslova: (1) Ovaj uređaj ne sme da izazove štetne smetnje i (2) ovaj uređaj mora da prihvati sve primljene smetnje, uključujući smetnje koje mogu izazvati neželjeni rad.

UPOZORENJE: Sve promene ili modifikacije ove jedinice koje nije izričito odobrila strana odgovorna za usklađenost mogu poništiti korisnikovo ovlašćenje da koristi opremu.

NAPOMENA: Ova oprema je testirana i utvrđeno je da je u skladu sa ograničenjima za digitalne uređaje klase B, u skladu sa delom 15 FCC pravila. Ova ograničenja su dizajnirana da obezbede razumnu zaštitu od štetnih smetnji u stambenoj instalaciji. Ova oprema generiše, koristi i može da emituje radiofrekventnu energiju i, ako se ne instalira i ne koristi u skladu sa uputstvima, može izazvati štetne smetnje radio komunikacijama. Međutim, ne postoji garancija da se smetnje neće pojaviti u određenoj instalaciji. Ako ova oprema izaziva štetne smetnje radio ili televizijskom prijemu, što se može utvrditi isključivanjem i uključivanjem opreme, korisnik se podstiče da pokuša da ispravi smetnje jednom ili više od sledećih mera:

- Preusmerite ili premestite prijemnu antenu.
- Povećajte rastojanje između opreme i prijemnika.
- Povežite opremu u utičnicu na strujnom kolu različitom od onog na koji je priključen prijemnik.
- Za pomoć se obratite prodavcu ili iskusnom radio/TV tehničaru.






ODLAGANJE

Električni proizvodi ne smeju da se odlažu sa komunalnim otpadom. Molimo reciklirajte u za to namenjenim objektima, ako postoje. Savet o recikliranju potražite kod lokalnih vlasti ili kod lokalnog distributera proizvoda.

TEHNIČKA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

- Veslanje dok stojite je opasan sport. Korišćenje ovog proizvoda izlaže korisnika neočekivanim rizicima i opasnostima.
- Korisnik treba da shvati ove rizike. Korišćenje ovog proizvoda uslovljava poštovanje sigurnosnih uputstava opisanih u uputstvu za održavanje i korišćenje.
- Bez obzira na broj osoba na plovilu, ukupna težina osoba i opreme nikada ne sme premašiti maksimalnu nosivost navedenu u opisima proizvoda.
- Ne koristite ovaj proizvod ako ste pod uticajem alkohola, droga ili lekova.
- Sredstva za spasavanje života kao što su prsluci za spasavanje i plutače trebaju da budu prethodno ispitane i korištene uvek. Uvek nosite kacigu kad koristite ovaj proizvod. Uvek veslajte sa iskusnim partnerom kad koristite ovaj proizvod.
- Recite svoju rutu i raspored svom partneru.
- Proverite vremensku prognozu pre polaska da bi znali kakvi će biti uslovi na vodi. Loše vreme i uzburkana voda su veoma opasni. Nikad ne koristite ovaj proizvod u uslovima koji se ne mogu kontrolisati (kao što su veliki talasi, jake struje i brzaci).
- Pre svake upotrebe, pažljivo pregledajte proizvod da li ima znakova habanja ili curenja kako biste bili sigurni da je sve u dobrom stanju. Molimo vas da ne koristite SUP ako nađete bilo kakvu štetu.
- Čuvajte se potencijalnih štetnih efekata tečnosti kao što su kiselina iz akumulatora, ulje i benzin. Ove tečnosti mogu oštetiti proizvod.
- Održavajte ravnotežu. Nejednaka distribucija tereta može uzrokovati prevrtanje što može da rezultira davljenjem.
- Informišite se o lokalnim pravilima i opasnostima vezanim za surfanje, vožnju čamcem i/ili druge aktivnosti na vodi.
- Kada ste na SUP-u, pričvrstite sigurnosni povodac sve vreme. Uverite se da se povodac ne zaglavi ili zakači za prepreke tokom upotrebe kako biste izbegli da se zapetlja ili zaglavi.

OPIS PROIZVODA

Proizvod	Veličina naduvanog	Preporučeno Radni pritisak	Maksimalna nosivost Kapacitet	Maksimalni broj Osoba
65392	3,35 m x 84 cm x 15 cm (11' x 33" x 6")	1,03 Bar (15 PSI) 	140 kg 	1 odrasla osoba 



POTREBNI DELOVI I ALATI




Uporedite delove u vašoj kutiji sa delovima navedenim na vrhu pakovanja. Proverite da li komponente opreme predstavljaju model koji ste nameravali da kupite. Ako su neki delovi oštećeni ili nedostaju u trenutku kupovine, posetite našu web lokaciju bestwaycorp.com/support.


UPUTSTVA ZA PODEŠAVANJE

OVAJ SUP MORAJU NADUVATI SAMO ODRASLI.

Za naduvavanje, pratite crteže u ovom priručniku. Crteži su samo u svrhu ilustracije. Možda ne odražavaju stvarni proizvod. Nisu u srazmeri.

 : Naduvavanje sa ugrađenom pumpom.

 A: Naduvajte vazдушnim kompresorom. Obavezno koristite specijalni konektor koji se nalazi u kompletu (deo K).

 B: Naduvajte ručnom pumpom (nije uključena). Predlažemo da kupite Bestway® ručnu pumpu visokog pritiska. Bestway pumpe su opremljene manometrom koji pokazuje pritisak vazduha samo kada je iznad 5 PSI, što je normalno. Kada je pritisak vazduha u proizvodu manji od 5 PSI, manometar neće pokazati vrednost.

VAŽNO: Nikada nemojte prekoračiti pritisak naveden u tabeli opisa proizvoda, jer će to oštetiti proizvod, čak i uzrokovati ozbiljne povrede korisnika i poništiti vašu garanciju.

Pregled ugrađene pumpe

PRIKLJUČAK ZA NAPAJSANJE

Koristite električni kabl (deo M) da priključite pumpu na automobil. Koristite SAMO utikač za automobil. Zatvorite poklopac svaki put nakon naduvavanja.

NAPOMENA: Da biste izbegli pražnjenje akumulatora automobila ili bilo kakve probleme sa kablom, isključite kabl iz priključka za napajanje i automobila kada pumpa nije u upotrebi.

PRIKLJUČAK ZA NADUVAVANJE

Otvorite poklopac, prebacite da biste aktivirali ugrađenu pumpu i pritisnite da biste pokrenuli naduvavanje. Generalno, naduvavanje traje otprilike 15 minuta, ali zavisi i od stanja akumulatora u automobilu. Automatski će se zaustaviti kada SUP dostigne maksimalni vazdušni pritisak. Takođe možete pauzirati naduvavanje jednostavnim pritiskom na dugme.

NAPOMENA: Priključak za naduvavanje se ne može koristiti za ručno naduvavanje SUP-a.

PRIKLJUČAK ZA IZDUVAVANJE

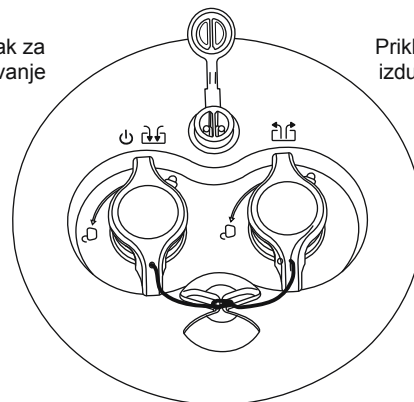
Ovaj priključak je označen sa dve funkcije - ručno naduvavanje i izduvanje. Za ručno naduvavanje otvorite poklopac i pritisnite da biste postavili središnji klin u visoku poziciju. Za ispuhivanje, otvorite poklopac i pritisnite središnji klin u donji položaj.

VAŽNO: Pazite da ne pustite vodu u pumpu, što bi oštetilo električne delove. Zatvorite poklopce kada tri porta nisu u upotrebi, čak i kada je SUP izduvan ili u skladištu.

Priključak za napajanje

Priključak za naduvavanje

Priključak za izduvanje



ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE SUP-A

- Dugo izlaganje suncu može skratiti životni vek vašeg SUP-a. Predlažemo da SUP ne ostavljate na direktnom suncu duže od 1 sata nakon upotrebe.
- Izduvajte potpuno pre nego što presavijete SUP.
- Čuvati na hladnom, suvom mestu i van domašaja dece.
- Ne otvarajte ovaj proizvod kada je temperatura niska. Proizvod treba staviti na sobnu temperaturu (preko 20°C) 24 sata pre naduvavanja.

VAŽNO: Pazite da ne pustite vodu u pumpu, što bi oštetilo električne delove. Zatvorite poklopce kada tri porta nisu u upotrebi, čak i kada je SUP izduvan ili u skladištu.



اقرأ هذه الإرشادات ونفذها.

- اقرأ بعناية جميع المعلومات الواردة في دليل المستخدم هذا، واستوعبها والتزم بها قبل البدء في نفخ SUP واستخدامهم.
- تتعامل هذه التحذيرات والتعليمات والمبادئ التوجيهية للسلامة مع بعض المخاطر العامة أثناء استخدام SUP، ولكنها لا يمكن أن تغطي جميع المخاطر والأخطار في جميع الحالات. من أجل سلامتك الخاصة، عليك دائماً مراعاة النصائح والتحذيرات الواردة في هذه التعليمات. قد يؤدي عدم الامتثال لتعليمات التشغيل هذه إلى تعرضك لخطر جسيم أو الموت. استخدم المنتج فقط في الأماكن والظروف التي صُنعت من أجلها.

تحذيرات

- حفظ التعليمات. في حالة عدم الحصول على التعليمات، يُرجى الاتصال بـ Bestway أو البحث عنها على الموقع الإلكتروني www.bestwaycorp.com/support.
- لا تستمر في الضغط على المقبض أكثر من 15 ثانية. ويمكن استخدامه مرة أخرى بعد مضي 60 دقيقة على الأقل من عملية التبريد فقط.
- يجب إمدادها فقط بواسطة SELV.
- يمكن استخدام هذا الجهاز بمعرفة الأطفال بدءاً من سن 8 سنوات فما فوق والأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية أو عدم الخبرة أو المعرفة شريطة توفير الإشراف والتوجيه لهم فيما يتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر ذات الصلة. يجب ألا يعيثر الأطفال بالجهاز. ينبغي ألا يجري الأطفال عمليات تنظيف الجهاز أو صيانته بدون مراقبتهم جيداً.
- هذا الجهاز متوافق مع الجزء 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC). التشغيل يخضع للشرطين التاليين: (1) قد لا يسبب هذا الجهاز التداخل الضار (2) وهذا الجهاز يجب أن يقبل أي تداخل متلقى، بما في ذلك التداخل الذي قد يسبب التشغيل غير المرغوب.
- تحذير: قد تؤدي التغييرات أو التعديلات غير المعتمدة صراحة في هذه الوحدة من الطرف المسؤول عن الامتثال إلى إلغاء سلطة المستخدم على تشغيل الجهاز.
- ملاحظة: تم اختبار هذه المعدة ووجد أنها تتوافق مع حدود الجهاز الرقمي للفئة B، بما يتوافق مع الجزء 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC). تم وضع هذه الحدود لتوفير قدر معقول من الحماية ضد التداخل الضار عند تشغيل الجهاز في محل سكني. وتتنوع الشركة إلى أن هذا الجهاز تولد عنه طاقة تردد لاسلكي، كما أنه يستخدم تلك الطاقة في القيام بوظائفه المختلفة. وبالتالي إذا لم يتم تركيب الجهاز واستخدامه وفقاً للإرشادات المتعلقة بهذا الشأن، فإنه قد يتسبب في حدوث تداخل ضار مع الاتصالات اللاسلكية. ومع ذلك فليس هناك ما يضمن عدم حدوث هذا التداخل في حالة التركيب في ظروف معينة. إذا تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار في استقبال الراديو أو التلفزيون، والذي يمكن تحديده عن طريق إيقاف تشغيل الجهاز وتشغيله، فإننا نشجع المستخدم على محاولة إصلاح التداخل من خلال واحد أو أكثر من الإجراءات التالية:
 - إعادة توجيه هوائي الاستقبال أو تغيير مكانه.
 - زيادة المسافة الفاصلة بين الجهاز وجهاز الاستقبال.
 - توصيل الجهاز بمفند للتيار على دائرة أخرى خلاف التي يتصل بها جهاز الاستقبال.
 - استشارة الموزع أو فني متخصص للراديو والتلفزيون للحصول على المساعدة.

التخلص من المنتج

- يجب عدم التخلص من المنتجات الكهربائية مع النفايات المنزلية. يُرجى إعادة تدويرها عندما تتوفر المرافق. ارجع إلى السلطات المحلية لديك أو بائع التجزئة للحصول على مشورة بشأن إعادة التدوير.

تعليمات فنية للسلامة

- إن ركوب الماء واقفاً رياضة خطيرة. إن استخدام هذا المنتج يعرض المستخدم لمخاطر مفاجئة أو غير متوقعة.
- يجب أن يدرك المستخدم هذه المخاطر، ويفهمها. إن استخدام المنتج يستلزم مراعاة تعليمات السلامة الموضحة في الدليل.
- بغض النظر عن عدد الأشخاص الموجودين على متنه، يجب ألا يتجاوز الوزن الإجمالي للأشخاص والمعدات الحد الأقصى لسعة الحمولة المنصوص عليها في أوصاف المنتج.
- لا تستخدم هذا المنتج إذا كنت تحت تأثير الكحول أو المخدرات أو الأدوية.
- يجب أن يتم فحص أجهزة إنقاذ الحياة مثل سترات النجاة والعمائم واستخدامها في جميع الأوقات. قم بالتجديد دائماً مع شريك ذي خبرة عند استخدام هذا المنتج.
- أخبر شريكك بمسار إبحارك وجدولك الزمني.
- راجع توقعات الأرصاد الجوية أولاً لمعرفة البيئة البحرية وظروف الطقس قبل البدء. إن الطقس والبيئة البحرية السيئان خطيران جداً. لا تستخدم أبداً المنتج في الظروف الخارجة عن إرادتك (على سبيل المثال لا الحصر، ركوب الأمواج العالية، التيارات المائية القوية أو تيارات الأنهار السريعة).
- قبل كل استخدام، افحص المنتج بعناية بحثاً عن علامات التلف أو التسرب لضمان أن يكون كل شيء في حالة جيدة. يُرجى التوقف عن استخدام SUP إذا وجدت أي تلف.
- كن على علم بالأثار الضارة المحتملة للسوائل مثل حمض البطارية والزيت والبنزين. قد تتلف هذه السوائل المنتج.
- حافظ على توازنك. إن التوزيع غير المتساوي على اللوح قد يسبب انقلاب اللوح مما قد يؤدي إلى الغرق.
- اطلع على اللوائح المحلية والمخاطر المتعلقة بركوب الأمواج والقوارب و/أو أنشطة المياه الأخرى.
- عندما تكون على SUP، قم بربط المقود في جميع الأوقات. تأكد من عدم تشابك المقود أو تعلقه بالعوائق أثناء الاستخدام لتجنب تشابكه أو احتجازه.

توصيف المنتج

البند	حجم منتفخ	موصى به ضغط العمل	الحد الأقصى للحمل السعة	أقصى حد لعدد الأشخاص
65392	3.35 م × 84 سم × 15 سم (11' × 33 بوصة × 6 بوصة)	1.03 بار (15 رطل لكل بوصة مربعة)	140 كجم (309 رطل) max. 140kg	1 فرد واحد بالغ 1 0

قارن الأجزاء الموجودة في صندوقك بالأجزاء المذكورة على أعلى العبوة. تأكد من أن مكونات المعدات تطابق الطراز الذي تنوي شرائه. في حالة وجود أي أجزاء تالفة أو مفقودة وقت الشراء، يرجى زيارة موقعنا bestwaycorp.com/support.



تعليمات الإعداد

يجب نفخ SUP هذا من قبل البالغين فقط.

بالنسبة للنفخ، اتبع الرسومات الموجودة داخل هذا الدليل. الرسومات مدرجة بغرض التوضيح فقط. قد لا تعكس المنتج الحقيقي. دون التقيد بمقياس الرسم الأصلي.

نفاخ باستخدام مضخة مدمجة.

أ: انفخه بضغوط الهواء. تأكد من أنك تستخدم الموصل المناسب المشمول في الطقم (الجزء K).

ب: انفخه بمضخة يدوية (غير مدرجة). نقتح شراء مضخة Bestway® اليدوية عالية الضغط. مضخة Bestway® مزودة بمقياس ضغط يعرض فقط ضغط الهواء عندما يكون أعلى من 5 رطل لكل بوصة مربعة، وهذا هو الضغط الطبيعي. عندما يكون ضغط الهواء في المنتج أقل من 5 أرطال لكل بوصة مربعة، فلن يظهر مقياس ضغط الهواء قيمة.

هام: لا تتجاوز أبداً الضغط المشار إليه في جدول وصف المنتج، وإلا فسيؤدي ذلك إلى تلف المنتج، وحتى التسبب في إصابات خطيرة للمستخدم وإبطال الضمان.

نظرة عامة على المضخة المدمجة

منفذ إمداد الطاقة

استخدم كابل الكهرباء (الجزء M) للتوصيل المضخة بالسيارة. استخدم فقط قابس السيارة. أغلق الغطاء بعد النفخ، في كل مرة.

ملاحظة: لتجنب استنزاف بطارية السيارة أو أي مشاكل في الكابل، افصل الكابل من منفذ إمداد الطاقة والسيارة عندما لا تكون المضخة قيد الاستخدام.

منفذ النفخ

افتح الغطاء، وشغل لتنشيط المضخة المدمجة لمدة 15 دقيقة تقريباً، واضغط لبدء النفخ. عموماً، يستغرق النفخ تقريباً 15 دقيقة ولكن هذا يعتمد أيضاً على حالة بطارية السيارة. سوف يتوقف أوتوماتيكياً عندما يصل SUP إلى الضغط الأقصى للهواء. يمكنك أيضاً إيقاف النفخ بمجرد الضغط على الزر.

ملاحظة: لا يمكن استخدام منفذ النفخ للنفخ اليدوي لـ SUP.

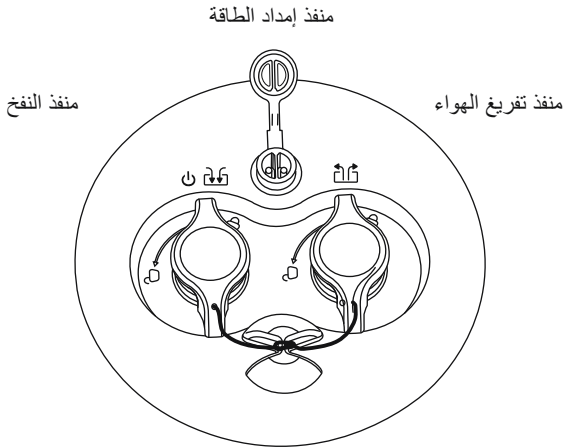
منفذ تفريغ الهواء

هذا المنفذ مصمم لوظيفتين - النفخ اليدوي والتفريغ. للنفخ اليدوي، افتح الغطاء، واضغط لوضع الخابور الأوسط في الموضع العالي. للتفريغ، افتح الغطاء، واضغط على الخابور الأوسط في الموضع السفلي.

هام: كن حذراً لكي لا تسمح لأي ماء بالدخول في المضخة، مما قد يسبب تلف الأجزاء الكهربائية. أغلق الأغطية عندما لا تكون المنافذ الثلاثة قيد الاستخدام، حتى عندما يكون SUP مفرغاً من الهواء أو في المخزن.

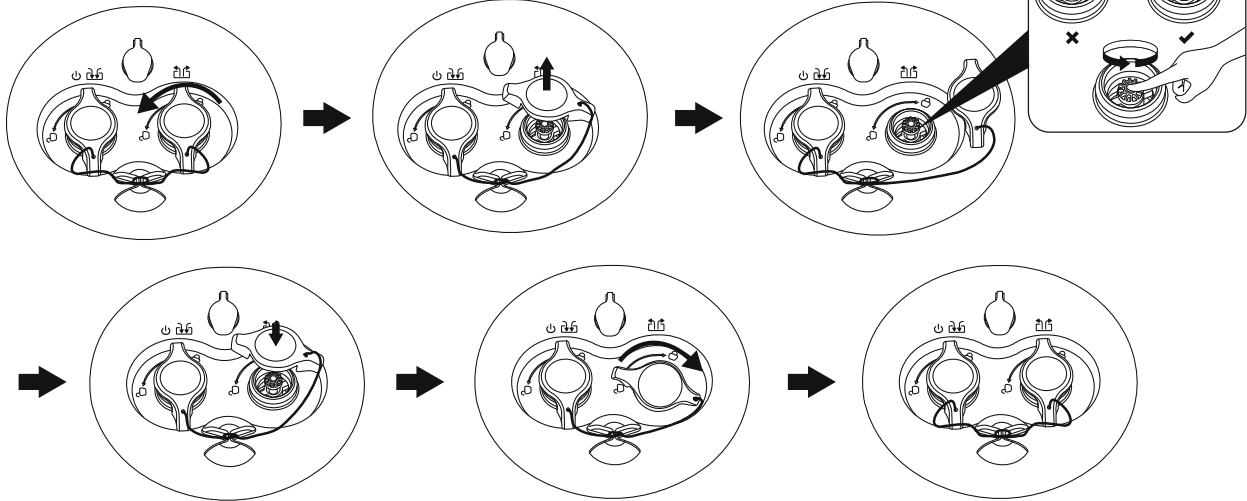
صيانة الـ SUP وتخزينه

- يمكن أن يؤدي التعرض الطويل لأشعة الشمس إلى تقصير عمر الـ SUP. نقتح عدم ترك الـ SUPs في ضوء الشمس المباشر لأكثر من 1 ساعة بعد الاستخدام.
- قم بتفريغ SUP تماماً قبل طيه.
- يُخزن في مكان بارد وجاف بعيداً عن متناول الأطفال.
- لا تطو هذا المنتج عندما تكون الحرارة منخفضة. يجب أن يوضع المنتج في درجة حرارة الغرفة (أكثر من 20 درجة مئوية/68 درجة فهرنهايت) لمدة 24 ساعة قبل النفخ.
- هام: كن حذراً لكي لا تسمح لأي ماء بالدخول في المضخة، مما قد يسبب تلف الأجزاء الكهربائية. أغلق الأغطية عندما لا تكون المنافذ الثلاثة قيد الاستخدام، حتى عندما يكون SUP مفرغاً من الهواء أو في المخزن.

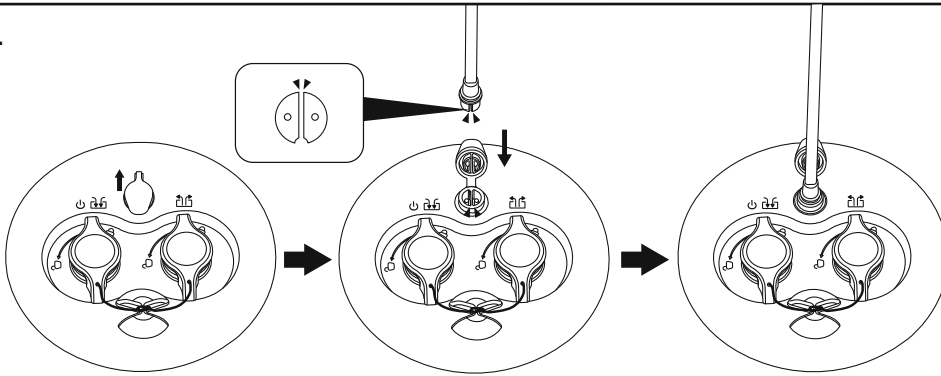




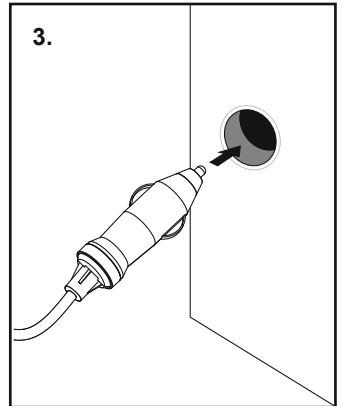
1.



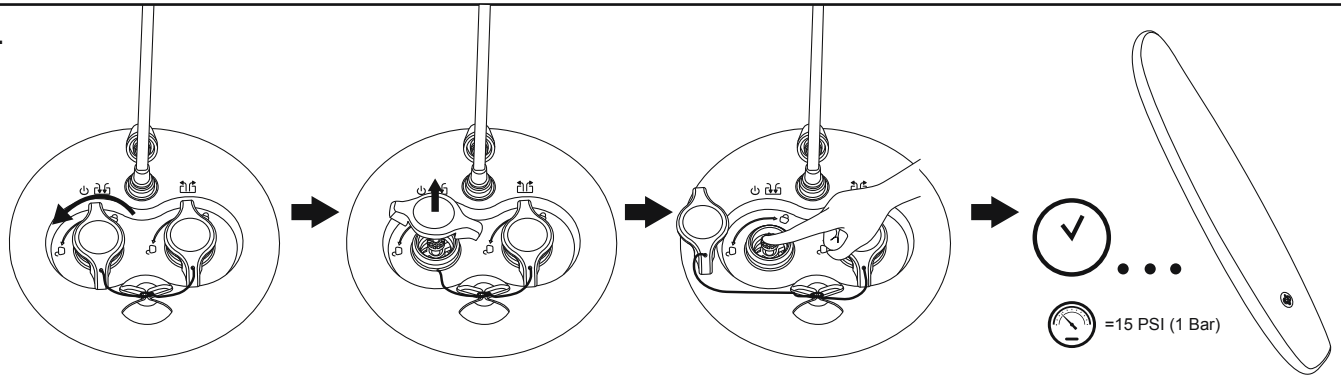
2.



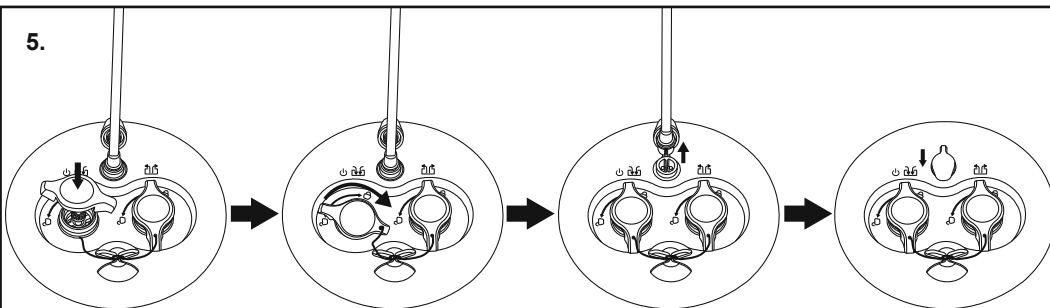
3.



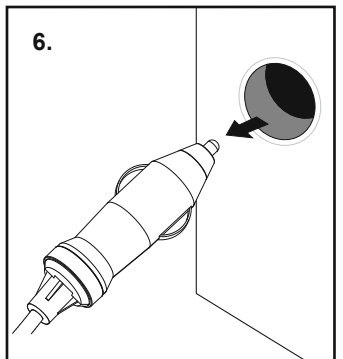
4.

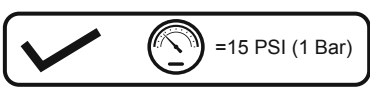
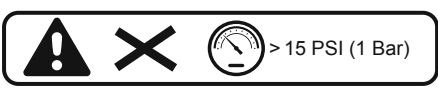


5.

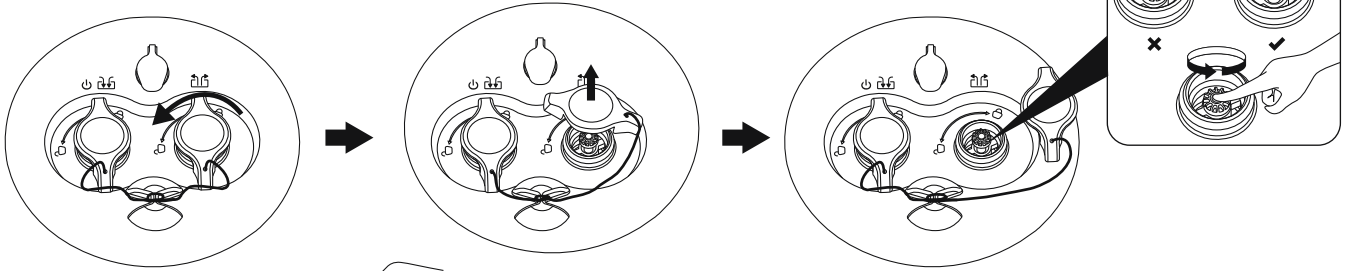


6.



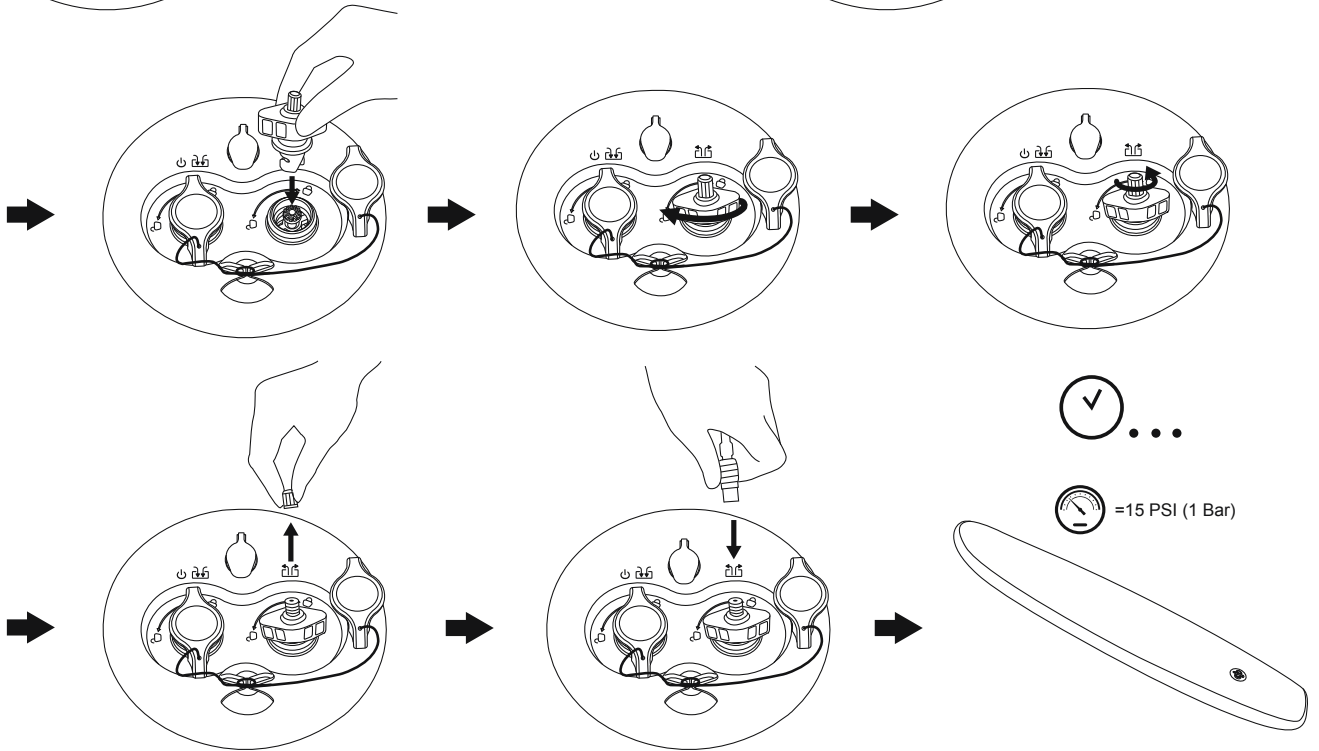


1.

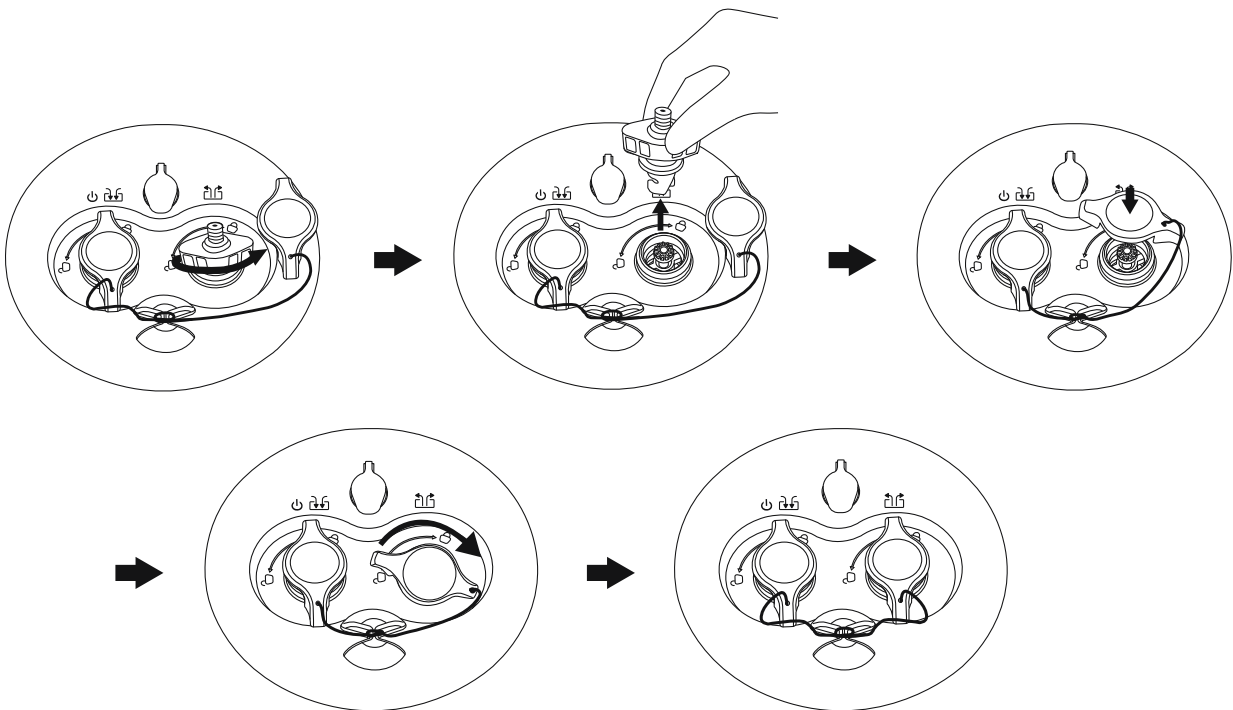


A

2.



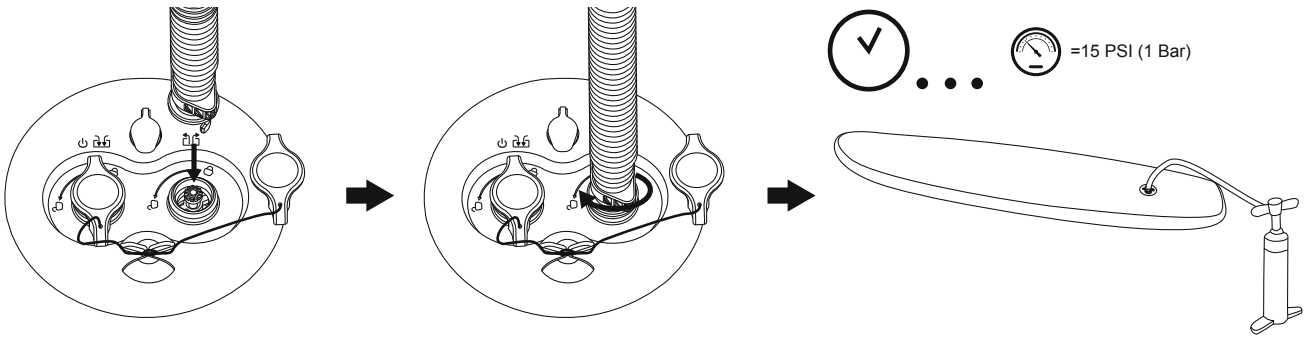
3.



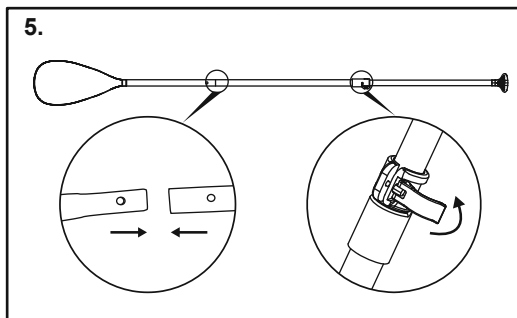
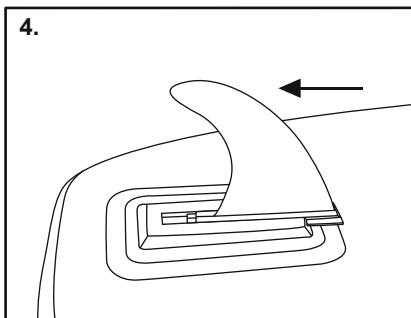
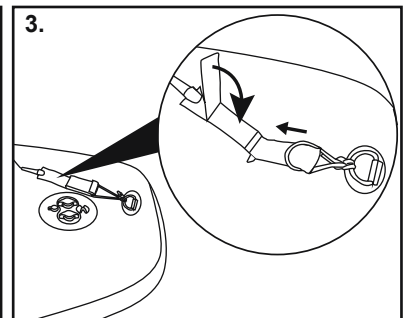
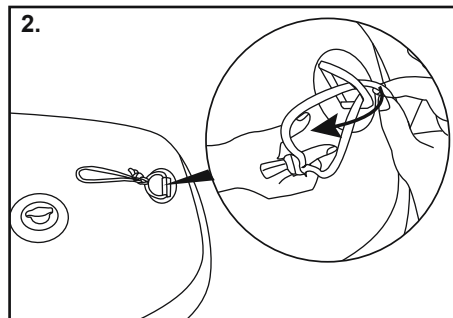
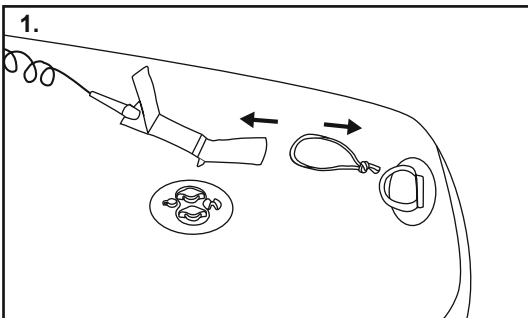
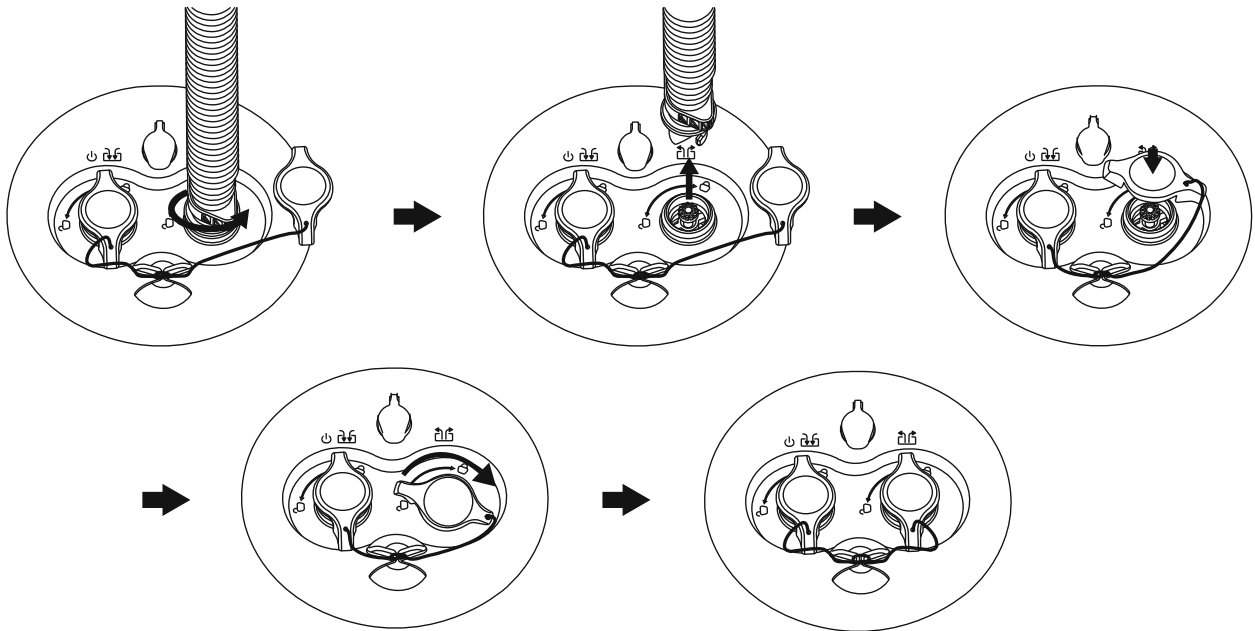


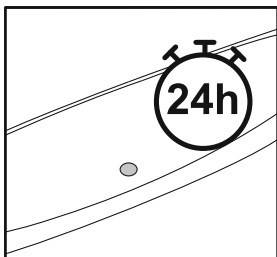
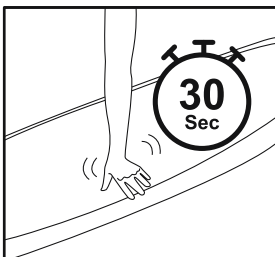
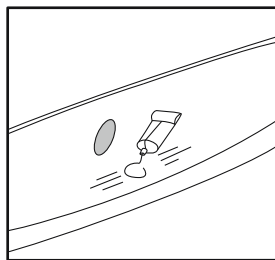
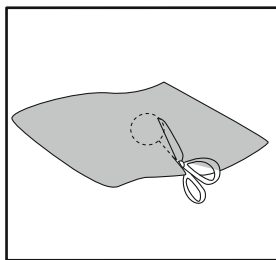
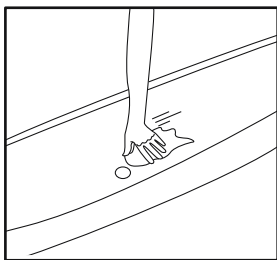
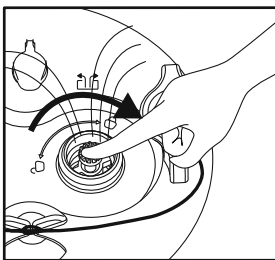
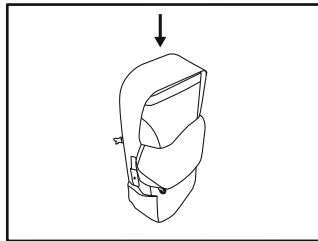
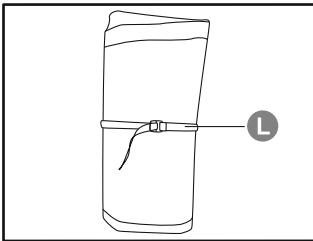
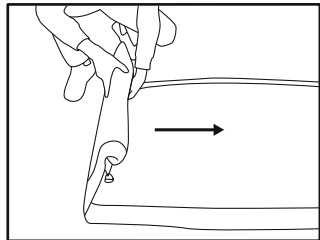
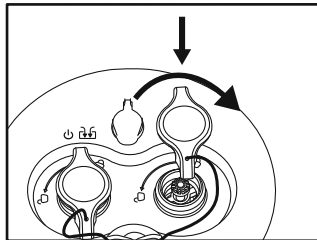
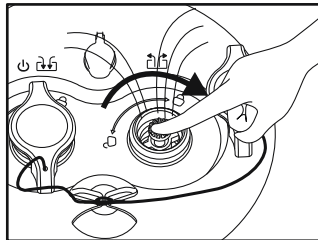
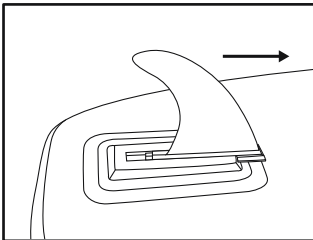
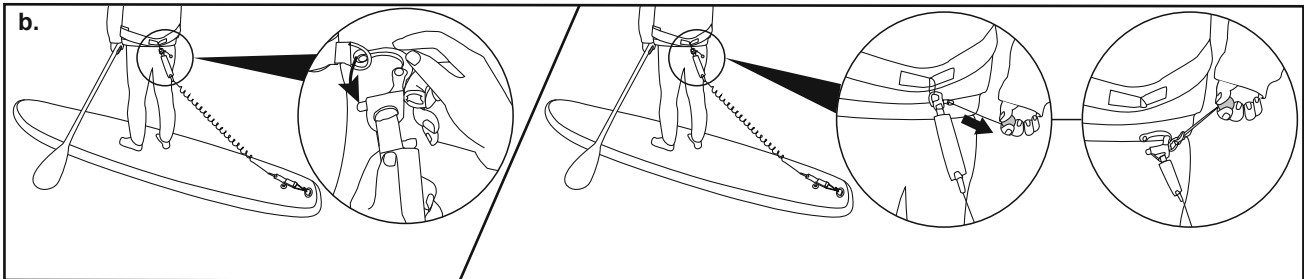
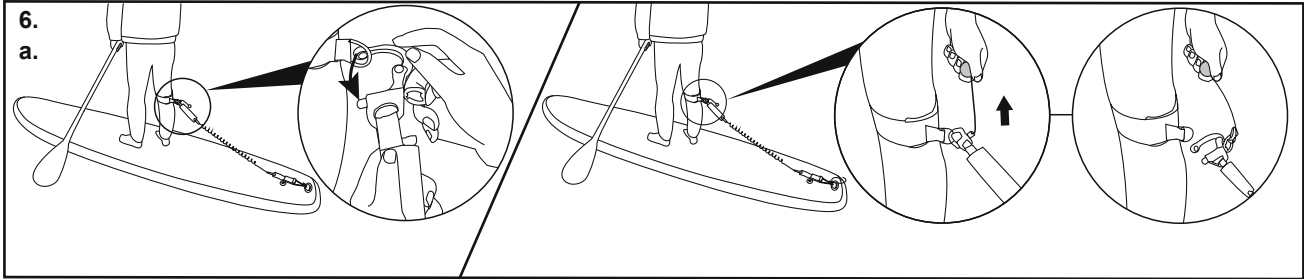
B

2.



3.







For support please visit us at:
bestwaycorp.com/support

©2023 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

Trademarks used in some countries under license from/

Marques utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

Bestway Inflatables & Material Corp., Shanghai, China

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/

Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

Bestway Europe S.p.a., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Distributed in Latin America by/Distribué en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuído na América Latina por

Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia**

Tel: Australia: +61 2 9037 1388; New Zealand: 0800 142 101

Distributed in United Kingdom by **Bestway Corp UK Ltd, 8 Wentworth Road, Heathfield Industrial Estate, Newton Abbot, Devon, TQ12 6TL**

Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esportato da

Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited

Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

www.bestwaycorp.com